



MANUÁL

GOVERNASAUN DI'AK



**GOVERNASAUN DI'AK MAK HAMETIN
SERVISU PÚBLIKU NE'EBÉ JUSTU NO EFIKÁS**





Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça

Manuál Governasaun Di'ak

“GOVERNASAUN DI'AK
MAK HAMETIN SERVISU PÚBLIKU NE'EBÉ JUSTU NO EFIKÁS”

Títulu

Manuál Governasaun Di'ak

Autór

Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça

Edisaun no direitu autór nian

Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça

Segunda Edisaun, juñu 2025

Fahe de'it, proibidu ba fa'an

Patrosinadu husi

Ajénsia Estados Unidos ba Dezenvolvimentu Internasionál (USAID) no Programa Apoiu Dezenvolvimentu Nova Zelandia (ba 1^o Edisaun) no Programa Nasoens Unidas ba Dezenvolvimentu (PNUD) (ba 2^o Edisaun).

Impresaun

Ezemplár 3000

Ezekusaun gráfika

Sylvia Print Shop

Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça

Rua de Caicoli Dili, Timor-Leste

Prólogo

Governasaun D'ak: La'os Opsaun, Maibé Obrigasaun!

Ho laran ksolok tebes nu'udar Provedor de Direitos Humanos e Justiça, apresenta ba públiku Manuál Governasaun D'ak, edisaun II (daruak)nian. Manuál Governasaun D'ak edisaun II ne'e nu'udar rezultadu revizaun ba manuál edisaun I (dahuluk) nian ne'ebé PDHJ pública iha fulan jullu tinan 2016 liuba, iha Provedór **Silveiro Pinto Baptista** nia mandatu.

Hanesan edisaun dahuluk, edisaun daruak ne'e nia alvu prinsipal mak servidór públiku sira hotu ne'ebé haknaar-an iha administrasaun pública Timor-Leste, hahu husi funsionáriu baibain to'o superiór ka responsável máximo entidade pública no órgaun Estado nian. Ha'u iha esperansa katak, Manuál Governasaun D'ak edisaun foun ne'e sei sai referénsia xave ida ba servidór públiku sira hodi hametin sira nia kompromisu profisionál tuir *Compromisso de Honra* ne'ebé sira ida-idak halo nudar funsionáriu públiku.

Ba Provedor de Direitos Humanos e Justiça, publikasaun manuál governasaun di'ak no material pedagójiku seluk tan ne'ebé relasiona ho protesaun direitos umanus no promosaun governasaun di'ak, nudar parte integral ida ba ezekusaun mandatu legál tuir Estatútu Provedor de Direitos Humanos e Justiça nu'udar Lei Nu. 7/2004, 26 maiu, haktuir. Lei ne'ebé hetan alterasaun ho Lei Nu. 8/2009, 15 jullu.

Parágrafu 5 no 6 husi preámbulu Lei Nu. 7/2004, 26 de maio hakerek momos Estado nia hakarak hodi *"...criar e manter uma Administração Pública eficiente, isenta de corrupção e nepotismo, e aumentar o sentimento de confiança da comunidade numa administração justa."* nomós *"...implementar e promover uma cultura de eficiência, transparência, integridade e responsabilidade no seio das entidades e organismos públicos."*

Ambisaun atu realiza hakarak sira ne'e mak Estado Timor-Leste harí orgaun no entidade hanesan Provedor de Direitos Humanos e Justiça, Comissão Anti-Corrupção, Comissão da Função Pública, Inspectoria Geral do Estado no seluk tan hodi superviziona, monitoriza, fiskaliza, no bainhira nesesáriu investiga, entidade pública sira hodi garante katak política pública ne'ebé entidade pública sira foti tenki garante *bem-estar* povu nian no prátika ka desizaun politika sira ne'ebé adopta atu implementa política pública sira ne'e tenki tuir regra no prinsipiu governasaun di'ak nian.

Bainhira funsionáriu públiku, responsável máximo entidade pública no governante sira tane-aas prinsipiu governasaun di'ak no haktuir nia regra sira, ita hotu bele fiar katak loron konkretizasaun ba hakarak no ambisaun lulik sira ne'ebé ita hakerek iha Konstituisaun no lei sira, ita bele sura ho liman-fuan. Ita mós bele barani gaba-sola-na no basa hirus-matan katak Estado Timor-Leste ne'e nia identidade hanesan duni buat ne'ebé ita hakerek iha alínea numeru 1, Artigo 1 Konstituisaun *"A República Democrática de Timor-Leste é um Estado de direito democrático, soberano, independente e unitário, baseado na vontade popular e no respeito pela dignidade da pessoa humana."*

Ho espírito Artigo 1 iha leten, fó entendimentu ba ita katak, governasaun di'ak ne'e pilar importante (ai-rin kakuluk) *Estado de direito democrático* nian. Tan ne'e, tane-aas no haktuir prinsipiu governasaun di'ak la'os opsaun, maibé obrigasaun. Governasaun di'ak implika planu ne'ebé

kompreensivu no estratéjiku ne'ebé aplikável ba implementa desizaun polítika sira. Desizaun polítika la'os de'it desizaun atu impoin kompeténsia, maibé mós inklui aten-barani atu hakruuk ka haktuir desizaun husi entidade Estado sira ne'ebé nia kompeténsia boot liu. Ukun-di'ak la'os de'it matenek atu manda/haruka subalternu sira, maibé mos tenki hatene atu haktuir ordem legál ka instrusaun husi superiór no entidade competente seluk. Ukun di'ak ka governasaun di'ak katak hala'o ita nia dever ho di'ak no respeita ema seluk nia direitu.

Ita hotu rekoñese katak, konkretizasaun ambisaun (deseju) murak sira ne'e la'os fasil hanesan ita fila liman-fuan. Sasidik no sasatan lubuk, atu internal ka esternal, atu direta ka indireta, mak ita sei hasoru iha oin. Maibé ita mós tenki barani hateten katak, sasidik barak mak ita hakat liu ona desde 2002 hodi hari Estado Timor-Leste. Tan ne'e ita tenki fiar-an katak, ita sei hakat liu sasidik sira iha oin, no enfrenta sasidik sira ne'ebé sei mai, hanesan uluk ita hakat liu sira ne'ebé ita hasoru iha tinan sira kotuk ba. Importante mak labele lakon vontade di'ak atu halo buat di'ak. Governasaun di'ak susesu depende ba vontade di'ak atu halo buat di'ak. Buat di'ak ba interesse públiku, buat di'ak ba Povu Maubere nia moris di'ak.

Governasaun di'ak inklui mós esforsu atu habadak (simplifika) burokrasia. Burokrasia ne'ebé simples no badak, hametin efikásia no efisiénsia. Ezemplu kiikoan ida kona-ba sasidik sira ne'e. Iha levantamentu ne'ebé PDHJ halo kona-ba persesaun públika ofisial públiku sira iha entidade públika balun relasiona ho prátika governasaun di'ak, persentajen ba entidade públika ne'ebé seidauk iha polítika hodi garante igualdade no inkluziun sei iha 33.4%. Ne'e katak entidade públika sira ne'e seidauk iha polítika atu akomoda ema ho defisiénsia, comunidade LGBTQI+ no sidadaun sira ne'ebé moris ho HIV/SIDA.

Governasaun di'ak implika mós kapasidade governante sira nian atu halo komunikasaun no dialogu ho comunidade, liu-liu bainhira iha desizaun polítika ruma ne'ebé implika limitasaun ba direitu no liberdade sidadaun nian. Superiór sira tenki iha kapasidade atu komunika ho ema sira ne'ebé servisu iha nia tutela. Komunikasaun ne'ebé di'ak entre superiór ho nia funsióriu sira reduz dezentendimentu no evita desizaun sira ne'ebé iha tendénsia ba abuzu poder.

Ba sira ne'ebé sani no utiliza manuál governasaun di'ak PDHJ nian hanesan referénsia ba servisu nian, bainhira sani fali Manuál ida ne'e, bele nota no identifika parte sira ne'ebé mak hetan revizaun. Tanba ne'e, ha'u sei la halo esplikaun detalladu kona-ba manuál nia konteúdu. Importante atu anota katak objetivu hosi revizaun ba manuál ne'e mak hodi atualiza konseitu governasaun di'ak no hariku liutan referénsia kona-ba definisaun governasaun di'ak.

Ha'u nia apresiasaun kle'an ba Dr. Miguel de Carvalho, konsultór ne'ebé tulun PDHJ halo revizaun ba Manuál Governasaun Di'ak edisaun dahuluk nian hodi produz Manuál foun ida ne'e. Ita nia esperiénsia nudar superiór iha admnistrasaun públika no ita nia koñesimentu akadémiku hariku tebes konteúdu Manuál ida ne'e.

Apresiasaun kle'an ba esforsu no kontribuisaun ekipa PDHJ iha Diresaun Promosaun (DP) ne'ebé lidera husi **Sra. Marina Bernardina Gaio**, hein katak ita hotu haksolok ho rezultadu ne'ebé ita hetan.

Apresiasaun no agradesimentu ba Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento, PNUD, liuhosi programa *The Tripartite Partnership* (TPP) fasilita tulun finansiál ba PDHJ hodi halo levantamentu, elaborasaun no produz Manuál Governasaun Di'ak edisaun foun ne'e.

Agradese ba kontribuisaun hosi parte hotu-hotu iha PDHJ, Provedóra-Adjunta, Provedór-Adjuntu, Sekretáriu Ezekutivu, Diretór, Diretóra, Responsável kargu xefia no ofisial promosaun, Investigadór sira hotu ne'ebé fo kontribuisaun direta ka indereta ba prosesu revizaun no elaborasaun manuál ne'e.

Ba Timor-Leste ida ne'ebé efisiente liu, transparénte liu no komprometidu liu ba promosaun governasaun di'ak no direitus umanus.

(Virgílio da Silva Guterres "Lamukan")

Provedór



Dili, 30 jullu 2025

ÍNDISE

<i>I. Introdusaun</i>	1
<i>II. Saida maka “Governasaun Di’ak”?</i>	2
<i>III. Prinsípiu “Governasaun Di’ak”?</i>	12
1. Vizaun Prespetiva (Prazu Naruk)	13
2. Partisipasaun.....	16
3. Estadu Direitu.....	21
4. Responsividade	25
5. Transparénsia.....	28
6. Ekidade no Inkluzividade.....	31
Ezemplu di’ak Ekidade iha Edukasaun	32
Ezemplu di’ak Inkluzividade (Halo Ema Hotu Partisipa).....	33
7. Akuntabilidade	34
Ezemplu Akuntabilidade Finanseira: Uza Sala Osan Públiku	36
1. Negasaun Asesu ba Servisu Saúde Esensiál	36
8. Efisiénsia no Efikásia	37
Ezemplu Efisiénsia iha Administrasaun Públika Timor-Leste	39
Kazu: Sistema Online ba Rejistu Negósiu	39
Ezemplu Efikásia iha Administrasaun Públika Timor-Leste	39
Kazu: Programa Nasionál Vasina ba Labarik.....	39
9. orientasaun ba konsensu	40
Ezemplu "Orientasaun ba Konsensu":	42
Orientasaun ba Konsensu iha Programa Nasionál Dezenvolvimentu Suku (PNDS)	42
Benéfisiu sira husi Orientasaun ba Konsensu iha PNDS:.....	43
Nota ba Prinsípiu Sira (9) ne'ebé temi ona iha Leten:.....	44
<i>IV. Categoria Violaasaun Ba Governasaun Di’ak</i>	45
1. Laiha Kompeténsia	46
Ezemplu Sira Husi Uzurpasaun (Hadau) Podér	52
Ezemplu Sira Husi Laiha Kompeténsia Absoluta:.....	53
Ezemplu Sira Husi ‘Laiha Kompeténsia’ Relativa	53
2. Dezviu Ba Podér	55
Ezemplu Sira Husi Sala-Uza Knaar Públiku Ida	59
Ezemplu Sira Husi Uzu Propriedade Estadu Nian Ba Interese Privadu.....	61

3. Má-Administrasaun.....	63
<i>Ezemplu Sira Kona-Ba Difikuldade Atu Asesu Servisu Públiku</i>	<i>64</i>
<i>Ezemplu Sira Kona-Ba Transparénsia / Partisipasaun Ne'ebé La Suficiente.....</i>	<i>65</i>
<i>Ezemplu Sira Husi Sistema Kontrolu Sira-Ne'ebé La Efetivu</i>	<i>66</i>
<i>Ezemplu Sira Husi Jestaun Rekursus Ne'ebé Irrasionál Ka La Efetivu</i>	<i>67</i>
4. Ilegalidade.....	68
<i>Ezemplu Sira Husi Ilegalidade "Formál"</i>	<i>69</i>
<i>Ezemplu Sira Husi Ilegalidade "Materiál"</i>	<i>70</i>

I. INTRODUSAUN

Edisaun daruak husi Manuál Governasaun Dí'ak ba Pesoál Administrasaun Públika ida-ne'e reprezenta marka importante ida iha konsolidasaun Estadu Direitu no demokrátiku iha Nasaun ida-ne'e. Timor-Leste, ho ninia istória resente markadu ho dezafiu kompleksu no nesesidade urjente hodi harii instituisaun públika forte no resiliente, iha nesesidade boot hodi promove kultura Governasaun Dí'ak ne'ebé respeitu direitu umanu.

Manuál ida-ne'e mosu iha kontestu krusiál ba Timor-Leste, ne'ebé konstrusaun futuru ida prósperu no pasífiku depende ba kapasidade hodi estabelese administrasaun públika ida ne'ebé transparénte, responsavel no efikás. Sidadaun Timor-Leste nian, ne'ebé luta maka'as ba autodeterminasaun, espera agora atu iha governu ida ne'ebé serve sira-nia interese ho integridade, étika no respeitu ba direitu fundamentál. Governasaun Dí'ak sai hanesan xave atu alkansa objetivu ida-ne'e.

Provedór Direitu Umanu no Justisa, siente ba ninia responsabilidade iha defeza direitu umanu no promosaun Governasaun Dí'ak, apresenta edisaun daruak husi manuál ida-ne'e hanesan gia prátiku ba Pesoál Administrasaun Públika sira hotu. Manuál ida-ne'e, ne'ebé inkorpora prinsípiu no norma internasionál foin-laís sira, hakarak atu kapasita servidór públiku sira hodi dezempeña sira-nia funsaun ho eseleñsia, no sempre defende interese públiku no direitu sidadaun sira-nian.

Novidade prinsipál ida iha edisaun ida-ne'e maka integrasaun direitu umanu hanesan parte integrál ida husi Governasaun Dí'ak. Ita rekoñese katak Governasaun Dí'ak no direitu umanu hanesan ladu rua husi osan ida, tan ne'e rua ne'e la bele fahe malu. Governu ida ne'ebé la respeita direitu umanu la bele konsidera hanesan governu ida ne'ebé di'ak, tan ne'e, promosaun direitu umanu hanesan elementu esensiál ida husi Governasaun Dí'ak.

Aleinde integrasaun direitu umanu, edisaun daruak husi manuál ida-ne'e hetan revizaun ho forma kuidoza hodi refleta dezafiu no nesesidade atuál sira iha Timor-Leste. Prinsípiu sira Governasaun Dí'ak nian hetan ona aliñamentu ho padraun internasionál sira ne'ebé adota husi Programa Nasoins Unidas ba Dezenvolvimentu (PNUD) no Banku Mundiál, hodi garante manuál ida-ne'e iha sintonia ho prátika di'ak sira nível mundiál nian.

Manuál ida-ne'e fahe ba parte prinsipál tolu. Komesa ho definisaun kona-ba konseitu Governasaun Dí'ak nian no mós explora ninia aspetu no dimensaun diferente. Tuirmai apresenta prinsípiu sia (9) Governasaun Dí'ak nian, esplika ninia signifikadu, ninia importánsia ba administrasaun públika, papél kada instituisaun iha promosaun kada prinsípiu, forma no ezemplu aplikasaun husi kada prinsípiu no mós violasaun direitu umanu sira asosiadu ho kada prinsípiu.

Iha parte terseira husi manuál ida-ne'e, halo abordajen kona-ba kategoria violasaun Boa-Governasaun nian ne'ebé fahe ba kategoria haat (4), katak la iha kompeténsia, dezviu poder, má-administrasaun no ilegalidade. Iha rohan husi kada kategoria, introduz prinsipál violasaun direitu umanu asosiadu ho kada kategoria violasaun Governasaun Dí'ak.

II. SÁIDA MAK “GOVERNASAUN DI’AK”?

DEFINISAUN “GOVERNASAUN”?

Tuir Nasoins Unidas, "Governasaun" refere ba atividade husi autoridade administrativa no política hotu ne'ebé governa nasaun ida. Nune'e mós, Fundu Monetáriu Internasionál (FMI) refere "Governasaun" hanesan konseitu ida ne'ebé oinsá jere nasaun ida, inklui aspetu ekonomia, política no legál. Tan ne'e, "Governasaun" refere ba mekanizmu no prosesu husi asaun hirak ne'ebé foti hodi Estadu nia naran. "Governasaun" inklui desizaun no asaun ofisiál hotu ne'ebé instituisaun Públika Estadu RDTL nian foti no hala'o hodi ezerse poder ne'ebé Povu Timór-Leste fó ba sira tuir Konstituisaun RDTL haruka. "Governasaun" inklui prosesu sira iha foti desizaun, alokasaun ba rekursu, orsamentasaun, estabelesimentu ba política, kriaun programa no ninia implementasaun.

“GOVERNUN” NO “GOVERNASAUN”

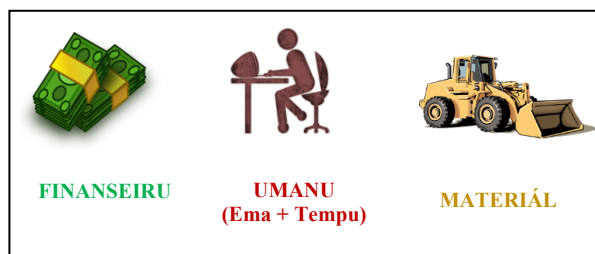
“Governu” refere ba instituisaun públika sira-ne'ebé envolve hodi ukun nasaun ida. Iha ninia sentidu luan liu, “governu” (ho letra ki'ik “g”) refere ba órgaun hotu-hotu Estadu nian, hanesan Prezidente Repúblika, Parlamentu Nasionál, Governu (órgaun ezeutivu nian), no Judisiáriu¹.

Iha Timor-Leste, Artigu 103 Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste (RDTL) nian define Governu (ho letra boot “G”) hanesan órgaun soberania ne'ebé responsavel ba kondusaun no ezeekusaun política jerál nasaun nian, no móa hanesan órgaun superiór administrasaun públika nian. Iha kontestu ne'e, "Governu" (ho letra boot “G”) refere ba Primeiru Ministru, Vise Primeiru Ministru sira, Ministru sira, Sekretáriu Estadu sira, no instituisaun hotu-hotu ne'ebé sira responsabiliza.

Iha sorin seluk, “Governasaun” refere ba regra, norma no prosesu sira-ne'ebé instituisaun públika sira uza hodi administra nasaun ida. “Governasaun” inklui prosesu foti desizaun sira, harii no implementa política sira, prosesu orsamentál, no Governu nia relasaun ho Povu Timor-Leste. Governasaun la'ós inklui de'it governu iha sentidu luan, maibé mós inklui autór sira seluk hanesan sosiedade sivil no setór privadu sira.

SAIDA MAK GOVERNASAUN DI’AK ?

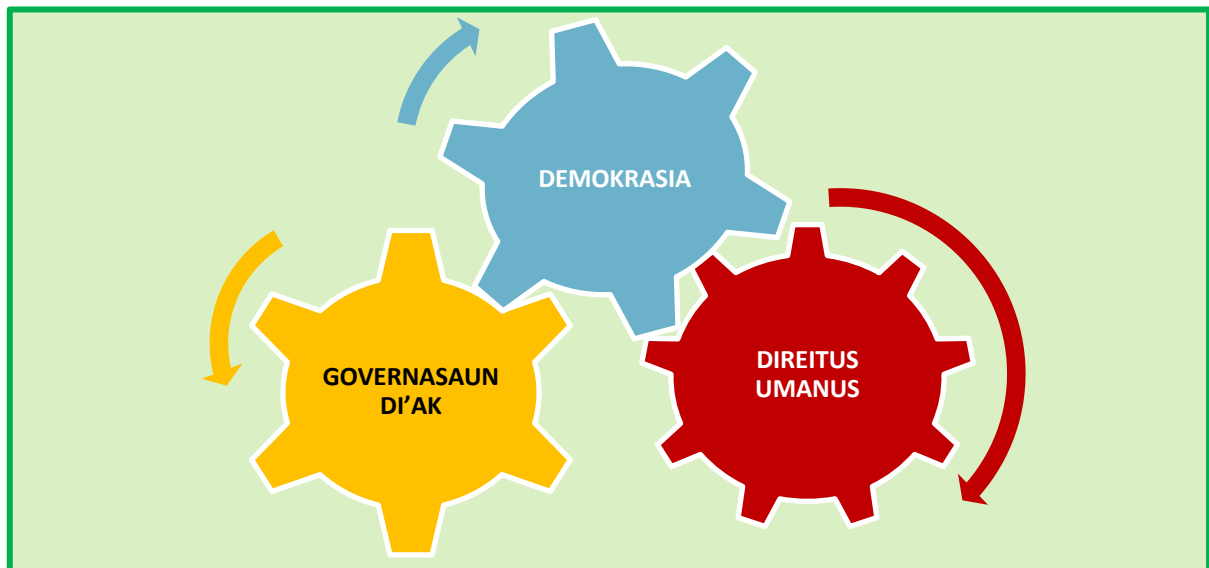
Governasaun Di'ak ne'e prosesu kona-ba foti/halo desizaun no implementasaun ba política no atividades ho maneira ida-ne'ebé efetiva,



¹ Aristóteles, iha nia livru “Política”, haree *politeia* (dala barak tradús hanesan "konstituisaun" ka "polítia") nu'udar estrutura fundamentál no arranjo kargu sira iha estadu ida ne'ebé determina sé mak ukun no ba sé nia interese. Ida-ne'e mak formulasaun inisiál ida kona-ba governu nu'udar "aparatu tomak" no "sistema". Nia preokupa ho **siénsia** política nian no oinsá estadu sira organiza an no funsiona

eficiente, lejítima no justa². Governasaun Di'ak asegura atu prosesu governasaun prienxe duni nesesidades povu Timór-Leste nian no promove sira-nia direitu. Diagrama iha kraik hatudu – se governu hamriik nuudár mákina ida, maka Governasaun Di'ak sei sai hanesan roda nia nehan ne'ebé permite demokrasia atu produz ema ida-idak nia direitu. Governasaun Di'ak foka mós kona-ba jestaun ba rekursus Estadu nian. Rekursus Estadu nian iha kategoria tolu: rekursu finanseiru, rekursu umanu no rekursu material.

Iha manuál ida-ne'e, sei hatuur no apresenta kona-ba Prinsípius Governasaun Di'ak nian no oinsá *Ita* sei tau Prinsípiu hirak ne'e iha prátika iha ita nia servisufatin.



TANSÁ MAK “GOVERNASAUN DI’AK ” NE’E IMPORTANTE?

Governasaun Di'ak fundamentál tebes ba povu no nasaun nia bem-estar (di'ak), tanba razaun sira tuir mai:

Dezenvolvimentu Ekonómiku:

- Atrai Investimentu: Nasaun ida ho Governasaun Di'ak, ka nasaun ida ne'ebé maka transparente, justu no eficiente, atrai investimentu barak husi rai li'ur no rai laran. Ida ne'e akontese tanba investidór sira buka ambiente estável no seguru atu uza sira-nia rekursu ba investimentu
- Hamenus Kiak: Governasaun Di'ak garante katak rekursu públiku sira sei utiliza ho forma ida ne'ebé eficiente no ekuitativa, hodi hamenus dezigualdade no kiak
- Fomenta Inovasaun: Ambiente negósiu ne'ebé transparente no estável insentiva inovasaun no empreendedorizmu, hodi aumenta emprego no oportunidade barak liután

² Alínea d, Artigu 1 husi Estatutu Provedor Direitu Humanus nian define Governasaun Di'ak nudar ezersísiu transparente ba poder governu nian, ho objetivu atu harii Administrasaun Públika ida ne'ebé imparsial, eficiente no responsavel, ho respeito ba prinsípiu legalidade no Estadu de Direitu democrátiku.

Dezenvolvimentu Sosiál:

- Hadia Kualidade Moris: Governasaun Di'ak garante fornecimentu servisu públiku sira ho kualidade, hanesan saúde, edukasaun, saneamentu báziku, ne'ebé hadi'a populasaun nia kualidade moris significativamente.
- Reduz Violénsia no Krime: Bainhira instituisaun pública sira forte no justa, violénsia no krime sei menus, hodi kria ambiente ida ne'ebé seguru ba ema hotu-hotu.
- Hametin Koezaun Sosiál: Partisipasaun sidadaun sira nian iha prosesu foti desizaun, no móa respeito, protesau no realizasaun sira-nia direitu umanu, sei promove koezaun sosiál no sidadaun sira-nia sentimentu pertense iha estado ida.
- Haburas ekuidade Sosiál no Justisa : Sidadaun hotu-hotu iha asesu hanesan ba oportunidade, servisu no justisa. Governasaun Di'ak ajuda hamenus desigualdade no garante katak direitu sira husi grupu marjinalizadu sira hetan protesau.

Sustentabilidade Ambientál:

- Proteje Rekursu Naturál: Governasaun Di'ak garante protesau rekursu naturál sira no uza sustentável ba ambiente, hodi garante futuro ida ba jerasaun sira tuir mai.
- Kombate Mudansa Klimátika: Polítika pública sira ne'ebé efikaz no transparente esensiál tebes hodi hasoru dezafiu sira mudansa klimátika nian.

Estabilidade Polítika:

- Hametin Instituisaun Pública: Governasaun Di'ak hametin instituisaun democrátika sira, hodi garante troka poder no partisipasaun sidadaun sira-nian;
- Prevene Konflitu: Hodi garante justisa no ekidade, Governasaun Di'ak hamenus risku ba konflitu internu no esternu

Hametin Estado Direitu:

- Transparénsia no Akuntabilidade: Fó sai informasaun ba públiku no halo governante sira responsabiliza ba sira-nia hahalok. Ida-ne'e prevene korrupsaun no halo ema bele fiar ba lei
- Kombate Korrupsaun: Ho sistema forte atu deteta no sanksiona korrupsaun, Governasaun Di'ak hametin konfiansa ba instituisaun no garante lei aplika ba ema hotu, maski sira riku ka iha pozisaun boot.
- Asesu ba Justisa no Direitu Umanu: Garante katak sidadaun hotu bele asesu ba justisa ne'ebé independente no imparsiál, no katak sira-nia direitu umanu proteje no respeita.
- Partisipasaun Sidadaun nian: Kria espasu ba sidadaun sira atu envolve an iha prosesu foti desizaun, hodi halo sira sente na'in ba lei no polítika sira.
- Efisiénsia no Jestaun Rekursu Públiku nian: Uza rekursu sira ho matenek no justa atu fó benefísiu ba povu tomak, hodi hametin Estado nia legitimidade.

Tan ne'e, Governasaun Di'ak sai hanesan baze ida ba nasaun Timor-Leste hodi sai prósperu, justu no móa sustentável. Governasaun Di'ak garante benefísiu dezenvolvimentu hanesan distribuisaun rekursu nasaun nian ho forma ida ne'ebé hanesan, respeita sidadaun sira-nia direitu umanu, no móa prepara nasaun hodi hasoru dezafiu sira iha futuro.

SÉ MAK RESPONSÁVEL BA GOVERNASAUN DI'AK IHA TIMOR-LESTE?

Governasaun Di'ak ne'e responsabilidade kompartillada ka fahe, ne'ebé envolve autores oi-oin:

- **Governu:** Governu, iha sentidu luan, hala'o papél krusiál iha estabelesimentu no manutensaun Estadu Direitu, garante transparénsia no responsabilizasaun iha administrasaun públika no fornese servisu essensial sira ba nia sidadaun sira. Entidade sira ne'e mak hanesan:
 - Prezidente Repúblika
 - Parlamentu Nasionál
 - Governu (Primeiru-Ministru, Vises Primeiru Ministrus, Ministrus, Vises Ministrus, Sekretariu Estadu sira)
 - Pesoál Administrasaun Públika ne'ebé serbisu iha kualkér Instituisaun Públika
 - F-FDTL
 - PNTL
 - Autoridade Munisipais, Autoridade Administrativas, no lideransa komunitária sira
 - Kompañia Públika sira
 - Empregadu hotu-hotu ne'ebé serbisu iha kualkér Kompañia Públika
- **Sosiedade Sivil:** Organizasaun sosiedade sivil sira, inklui organizasaun naun-governamentál (ONGs), grupu komunitáriu no média sira, hala'o papél importante tebes iha monitorizasaun no fo advokasia ba asaun governu nian, iha defeza direitu sidadaun sira-nian, no iha promosaun ba transparénsia no responsabilizasaun.
- **Setór Privadu:** Setór Privadu iha responsabilidade hodi opera iha forma ida ne'ebé étika no responsável, respeita direitus umanus no padraun ambientais no mós kontribui ba dezvoltamentu ekonómiku no sosiál nasaun nian.
- **Komunidade Internasionál:** Organizasaun internasionál sira hanesan Nasoens Unidas no Banku Mundiál, bele fo'o apoio ba nasaun sira hodi hadia governasaun nasaun refere.

Aleinde ida-ne'e, ezisti mós entidade públiku sira oi-oin ne'ebé hala'o papél krusiál iha supervizaun implementasaun Governasaun Di'ak. Entidade sira ne'e dala-barak iha responsabilidade kuaze hanesan no servisu hamutuk hodi garante responsabilizasaun no transparénsia. Iha Timor-Leste, entidade públiku sira tuir mai maka supervizona implementasaun Governasaun Di'ak:

- **Provedór Direitus Umanus no Justisa (PDHJ):** Artigu 27 husi Konstituisaun RDTL estabesele PDHJ hanesan órgaun independente ida ne'ebé nia funsaun mak atu apresia no buka solusaun ba keixas sidadaun sira-nian kontra poder públiku sira. Nia mós bele verifika konformidade atu sira-nian ho lei, no mós prevene no inisia prosesu hotu hodi halo reparasaun ba injustisa sira.
- **Parlamentu Nasionál:** Artigu 92 husi Konstituisaun RDTL define Parlamentu Nasionál hanesan órgaun sebarania RDTL nian, ne'ebé representa sidadaun timor-oan hotu ho poder legislativu, fiskalizasaun no desijaun política. Parlamentu Nasionál, liu husi nia komissaun fiskalizasaun sira, hala'o papél vital hodi monitoriza aksaun poder ezeutivu nian no garante

kumprimentu ba lei no regulamentu sira. Komissaun espesializada sira ne'e realiza investigasaun, audiências públicas no analiza orsamentu no política governamental sira;

- **Podér Judisiaria:**

- Artigu 118 husi Konstituisaun RDTL defini Tribunal sira hanesan órgaun soberania ho kompeténsia hodi administra justisa hodi povo nia naran. Podér judisiaria hala'o papél krusial iha manutensaun estadu direitu, tesi lia sira, no hala'o individu no instituisaun públiku sira kumpri sira nia direitu legal sira no responsável ba sira nia aksaun sira.
- Artigu 2 husi Lei Nu. 9/2011 ne'ebé altera ikus liu ho Lei Nu. 2/2025 ne'ebé aprova Orgánika Kâmara Kontas husi Tribunál Superior Administrativu, Fiskál no Kontas, fo ba Tribunal Superior Administrativu, Fiskál no Kontas, liu husi nia Kâmara Kontas, podéres hodi hala'o kontrola finanseira iha ordem jurídica RDTL, laos deit iha território nasionál maibe mos iha rai liur, ne'ebé iha relasaun ho servisu, no representasaun Estadu nian iha rai liur. Kâmara Kontas fiskaliza legalidade no regularidade reseitas no despezas públicas, apresia jestaun di'ak finanseira no responsabilidade efetiva ba infrassaun finanseira sira;

- **Komissaun Funsan Públika (KFP):** Artigu 1 husi Lei Nu. 7/2009 ne'ebé kria Komissaun Funsan Públika defini KFP hanesan órgaun ida ne'ebé responsavel hodi garante funsaun públika ida ne'ebé políticamente izenta, imparcial, bazeia ba méritu, no iha padraun ás professionalism, ho objetivu hodi presta servisu públiku ida ne'ebé qualidade ba povu Timor-Leste. KFP nia objetivu hodi haforsa atuasaun Setor Públiku hodi garante adekuasaun ba prinsípiu sira ne'ebé estabelese ona iha Estatutu Funsan Públika.

- **Komissaun Anti Korrupsaun (KAK):** Artigu 4 husi Lei Nu. 8/2009 ne'ebé aprova kriaun Komissaun Anti-Korrupsaun (KAK) estabele missaun KAK nian hodi prossede assaun sira prevensaun nian no investigasaun ba crime korrupsaun sira iha forma oi-oin, pekulatu, abuzu podér, tráfico influências no partisipasaun ekonómiku iha negosiu, hanesan defini iha lejislasaun pena atualmente previstu iha Lei kona-ba Medida sira ba Prevene no Kombate Korupsaun.

- **Departamentu Auditoria Interna:**

- **Inspessaun Jeral Estadu:** Alínea 1, Artigu 1 husi Dekretu Lei Nu. 22/2009 ne'ebé altera ho Dekretu Lei Nu. 22/2009 ne'ebé aprova Estatutu Inspessaun Jeral Estadu defini missaun no natureza Inspessaun Jeral Estadu nian hanesan órgaun kontrolu no fiskalizaun Administrasaun Públika, ho missaun hodi kontrola jestaun di'ak ba rekursu finanseiru, orsamental no material sira iha servisu Administrasaun Públika.
- **Gabinete ka Departamento Auditoria no Inspessaun Interna kada entidade pública:** Nunemos, iha kada entidade pública eziste mos gabinete ka departamentu auditoria no inspessaun interna sira ne'ebé responsavel hodi asegura akompanhamentu, fiskalizaun no avaliasaun ba regularidade funcionamentu servisu entidade pública sira nian, nune'e mos administrasaun di'ak ba rekursu umanu, meterial no finanseiru sira.
- **Ajénsia Fiskalizaun Munisipál:** Artigu 58 husi Dekretu Lei Nu. 3/2016, altera ikus ho Dekretu Lei Nu. 84/2023, ne'ebé aprova Estatutu Administrasaun Munisipál, Autoridade Munisipál sira no Grupu Trabalho Tékniku Interministeriál ba Desentralizasaun Administrativa, define missaun Ajénsia Fiskalizaun Munisipál nian hodi asegura

realizasaun aksaun inspessaun no auditoria ba organizasaun no funksionamentu órgaun no servissu 7ministrativu Autoridade Munispál sira nian, inklui identifika situasaun inkumprimentu ba quadru legal vijente sira, irregularidade funksionamentu órgaun no servisu administrasaun lokal sira no móa má utilizasaun rekursu públiku sira.

KNAAR LEGÁL HUSI PESOÁL ADMINISTRASAUN PÚBLIKA SIRA

Estatutu Funsan Públika estabeselese knaar sira-ne'ebé Pesoál Administrasaun Públika hotu-hotu tenke halo-tuir iha sira-nia serbisu. Knaar hirak ne'e inkorpora Prinsípiu lubuk ida Governasaun Dí'ak nian ne'ebé ita sei aprende iha manuál ida-ne'e. Pesoál Administrasaun Públika ida-idak tenke komprende knaar hirak ne'e no halo-tuir iha aspetu hotu-hotu iha sira-nia serbisu.

PDHJ NIA PAPÉL IHA GOVERNASAUN DÍ'AK

PDHJ iha responsabilidade atu promove prátika Governasaun Dí'ak nian, monitorizasaun sira husi Instituisaun Públika sira hodi aseguza katak sira halo-tuir duni práktikas Governasaun Dí'ak nian, no investiga alegasasoens hasoru violasaun ba Governasaun Dí'ak. PDHJ mós halo rekomendasaun ba instituisaun Públika sira hodi hadi'ak no hasa'e prátika prinsípiu sira Governasaun Dí'ak nian.

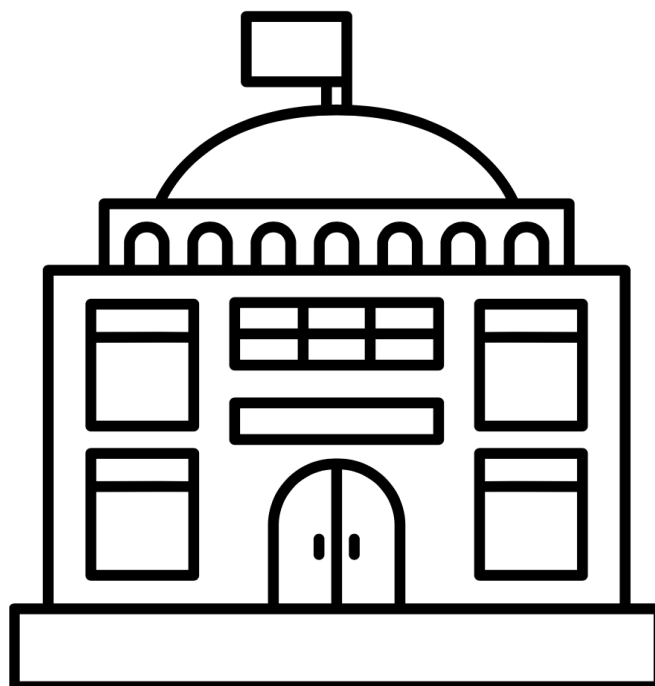
Hodi promove Governasaun Dí'ak iha Timor-Leste, PDHJ durante ne'e dezenvolve tiha ona Prinsípiu Governasaun Dí'ak nian no Categoria ba Violaasaun hasoru Governasaun Dí'ak ne'ebé manuál ida-ne'e kontein nu'udar matadalan ida ba instituisaun Públika sira no Pesoál Administrasaun Públika sira hodi aplika iha sira-nia serbisu lor-loron.

KARAKTERÍSTIKA HUSI NASAUN SIRA HO GOVERNASAUN DÍ'AK



Prinsípiu Governasaun Di'ak nian mós hetan apoia husi Konstituisaun RDTL no lei Timór-Leste nian. Importante liuhotu, lei hirak tuirmai ne'e iha provizaun sira-ne'ebé relevante ba Governasaun Di'ak³ :

1. Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timór-Leste
2. Estatutu Funsan Públika – Lei Nu. 8/2004 ho nia alterasaun ikus liu ho Lei Nu. 5/2009
3. Lei Nu. 9/2011 ne'ebé aprova Orgánika Kâmara Kontas husi Tribunál Superior Administrativu, Fiskál no Kontas, ne'ebé altera ikus liu ho Lei Nu. 2/2025
4. Lei Nu. 3/2025, 23 Abríl, konabá Enkuadramentu Orsamentu Jerál Estadu no Jestaun Finanseira Públika
5. Kódigu Prosedimentu Administrativu –Dekretu-Lei Nu. 32/2008
6. Dekretu-Lei Nu. 3/2016 ho ninia redasaun ikus hatur iha Dekretu-Lei Nu. 84/2023, ne'ebé aprova Estatutu Autoridade Munisipál sira⁴
7. Dekretu-Lei Nu. 30/2020, 29 Jullu, ne'ebé aprova Organizasaun Administrasaun Direta no Indireta Estadu nian.
8. Dekretu-Lei Nu. 16/2021, 15 Setembru, Baze Jerál Administrasaun Públika nian.
9. Dekretu-Lei Nu. 80/2022, ne'ebé aprova Regulamentu Veíkulu Estadu nian no halo alterasaun dahuluk ba Dekretu-Lei Nu. 21/2021, ne'ebé kria Subsidiu Mensál Transporte
10. Dekretu-Lei Nu. 1/2025, 8 Janeiru, konabá Kódigu Aprovisionamentu no Kontratu Públiku.



³ Importante atu nota katak Lei sira-ne'e bele hetan alterasaun iha futuru, tuir governu ida-idak nia prioridade no nesesidade atu hadi'a ordenamentu jurídiku nasaun nian.

⁴ Timor-Leste iha ona Lei Nu. 23/2021, 10 Novembru, Lei Podér Lokál no Desentralizasaun Administrativa. Bainhira implementasaun podér lokál hahú duni, PDHJ mós sei uza lejislasaun ida-ne'e atu apoia ninia knaar.



RELASAUN ENTRE GOVERNASAUN DI'AK NO DIREITUS UMANUS

Konstituisaun RDTL estabese aliserse sólidu ida hodi proteje direitu umanu hotu-hotu nian no konsagra direitu sira-ne'e hanesan pilár Estadu nian. Prinsipál Direitu Umanu ne'ebé konsagra iha Konstituisaun RDTL mak hanesan tuir mai:

- **Dignidade umanu:** Konstituisaun RDTL rekoñese ema nia valór no dignidade hanesan fundamentu ida husi direitu no liberdade hotu-hotu.
- **Igualdade:** Konstituisaun RDTL garante igualdade ema hotu-hotu nian iha lei, la ho distinsaun ba rasa, seksu, língua, relijiaun, opiniaun polítika ka kondisaun saida de'it.
- **Liberdade fundamentál:** Konstituisaun RDTL asegura liberdade fundamentál lubuk ida, hanesan liberdade espresaun, hanoín, relijiaun, asosiasaun, no reuniaun.
- **Direitu sosiál:** Konstituisaun RDTL rekoñese direitu sosiál sira hanesan direitu ba servisu, direitu ba saúde, direitu ba edukasaun no direitu ba seguransa sosiál.
- **Direitu Ekonómiku:** Konstituisaun RDTL prevee prinsipiu no direitu sira ne'ebé hametin nasaun nia baze ekonómika no garante sidadaun sira-nia partisipasaun no benefísiu husi dezvoltamentu ekonómiku.
- **Direitu Kulturál:** Konstituisaun RDTL rekoñese no proteje direitu kulturál hanesan parte importante ida husi sidadaun sira-nia direitu fundamentál. Ida-ne'e hatudu katak Konstituisaun valoriza nasaun nia identidade kulturál no promove dezvoltamentu kultura
- **Direitu ba Justisa:** Konstituisaun RDTL mós garante direitu ba prosesu justisa ida ne'ebé justu no protesaun kontra prizaun arbitrária.

Nune'e mós, Artigu 9 husi Konstituisaun RDTL rekoñese no inkorpora esplisitamente prinsipiu direitu internasionál jerál no komún iha orden jurídiku timorense nian. Norma sira ne'ebé temi iha konvensaun, tratadu no akordu internasionál sira vigora ka aplika iha orden jurídika interna Timor-Leste nian bainhira iha ona aprovasaun, ratifikasaun ka adezaun husi órgaun kompetente sira no depois publikasaun iha Jornál Repúblika. Norma no Lei sira ne'ebé kontráriu ho dispozisaun konvensaun, tratadu no akordu internasionál sira ne'ebé simu ona iha orden jurídiku Timor-Leste nian sei konsidera inválidu.

Ne'e signifika katak direitu no liberdade sira ne'ebé garante ona iha konvensaun, tratadu no akordu internasionál sira, hanesan Deklarasaun Universál Direitu Umanu, Paktu Internasionál Direitu Ekonómiku, Sosiál no Kulturál, otomatikamente aplikável iha Timor-Leste tanba ratifika ona husi órgaun kompetente sira. Ne'e signifika katak sistema jurídiku Timor-Leste nian tenke aliña ho padraun sira ne'ebé internasionálmente rekoñesidu hodi proteje direitu umanu.

Maski nune'e, sei eziste dezafiu oioin iha implementasaun no aplikasaun direitu umanu sira-ne'e iha povu Timor-Leste nia moris prátika. Dezafiu sira-ne'e inklui kiak, falta asesu ba servisu báziku, violénsia bazeia ba jéneru, no seluk tan. Tan ne'e, nasaun Timor-Leste prezisa garante Governasaun Di'ak ida hodi garante protesaun, promosaun no hakonu direitu umanu Timor-oan hotu nian ne'ebé konsagra ona iha Konstituisaun RDTL no móa lei internasionál direitu umanu sira.

Governasaun Di'ak no Direitu Umanu iha interligasaun ida ne'ebé kle'an. Governasaun Di'ak, karakterizada ho transparénsia, prestasaun kontas, no estadu de direitu, kria ambiente ne'ebé nesesáriu hodi Timor-oan sira goza sira-nia direitu umanu. Bainhira governu ida transparente iha ninia prosesu foti desizaun, responsavel ba povu ne'ebé sira serbí, no respeita estadu de direitu, sei halo buat hotu difísil hodi komete violasaun ba direitu umanu.

Iha sorin seluk, violasaun direitu umanu sira dala barak akontese iha kontestu governasaun la-di'ak. Korrupsaun, hanesan ezemplu, bele prejudika asesu ba servisu esensiál sira hanesan saúde no edukasaun, afeta desproporsionalmente grupu marjinalizadu sira. Ho forma ida-ne'e, falta transparénsia no prestasaun kontas bele permite impunidade ba violadór direitu umanu sira, no ida-ne'e la estimula vítima sira hodi buka justisa.

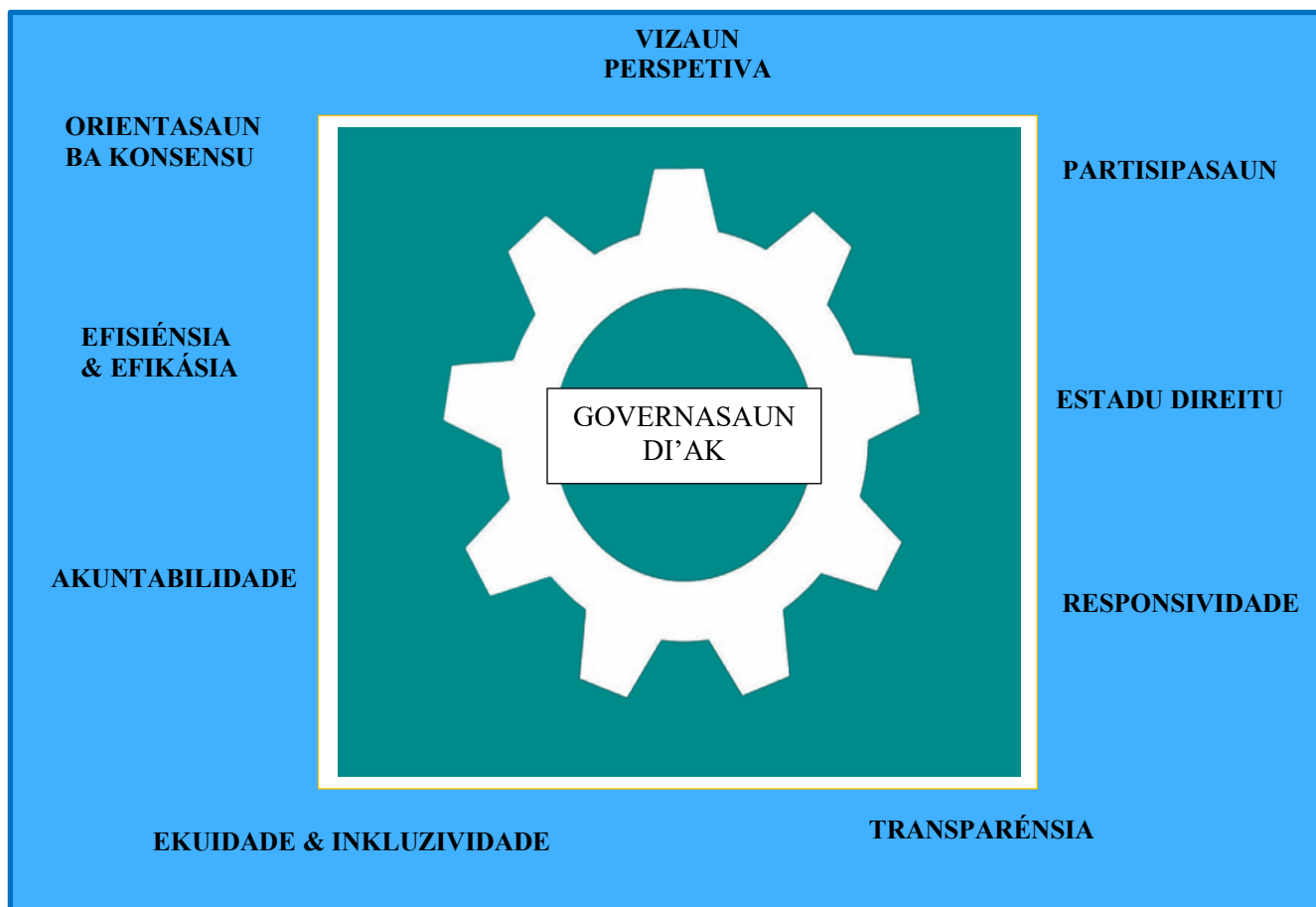
Tan ne'e, importante tebes atu iha Governasaun Di'ak iha Timor-Leste, tanba bainhira iha Governasaun Di'ak, Timor-Leste bele kria sosiedade ida ne'ebé justu no ekuitativu, ne'ebé direitu umanu sidadaun hotu-hotu nian sei hetan respeitu no protesau.

Iha manuál ida-ne'e, ita sei aprende katak bainhira implementa prinsípiu Governasaun Di'ak sira ho di'ak, sei kontribui boot ba respeitu, protesau no hakonu direitu Timor-oan hotu nian ne'ebé hatur ona iha Konstituisaun RDTL no lei internasionál direitu umanu nian.



III. PRINSÍPIU GOVERNASAUN DI'AK”?

PRINSÍPIU GOVERNASAUN DI'AK HAMUTUK 9



1. VIZAUN PERSPETIVA (PRAZU NARUK)

SAIDA MAK VIZAUN PERSPETIVA?

Vizaun Perspetiva eziye Instituisaun Públika no Pesoál Administrasaun Públika sira atu foka liu ba Timor-Leste nia nesesidade dezvoltimentu ba prazu naruk. Iha parte ida, Instituisaun Públika tenke foka liu ba meta sira dezvoltimentu nian ne'ebé hatur ona iha Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu.

Vizaun Perspetiva eziye Instituisaun Públika sira atu kria planu sira ba prazu naruk ne'ebé klaru no efetivu, ho objetivu sira-ne'ebé mensurável no hodi monitoriza progresu husi planu hirak ne'e no sira-nia objetivu sira. Instituisaun Públika sira mós prezisa asegura atu sira aloka duni orsamentu ba prazu naruk, nune'e utilizaun ba rekursu Públiku sira sai sustentável. Iha kazu balun, ida-ne'e bele signifika katak Instituisaun Públika la atinje buat hotu ne'ebé sira hakarak iha prazu badak, hodi asegura katak rekursu sira-ne'e disponivel ba prazu naruk. Tan ne'e, prezisa foti desizaun hodi ekilibra eziénsia rekursu nian ba prazu badak no nesesidade atu konserva rekursu ba prazu naruk.

Ezemplu jerál ida husi Vizaun Perspetiva mak Governu Timor-Leste halo investimentu boot iha enerjia renovável (hanesan solár no eólika). Maski ida-ne'e prezisa kustu inisiál boot no benefísiu totál sei haree de'it iha prazu naruk, desizaun ne'e hatudu vizaun ba futuru. Tanba investimentu ne'e harii setór enerjia sustentável, independe husi kombustível fosíl, kria empregu foun, no hamenus polusaun, nia aliña ho meta dezvoltimentu nasionál ba prazu naruk. Ida-ne'e refleto jestaun rekursu ho matenek no kompromisu atu garante dezvoltimentu sustentável hodi benefízia nasaun ba futuru.

TANSÁ MAK VIZAUN PERSPETIVA IMPORTANTE BA GOVERNASAUN DI'AK ?

Timor-Leste sei iha dalan naruk atu la'o hodi atinje ninia meta dezvoltimentu ba prazu naruk hodi sai nu'udar nasaun ida ho rendimentu médiu aas. Hodi atinje meta ida-ne'e, Instituisaun Públika hotu-hotu tenke mantein sira-nia foku hodi atinje meta dezvoltimentu sira ba prazu naruk. Tan ne'e, vizaun perspetiva importante ba Governasaun Di'ak tanba razaun balun hanesan tuir mai:

- Vizaun ida ne'ebé klaru define direisaun prazu naruk ba governu, delinea estadu futuru ida ne'ebé governu hakarak atinje no valór sira ne'ebé gia governu nia asaun sira. Ida-ne'e fornese estrutura ida hodi foti desizaun no alokasaun rekursu, garante katak esforsu governu nian sei aliña ho objetivu komún. Bainhira la iha vizaun perspetiva ida, asaun governu nian sira bele fragmentada, inefisiente no inefikaz, no halo desperdísiu rekursu no lakon oportunidade sira;
- Bainhira sidadaun sira komprende vizaun prazu naruk governu nian, populaun sira sei fiar no apoia asaun governu nian.
- Vizaun perspetiva ida ne'ebé definidu ho di'ak sei permite sidadaun sira hodi husu ba governu hodi responsabiliza ba asaun sira ne'ebé governu foti. Sidadaun sira bele avalia se polítika no programa governamentál sira kontribui duni ba alkansa vizaun ne'ebé governu deklara ka lae. Nune'e mós insentiva transparénsia no prestasaun kontas husi parte governu nian, tanba governu tenke responsabiliza ba alkansamentu vizaun ne'ebé nia hatur ona.
- Vizaun perspetiva fornese estrutura ida ba planeamentu no dezvoltimentu polítika prazu naruk nian. Ajénsia governamentál sira bele aliña sira-nia atividade ho vizaun jerál, garante katak asaun

sira prazu badak nian kontribui ba objetivu prazu naruk nian. Ida-ne'e ajuda evita desizaun prazu badak sira ne'ebé bele iha konsekuénsia negativu ba prazu naruk.

- Aleinde ida-ne'e, vizaun ida ne'ebé klaru bele atrai investimentu no insentiva kolaborasaun ho parte interesada sira, hanesan empreza, organizasaun sociedade sivíl no parseiru internasionál sira

SAIDA MAK PESOÁL ADMINISTRASAUN PÚBLIKA SIRA BELE HALO HODI PROMOVE VIZAUN PERSPETIVA?

- **Envolve parte interesada sira:** Envolve parte interesada ne'ebé luan iha prosesu definisaun vizaun. Iha ne'e, importante tebes atu envolve sidadaun, organizasaun sociedade sivíl, empreza no akadémia sira. Ida-ne'e hodi garante katak vizaun refere sei inkluziva no refleto nesesidade oioin no aspirasaun husi populasau sira.
- **Artikula valór fundamentál:** Define klaramente valór fundamentál sira ne'ebé gia asaun governu nian hanesan justisa, ekidade, sustentabilidade no direitu umanu.
- **Komunika vizaun iha forma ida ne'ebé efektivu:** Disemina vizaun ba públiku liuhusi kanál oioin, inklui konsultasaun públika, reuniaun públika no kampaña mídia. Garante katak vizaun ne'e sei komunika iha forma ida ne'ebé klaru no ema bele komprende.
- **Define meta mensurável:** Fahe vizaun tempu naruk nian ba iha meta no objetivu espesífiku, mensurável, bele alkansa, relevante no tuir tempu (**SMART:** Spesífiku, Mensurável, Alkansável, Relevante, Tempu-limite).
- **Elabora planu asaun:** Kria planu asaun detalladu ne'ebé deskreve etapa nesesáriu hodi alkansa kada meta no objetivu.
- **Aloka rekursu efektivamente:** Aloka rekursu iha forma efikaz hodi apoia implementasaun vizaun no alkansa rezultadu ne'ebé hakarak.
- **Estabelese sistema monitorizasaun no avaliasaun:** Implementa sistema monitorizasaun no avaliasaun hodi akompaña progresu, alkansa vizaun no identifika área ne'ebé presiza hadi'a.
- **Aprende ho esperiénsia:** Aprende kontinuuamente ho suksesu no frakásu no móa utiliza sira hodi hadi'a vizaun no asaun iha futuru.
- **Promove kultura hanoin estratéjiku:** Insentiva hanoin no planeamentu estratéjiku iha nível hotu-hotu governu nian.
- **Fornese treinamentu no dezvoltamentu:** Fornese oportunidade treinamentu no dezvoltamentu hodi hadi'a habilidades planeamentu no jestaun estratéjiku husi Pesoál Administrasaun Públika.
- **Empodéra funsionáriu sira:** Empodéra funsionáriu sira hodi kontribui ba alkansamentu vizaun no asume sira-nia papél no responsabilidade iha prosesu implementasaun.

FORMA NO EZEMPLU SIRA HUSI VIZAUN PRAZU NARUK (VIZAUN PERSPETIVA):

Vizaun estratéjiku sira bai-bain hakerek iha Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu no móa planu setoriál sira.

Pur ezemplu, Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu (PED 2011-2030) serve hanesan roteiru abranjente ida ba dezenvolvimentu prazu naruk Timor-Leste nian. PED 2011-2030 estabelese vizaun ida hodi tranzisiona Timor-Leste husi nasaun ida ho “rendimentu kiik” ba nasaun ida ho “rendimentu médiu-alta”, ho populasaun saudável, edukadu ho di'ak no seguru iha tinan 2030. PED delinea vizaun ida ba futuru prósperu no ekuitativu ba sidadaun hotu-hotu iha Timor-Leste, foka liu ba área-xave sira hanesan redusaun pobreza, dezenvolvimentu umanu, diversifikasaun ekonómika no sustentabilidade ambientál. PED 2011-2030 orienta polítika governamentál no alokasaun rekursu ba iha setór oioin hodi garante esforsu hotu governu nian aliña ho alkansamentu meta dezenvolvimentu nasional nian.

Entretantu, planu setoriál sira sai hanesan instrumentu planeamentu ne'ebé detalla estratéjia espesífika husi kada área atuaun governu nian hanesan edukasaun, saúde, infraestrutura no agrikultura hodi atinje objetivu no meta sira husi PED. Planu sira-ne'e nia objetivu hodi otimiza alokasaun rekursu no garante koezaun polítika públika sira no promove dezenvolvimentu sustentável husi kada setór.

VIOLASAUN DIREITU UMANU TAMBA FALTA VIZAUN PERPETIVA IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA

Falta vizaun perspetiva iha administrasaun públika bele iha konsekuénsia boot ba direitu umanu. Bainhira la iha planu ne'ebé klaru no ba prazu naruk hodi prioritiza direitu umanu no justisa sosiál, governu bele foti desizaun prazu badak ne'ebé intensionalmente viola direitu sidadaun sira-nian. Ezemplu balun mak hanesan tuir mai:

- **Deslokamentu Forsadu sem Planeamentu Adekuadu:** Governu ida, bainhira la iha vizaun ba prazu naruk ba dezenvolvimentu urbanu, bele prioritiza kresimentu ekonómiku lalais liuhusi projetu infraestrutura boot sira. Ne'e bele halo deslokamentu forsadu comunidade marjinalizadu sira husi sira-nia uma sem indemnizasaun ka ho indemnizasaun la-adekuada, ka la iha opsaun ba re-assentamentu. Ida-ne'e viola direitu ba uma, direitu ba propriedade (KRDTL, Art. 54), no bele halo marjinalizasaun sosiál no ekonómika ba comunidade afetada sira.
- **Degradasaun Ambientál:** Governu ida ne'ebé la iha vizaun estratéjika ba dezenvolvimentu sustentável, bele prioritiza dezenvolvimentu industriál sem avaliasaun adekuadu ba impaktu ambientál no konsulta ho comunidade lokál sira. Ida-ne'e bele halo poluisaun ambientál, esgotamentu ka halo hotu rekursu no deslokamentu populasaun lokál sira husi sira-nia hela fatin. Ida-ne'e viola direitu ba ambiente saudável (KRDTL, Art. 61), no direitu ba rai (KRDTL, Art. 54).
- **Diskriminasaun iha Prestasaun Servisu Públiku:** Governu ida ne'ebé la iha vizaun estratéjika ba prestasaun servisu, administrasaun públika bele prioritiza prestasaun servisu ba de'it grupu ka munisípiu balun. Ida-ne'e bele kria dezigualdade ba asesu servisu esensial sira hanesan edukasaun, saúde no protesaun sosiál. Ida-ne'e viola direitu umanu populasaun sira-nian ba igualdade no la iha diskriminasaun (KRDTL, Art. 17).

2. PARTISIPASAUN

SAIDA MAK PARTISIPASAUN?

Partisipasaun hanesan konseitu fundamentál ida ne'ebé refere ba envolvimentu ativu sidadaun sira, sociedade sivil no autór sosiál seluk iha prosesu foti desizaun no jestaun asuntu públiku sira. Nasoens Unidas define partisipasaun nu'udar oportunidade ne'ebé fó ba populasaun sira hodi hatu'o sira-nia opiniaun direktamente ka liuhusi dalan organizasaun ka representante lejítimu sira.

Partisipasaun bele halo direta ka liuhusi instituisaun, ka liuhusi representante intermediáriu lejítimu sira. Importante atu destaka iha ne'e katak demokrasia representativa la signifika nesesariamente katak preokupasaun husi populasaun sira ne'ebé vulnerável hetan konsiderasaun iha foti desizaun sira. Partisipasaun presiza iha informasaun no móa presiza organiza ho didi'ak.

Tan ne'e, partisipasaun ezije atu Pesoál Administrasaun Públika sira buka hetan input husi ema no comunidade sira bainhira atu foti desizaun kona-ba atividade sira governu nian ne'ebé afeta comunidade sira. Ida-ne'e inklui:

- Fó sai informasaun ba públiku kona-ba intensaun sira ne'ebé liga ho desizaun no asaun sira.
- Ativamente buka atu hetan kontribuisaun husi comunidade kona-ba desizaun sira, liuliu husi ema sira ne'ebé hetan impaktu husi desizaun hirak ne'e.
- Konvoka fórum ida no tempu ne'ebé suficiente ba ema hotu atu envolve ho governu hodi fó sira-nia sujestaun no hanoin ba prosesu tomada desizaun, no asegura katak ema hotu bele hetan asesu ba fórum ne'e la ho diskriminasaun.
- Permite atu iha troka ideia livremente ba membru hotu-hotu iha comunidade, la ho diskriminasaun bazeia ba idade, jéneru, orientasaun seksuál, defisiénsia, rikusoin, poder, ka estadu sosiál. Bainhira iha grupu ruma ne'ebé la abitua atu fó sira-nia hanoin tanba de'it sira-nia estadu sosiál, maka prosesu ne'e tenke espesifikamente fó dalan ba ema sira-ne'e atu partisipa.
- Envolve ho grupu Sociedade Sivil sira ne'ebé iha interesse ba tomada desizaun, política, ka programa no permite sira atu envolve iha prosesu ne'e.
- Rona sujestaun no hanoin sira ne'ebé comunidade fó, no uza ativamente hanoin hirak ne'e iha prosesu tomada desizaun.
- Buka atu atinje konsensu ba tomada desizaun sira ne'ebé liga ho grupu ka ema individu sira ho interesse oioin, se posivel.
- Rona sujestaun/hanoin no resposta sira kona-ba política no programa sira bainhira sei iha hela progresu nia laran, no adapta política no programa hirak ne'e bazeia ba sujestaun/hanoin hirak ne'e.
- Inkorpora comunidade nia vizaun sira iha avaliasaun ba política no programa sira hodi hadi'ak iha tempu oinmai.

Partisipasaun mós inklui dever legál hodi halo konsulta ho parte interesada sira molok atu foti desizaun administrativa ka halo asaun ruma. Ida-ne'e bele ba ema individu ka grupu espesífiku ida. Dever ida-ne'e estabesele ona iha Kapítulu III husi Kódigu Prosedimentu Administrativu.

Kódigu Prosedimentu Administrativu, ne'ebé aprova ho Dekretu-Lei número 32/2008, permite partisipasaun sidadaun sira iha formasaun desizaun governu nian ne'ebé afeta sira-nia moris. Liután ne'e, kódigu ne'e mós asegura informasaun ne'ebé útil no iha tempu, evita burokratizasaun, no aprosima servisu públiku sira ba populasaun

TANSÁ MAK PARTISIPASAUN IMPORTANTE BA GOVERNASAUN DI'AK ?

Konstituisaun RDTL iha artigu 6 (c) estabesele objetivu estado nian ida mak defende no garante partisipasaun populár povu nian iha rezolusaun ba problema nasional sira. Artigu 46 (1) husi KRDTL mós garante direitu ida ba sidadaun hotu-hotu hodi partisipa iha vida polítika no iha asuntu públiku nasaun nian, liuhusi nia-an rasik ka nia representante sira ne'ebé eleitu demokrátikamente. Finalmente, Artigu 137 (2) KRDTL mós prevé katak Administrasaun Públika tenke estruturadu iha modu ida ne'ebé evita burokratizasaun, aprosima servisu sira ba populasaun, no asegura partisipasaun parte interesada (populasaun) sira nian iha nia jestaun efetiva.

Tan ne'e, sidadaun sira-nia partisipasaun importante ba Governasaun Di'ak iha Timor-Leste tanba razaun sira tuir mai:

- **Hasa'e legitimidade desizaun sira:** Wainhira sidadaun sira partisipa iha prosesu foti desizaun, desizaun sira ne'ebé governu foti iha tendénsia sei lejítimu liu tanba desizaun hirak ne'e refleto vontade maioria povu nian. Ida-ne'e bele signifika katak sei iha apoiu públiku ba Governu nia atividade no programa sira.
- **Promove transparénsia:** Partisipasaun aumenta transparénsia iha prosesu sira, no ida-ne'e halo fasil liu ba sidadaun sira hodi akompaña asaun governu nian no bele identifika desviu sira ne'ebé akontese.
- **Hametin akontabilidade:** Tanba partisipa iha prosesu sira, sidadaun sira bele husu rezultadu ba governante sira no eziye esplikasaun kona-ba sira-nia asaun.
- **Hadi'a kualidade polítika públika:** Partisipasaun permite konsiderasaun ba hanoin ka perspetiva oioin iha formulasaun polítika públika, no ida-ne'e sei lori solusaun sira ne'ebé efikás no adekuadu liu ba nesesidade povu nian. Wainhira halo ida-ne'e, governu nia atividade sira sei prienxe di'ak liu sidadaun sira-nia nesesidade no promove di'ak liu tan sira-nia direitu umanu.
- **Empodéra sidadaun sira:** Partisipasaun hametin sidadania, insentiva ema individu sira hodi partisipa iha asuntu públiku no defende sira-nia direitu. Partisipasaun mós halo sidadaun sira iha envolvimentu ida ne'ebé boot liu iha prosesu demokrátiku no nia rezultadu ida mak hametin demokrasia no estabilidade.



SAIDA MAK INSTITUISAUN PÚBLIKA SIRA BELE HALO HODI PROMOVE PARTISIPASAUN?

- Kumpre norma legál kona-ba konsulta ho parte interesada sira iha Kódigu Prosedimentu Administrativu.
- Kumpre norma legál seluk ne'ebé obriga administrasaun públika hodi halo konsulta ho populasaun sira kona-ba planu no desizaun sira ne'ebé governu atu foti no afeta sidadaun sira-nia moris.
- Empodéra governu lokál no organizasaun komunitária sira hodi foti desizaun ne'ebé relevante ho sira-nia área.
- Disemina proativu informasaun sira kona-ba polítika governamentál, projetu no orsamentu iha formatu sira ne'ebé ema bele asesu (lian lokál, rekursu vizuál).
- Estabelese kanál ne'ebé di'ak hodi públiku bele asesu ba informasaun sira.
- Simplifika prosesu burokratiku sira hodi fasilita partisipasaun sidadaun sira nian iha konsulta, haruka sujestaun sira no asesu ba servisu sira.
- Fornese treinamentu no rekursu ba organizasaun komunitária sira hodi aumenta sira-nia kapasidade hodi participa ativamente iha atividade governasaun.
- Hala'o sesaun sosializasaun ho grupu fokál sira hodi hetan kontribuisaun husi comunidade bainhira kria hela polítika no programa foun sira.
- Hala'o sesaun espesífika ho grupu afetadu husi polítika ka desizaun ruma, maibé la'ós atu aproveita oportunidade hodi hetan sira-nia kontribuisaun/ideia.
- Inklui mekanizmu espesífiku sira ba comunidade hodi envolve iha implementasaun, monitorizasaun no avaliasaun ba programa sira governu nian.
- Hasoru malu ho organizasaun sosiedade sivil sira ne'ebé iha interesse ba Ita-Boot nia área servisu no rona sira-nia ideia.
- Buka ativamente kontribuisaun/resposta husi comunidade kona-ba Governu nia programa no servisu sira liuhusi formatu kontribuisaun ka kaixa ba sujestaun sira.

- Bainhira desizaun partikulár ruma afeta ema individu ka grupu ruma, maka tenke fó oportunidade ba ema ka grupu ne'e hodi hatu'o sira-nia kontribuisaun no sira tenke hetan informasaun nafatin kona-ba prosesu no ninia rezultadu. Porezemplu, Ita-Boot tenke hasoru malu ho ema ka grupu refere molok atu finaliza kualker desizaun relasiona ho ema sira-ne'e.
- Rona kontribuisaun ne'ebé comunidade ka grupu no ema individu afetadu sira fó no uza informasaun ida-ne'e hodi hadi'ak desizaun no servisu ne'ebé Ita-Boot halo no fornese.\

FORMA NO EZEMPLU SIRA HUSI PARTISIPASAUN:

Forma sira kona-ba Partisipasaun iha Administrasaun Públika Timor-Leste nian mak hanesan tuir mai:

1. **Eleisaun:** Eleisaun hanesan forma tradisionál partisipasaun polítika, ne'ebé sidadaun sira hili sira-nia representante sira (Art. 7, 46, no 63 KRDTL).
2. **Audiénsia públika sira:** Espasu ba diálogu entre sociedade sivil no governu, ne'ebé sidadaun sira apresenta sira-nia hanoin kona-ba tema sira ne'ebé iha interesse públiku.
3. **Asosiasaun sivil sira:** Partisipasaun iha asosiasaun sivil sira permite sidadaun sira organiza sira-nia an hodi defende kauza komum no halo presaun ba mudansa sira (Art. 43 KRDTL).
4. **Orsamentu Partisipativu:** Iha ne'e, sidadaun sira partisipa diretamente iha definisaun prioridade ba investimentu públiku sira, liuhusi governu hala'o konsulta ho sidadaun sira iha prosesu planeamentu orsamentál anuál tinan tuir mai.
5. **Konsellu Konsultivu sira:** Hanesan órgaun sira ne'ebé representante sociedade sivil nian bele partisipa, diskute no fó hanoin kona-ba polítika públika sira. Ezemplu iha ne'e maka kriaun Konsellu Konsultivu Munisipál ho Artigu 42 husi Dekretu-Lei Nu. 3/2016 ho ninia redasaun ikus hatur iha Dekretu-Lei Nu. 84/2023, ne'ebé aprova Estatutu Administrasaun Munisipál sira, Autoridade Munisipál sira no Grupu Tékniku Interministeriál ba Desentralizasaun Administrativa. Órgaun ida ne'e sai hanesan órgaun konsulta Autoridade Munisipál nian iha matéria promosaun dezvoltamentu sosiál-ekonómiku Munisípiu nian.
6. **Plataforma dijital sira:** Hanesan mekanizmu ida hodi fasilita sidadaun sira hodi iha forma "online" apresenta sira-nia petisaun no hanoin sira iha fórum diskusaun no mós rede sosiál sira. Ezemplu maka hanesan Portal Munisipál ne'ebé kria ho Dekretu-Lei Nu. 3/2025, loron 22 janeiru, kona-ba Balkaun Úniku no Portál Munisipál no mós portal transparénsia Timor-Leste ne'ebé jere husi Ministériu Finansas.

Ezemplu di'ak sira konabá Partisipasaun iha Administrasaun Públika maka hanesan tuir mai:

1. Ezemplu kona-ba Konsulta Públika ba Leis no Polítika Foun:

- Deskrisaun: Governu, antes atu halo lei ka polítika foun, loke oportunidade ba públiku tomak – sidadaun, grupu sociedade sivil, empreza, no peritu sira – atu fó sira-nia hanoin, sujestaun no kritika. Ida-ne'e bele halo liuhusi fórum públiku, workshop, plataforma online, ka karta eskrita.
- Benefísiu: Garante katak desizaun ne'ebé halo refleto nesesidade no preokupasaun husi populasun. Fó sentidu pertense no konfiansa ba sidadaun sira iha prosesu ukun.
- Ezemplu iha TL: Lei kona-ba Orsamentu Jeral Estadu foun agora dadaun obriga konsulta nasional kona-ba prioridade sira ba Orsamentu Estadu tinan-tinan. Ida-ne'e aumenta transparénsia no informasaun públika husi Governu.

2. Asosiasaun Inan-Aman no Mestre (AIM) no Konsellu Eskolár sira: Asosiasaun ne'e fornese fórum ida ba pesoál, inan-aman, mestre, estudante sira no comunidade hodi envolve iha tomada desizaun sira kona-ba saida mak akontese iha sira-nia eskola.
3. Xefe no Diretór sira iha Instituisaun públika sira nia laran konvoka enkontru ho funsionáriu sira hotu hodi hetan sira-nia input/ideia/sujestaun ba Planu Asaun Anuál ka ba desizaun boot sira seluk.

VIOLASAUN DIREITU UMANU TAMBA FALTA PARTISIPASAUN IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA:

Partisipasaun populár sidadaun sira-nian iha Administrasaun Públika fundamentál tebes hodi garante katak polítika públika sira respeita no proteje direitu umanu sidadaun hotu-hotu nian. Laiha partisipasaun populár iha Administrasaun Públika bele hamosu konsekuénsia negativu, no dala barak bele halo violasaun ba direitu umanu. Mai ita haree ezemplu balun hanesan tuir mai:

1. **Política Públika ne'ebé la tuir realidade ne'ebé populasaun sira presiza:**
 - a. Problema husi comunidade balun ne'ebé falta saneamentu báziku bele la hetan atendimentu bainhira laiha partisipasaun populár husi sidadaun sira hodi permite comunidade sira-ne'e expresa sira-nia nesesidade. Falta saneamentu báziku ne'e hanesan violasaun direta ida ba Direitu ba Saúde (KRDTL, Art. 57) no Meiu Ambiente Saudável (KRDTL, Art. 61).
 - b. Bainhira laiha partisipasaun husi profesór no comunidade eskolár sira iha planeamentu orsamentál ba eskola sira-nian, bele akontese kondisaun eskola sira-nian kontinua aat ho falta materiál, no mós falta profesór sira. Kondisaun ida-ne'e bele halo violasaun ba Direitu ba Edukasaun sidadaun sira-nian (KRDTL, Art. 59).
2. **Dezigualdade Sosiál:** Bainhira populasaun sira la partisipa iha desizaun sira kona-ba uza rekursu públiku sira, dala barak benefísiu ba rekursu públiku hirak ne'e sei konsentradu de'it ba iha grupu sosiál balun, no ida-ne'e bele aumenta dezigualdade. Ida-ne'e bele halo violasaun ba Direitu ba Igualdade no Lahó Diskriminasaun (KRDTL, Art. 16 & 17).
3. **Korrupsaun no Desviu Rekursu:** Bainhira laiha kontrolu sosiál liuhusi partisipasaun populár, korrupsaun sei sai fasil no beiibeik. Desviu rekursu públiku sira-ne'ebé destina ba saúde, edukasaun no serbisu esensiál seluk sai hanesan violasaun direta ba Direitu Sosiál sira (Edukasaun: KRDTL, Art. 59; Saúde: KRDTL, Art. 57; Seguransa no Asisténsia Sosiál: KRDTL, Art. 56).
4. **Violasaun Direitu ba Informasaun:** Falta transparénsia iha jestaun públika, ne'ebé mak sai hanesan konsekuénsia husi laiha partisipasaun populár, sei impede sidadaun sira-nia asesu ba informasaun kona-ba asaun governu nian. Ida-ne'e viola Direitu ba Informasaun no difikulta kontrolu sosiál (KRDTL, Art. 40).
5. **Represaun ba Manifestasaun no Protestu:** Bainhira populasaun laiha kanál adekuaudu hodi expresa sira-nia demanda ka hakarak, bele akontese manifestasaun no protestu. Represaun ba manifestasaun sira-ne'e, ne'ebé dala barak violentu, sai hanesan violasaun ba Direitu ba Liberdade Expressaun no Reuniaun (KRDTL, Art. 42 & 43).

6. **Violasaun Direitu Minorias:** Etnia, rasa no relijiózu minoria sira dala barak sai afetadu husi falta partisipasaun populár. Projetu dezvoltimentu sira-ne'ebé la konsidera direitu no kultura husi comunidade lokál sira-nian bele kontribui ba violasaun Direitu Kultural (KRDTL, Art. 59).
7. **Krize Ambientál:** Falta partisipasaun populár bele halo aprovasaun projetu sira-ne'ebé halo aat ka estraga meu ambiente hanesan konstrusaun hidroelétrika ka explorasaun rekursu naturál iha forma ne'ebé la apropriadu. Ida-ne'e afeta Direitu ba Meu Ambiente Saudável (KRDTL, Art. 61) no bele hamosu konsekuénsia ladi'ak ba jersaun tuir mai.

3. ESTADU DIREITU

SAIDA MAK “ESTADU DIREITU”?

Artigu 1 (1) husi KRDTL define Repúblika Demokrátika Timor-Leste hanesan Estadu Direitu demokrátiku no unitáriu, bazeia ba vontade populár no respeita dignidade ema umanu.

Estadu Direitu maka sistema polítiku no sosiál ida ne'ebé ema hotu, inklui governu, sujeita ka hakruk ba lei sira. Ne'e signífika katak laiha ema ida maka iha lei nia leten no direitu ema hotu-hotu nian hetan protesau. Estadu Direitu hanesan konseitu fundamentál ida ba demokrasia, garante orden, justisa no liberdade ba sidadaun hotu-hotu.

Iha Estadu Direitu ida, konstituisaun mak lei ida ne'ebé aas liu, no lei sira seluk tenke halo tuir Konstituisaun. Aleinde ida-ne'e, iha separasaun ne'ebé klaru ba poder ezeutivu, lejislativu no judisiáriu, ne'ebé impede konsentrasaun poder iha ema ka grupu ida. Igualdade iha lei nia oin sai hanesan prinsipiu fundamentál seluk ida, garante ema hotu-hotu hetan tratamentu iha forma hanesan, independentemente nia diferensa.



Estadu Direitu garante seguransa jurídika, previsibilidade iha relasaun sosiál no protesau ba direitu individuál. Estadu Direitu estabese baze legál sira ne'ebé klaru no transparente ne'ebé promove dezvoltimentu ekonómiku, konfiansa iha instituisaun públika sira no mós koezaun sosiál.

Organizasaun Nasoens Unidas (ONU) determina katak Governasaun Di'ak presiza enkuadramentu legál ida ne'ebé justu ne'ebé bele aplika imparcialmente. Nune'e mós ezije protesau integrál ba direitu umanu, partikularmente ba grupu minoria sira. Aplikasaun lei ho forma imparsiál rekere instituisaun judisiáriu ida ne'ebé independente no mós forsa Pólisia ida ne'ebé imparsiál no la korruptu.

TANSÁ MAK ESTADU DIREITU IMPORTANTE BA GOVERNASAUN DI'AK ?

Estadu Direitu fundamentál tebes ba Governasaun Di'ak tanba razaun sira tuir mai:

- **Garantia Direitu:** Estadu Direitu asegura direitu fundamentál sidadaun sira-nian, hanesan liberdade espresaun, reuniaun no igualdade iha lei, sei hetan respeitu no protesau. Bainhira laiha Estadu Direitu, direitu fundamentál hirak ne'e sei sujeitu ba violasaun husi sira-ne'ebé kaer poder.
- **Prevensaun Korrupsaun:** Bainhira estabesele regra sira-ne'ebé klaru no transparénsia, Estadu Direitu sei difikulta prátika korrupsaun nian no mós aumenta akuntabilidade husi governante sira.
- **Estabilidade no Dezenvolvimentu:** Sistema jurídiku ida-ne'ebé estável no previsível sei atraí investimentu, estimula kresimentu ekonómiku no kontribui ba dezenvolvimentu sosiál. Empreza no individuu sira sei iha seguransa liu hodi investe no realiza atividade negosiu iha ambiente ida-ne'ebé lei sira klaru no aplika iha forma ida-ne'ebé imparsiál.
- **Lejitimidade Governu:** Bainhira hala'o funsaun governu nian tuir lei sira, governu hatudu lejitimidade no hetan konfiansa husi populasau. Governu ida-ne'ebé respeita lei no direitu sidadaun sira-nian sei sai lejitimu liu no hetan apoiu populár ne'ebé boot liu husi sidadaun sira.
- **Rezolusaun Konfliktu:** Estadu Direitu fo mekanizmu pasífiku ba rezolusaun konfliktu sira, evita uza forsa. Liuhusi tribunál sira, disputa sira bele rezolve iha forma ida-ne'ebé justa no imparsiál.
- **Promosaun Justisa Sosiál:** Bainhira sidadaun hotu-hotu hetan tratamentu hanesan iha lei nia oin, Estadu Direitu kontribui ba konstrusaun sosiedade ida-ne'ebé justa no ekuitativa liu.
- **Promove Igualdade:** Bainhira lei aplika hanesan ba ema hotu-hotu, lei garante katak individuu no grupu hotu-hotu iha direitu no protesau ne'ebé hanesan. Ida-ne'e ajuda prevene diskriminasaun no promove justisa iha sosiedade.

SAIDA MAK INSTITUISAUN PÚBLIKA SIRA BELE HALO HODI PROMOVE ESTADU DIREITU ?

- Dezenvolve no mantein lei no regulamentu sira-ne'ebé klaru no konsistente hodi nune'e administrasaun públika bele utiliza hodi serve populasau sira.
- Realiza revizaun regulár ba lei no regulamentu ezistente sira hodi garante katak lei no regulamentu sira-ne'e atualizadu, relevante no livre husi ambiguidade.
- Dissemina informasaun jurídika no treinamentu sira ba servidór públiku sira hodi hatene kona-ba lei no regulamentu relevante sira.
- Garante katak desizaun no asaun administrativu hotu-hotu sei foti iha forma ida-ne'ebé transparénsia no sujeitu ba eskrutíniu públiku.
- Estabesele mekanismu klaru ba prestasaun kontas, hanesan auditoria interna, investigasaun no prosedimentu disiplinár ba sira-ne'ebé viola lei no regulamentu sira.
- Aplika kódigo étika forte ba servidór públiku sira ho fokus ba integridade, imparcialidade no prestasaun kontas.

- Fo treinamentu étiku regulár ba servidór públiku sira hodi aumenta sira-nia konsiénsia étika no abilidade iha foti desizaun sira.
- Hatudu lideransa étika iha nivel governu hotu, fo ezemplu pozitivu ba servidór públiku sira.
- Aplika lei no prosesu administrativu ho hanesan ba ema hotu-hotu, la haree ba ema nia kondisaun ka rikusoin.
- Implementa sistema keixa interna sira hodi nune'e, desizaun sira-ne'ebé ema la aseita bele hetan revizaun ho imparcialidade. Asegura atu sistema hirak ne'e sai asesível ba ema hotu.
- Informa ba povu kona-ba sira-nia direitu hodi halo rekursu ba desizaun sira. Asegura atu Ita-Boot esplika prosesu hodi halo rekursu ba desizaun ruma ba ema sira-ne'ebé hetan impaktu negativu husi kualkér desizaun administrativu.
- Asegura atu sistema keixa no rekursu sira kompletamente separadu no independente husi funsióariu sira-ne'ebé foti desizaun, ne'ebé povu hakarak atu dezafia. Porezemplu, funsióariu públiku ka departamentu ne'e rasik labele deside rekursu kona-ba desizaun ida-ne'ebé funsióariu públiku ka departamentu ne'e rasik halo.
- Halo tuir desizaun no orden sira husi Tribunál

FORMA NO EZEMPLU SIRA HUSI ESTADU DIREITU:

Forma sira kona-ba Estadu Direitu iha Administrasaun Públika Timor-Leste nian mak hanesan tuir mai:

- 1. Supremasia husi Lei:** Asaun sira governu nian tenke halo tuir KRDTL, lei no regulamentu sira. Porezemplu: Pesoál Administrasaun Públika ida labele nega arbitrariamente sidadaun ida hodi hetan lisensa ka serbisu bainhira sidadaun refere atende rekizitu legál sira.
- 2. Igualdade iha Lei nia Oin:** Sidadaun hotu-hotu, inklui Pesoál Administrasaun Públika sira, hanesan iha lei no sujeitu ba padraun legál sira-ne'ebé eziste. Porezemplu: Pesoál Administrasaun Públika ida labele simu tratamentu espesiál ka izentu husi konsekuénsia legál sira ba nia asaun sira.
- 3. Prestasaun Konta:** Pesoál Administrasaun Públika sira responsavel ba asaun sira-nian no mós ba kualker violasaun ba lei no regulamentu sira. Porezemplu: Pesoál Administrasaun Públika sira bele responsabiliza ba korrupsaun, abuzu poder ka negligénsia iha dezempeñu sira-nia funsaun.
- 4. Prosesu Legál Loloos:** Sidadaun hotu-hotu iha direitu ba tratamentu ne'ebé justu no imparsiál iha prosesu legál hotu-hotu. Porezemplu: direitu ba julgamentu ida-ne'ebé justu, direitu ba representasaun legál no direitu ba prezunsaun inosénsia.
- 5. Independénsia Judisiáriu:** Sistema judisiáriu tenke independente husi interferénsia polítika no halo julgamentu ba disputa legál sira iha forma ida-ne'ebé imparsiál.
- 6. Asesu ba Justisa:** Sidadaun hotu-hotu tenke iha asesu hanesan ba justisa no mós rekursu legál sira. Porezemplu: fo asisténsia jurídika ba sira-ne'ebé labele selu advogadu sira, hodi nune'e bele garante katak sidadaun hotu-hotu bele asesu ba tribunál.

VIOLASAUN DIREITU UMANU TAMBA FALTA ESTADU DIREITU IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA:

Ezisténsia Estadu Direitu iha Administrasaun Públika importante tebes hodi garante protesaun ba direitu sidadaun sira-nian. Posível violasaun direitu umanu balun bainhira la eziste Estadu Direitu iha administrasaun públika mak hanesan tuir mai:

- **Detensaun Arbitrária no Tortura:** Bainhira Estadu Direitu fraku, indíviduu sira bele hetan detensaun arbitrariamente no la liuhusi prosesu legál ne'ebé loloos, no ida-ne'e bele halo autoridade sira halo tortura no tratamentu aat ba sidadaun sira ne'ebé hetan detensaun (violasaun KRDTL, Art. 30).
- **Diskriminasaun no Dezigualdade:** Bainhira laiha Estadu Direitu, grupu marjinalizadu sira, hanesan feto, sei hetan diskriminasaun no falta protesaun hanesan iha lei nia oin. Asesu ba edukasaun, saúde no serbisu esensial sira seluk bele hetan negasaun ba grupu balun tanba sira-nia etnia, relijiaun no fatór sira seluk (violasaun KRDTL, Art. 17).
- **Supresaun ba Liberdade Expresaun:** Bainhira laiha Estadu Direitu, liberdade espresaun bele hetan restriasaun boot. Governu bele halo sensura ba mídia, intimida jornalista no mós hanehan populasaun sira-ne'ebé halo disidénsia ka kontra autoridade nia hahalok sala sira (violasaun KRDTL, Art. 40 - liberdade ba espresaun no informasaun; Art. 41 - liberdade ba imprensa no mídia; Art. 42 - liberdade ba reuniaun no manifestasaun).
- **Falta Asesu ba Justisa:** Bainhira Estadu Direitu fraku, tribunál sira bele korruptu, ineficiente no laiha asesu ba sidadaun komún sira. Vítima violasaun direitu umanu laiha asesu ba justisa ka hetan fali reparasaun ba sira-nia keixa sira (Violasaun KRDTL, Art. 26 - asesu ba tribunál sira; Arts. 31, 34, 26 - direitu ba julgamentu ida-ne'ebé justu iha kazu kriminál/penál sira no kazu la'ós penál sira).
- **Diskriminasaun Asesu ba Edukasaun:** Bainhira laiha Estadu Direitu, bele akontese iha negasaun ba asesu edukasaun ho baze ba jéneru, etnia no relijiaun. Labarik feto sira bele hetan negasaun hodi asesu ba edukasaun, espesialmente iha área sira-ne'ebé norma kulturál sira prioriza edukasaun ba labarik mane sira de'it. Estudante no ema ho defisiénsia sira bele hetan negasaun asesu ba edukasaun inkluziva, akomodasaun adekua no mós serbisu apoiu nesasáriu sira. Bainhira laiha Estadu Direitu, kastigu korporál sira sei prevalente iha eskola sira, estudante sira bele vulnerável ba abuzu sexuál no asédiu husi profesór ka funsionáriu seluk eskola nian (Violasaun ba KRDTL, Art. 59 - Direitu ba Edukasaun no Kultura; Art. 21 - protesaun ba ema ho defisiénsia; Art. 30 - direitu ba liberdade, seguransa no integridade).
- **Negasaun Asesu ba Saúde:** Bainhira Estadu Direitu fraku, grupu marjinalizadu sira bele hetan negasaun hodi asesu ba kuidadu saúde ho qualidade bazeia ba fatór hanesan etnia, relijiaun, jéneru, orientasaun sexuál no estatu sosio-ekonómiku. Finansiamentu ne'ebé la adekua ba serbisu saúde públiku, korrupsaun, no jestaun la-di'ak ba rekursu sira bele halo falta medikamentu esensial sira, ekipamentu médiku no mós pesoál saúde. Bainhira laiha Estadu Direitu, profisionál médiku sira bele hetan protesaun hodi la responsabiliza ba negligénsia ka prátika la-di'ak sira (violasaun Direitu ba Saúde, KRDTL, Art. 57).

- **Korrupsaun no Subornu:** Bainhira laiha estrutura legál no mekanismu responsabilizasaun ne'ebé forte, korrupsaun bele buras iha administrasaun públika. Sidadaun sira bele forsadu hodi selu subornu hodi asesu ba serbisu esensiál sira hanesan saúde, edukasaun no dokumentu governamentál sira

4. RESPONSABILIDADE

SAIDA MAK RESPONSABILIDADE?

Responsividade nu'udar prinsipiu ida-ne'ebé halo atu comunidade nia nesesidade tenke identifika hodi bele hetan resposta ba sira-nia nesesidade ne'e liuhusi governu nia asaun iha períodu badak liu nia laran. Programa Nasoens Unidas ba Dezenvolvimentu (PNUD) define responsividade hanesan kapasidade hodi responde ba nesesidade populasaun nian no alkansa objetivu sira efetivamente.

RESPONSIVIDADE inklui:

- Identifika comunidade nia nesesidade sira bazeia ba evidénsia ne'ebé di'ak. Tenke foka liu ba prátika, no tenke haree didi'ak se respeita no iha duni protesaun ba prinsipiu direitu umanu ka lae. Depois, estabelese intervensaun ka programa sira-ne'ebé espesíficamente foka ba nesesidade sira-ne'e.
- Implementa política sira-ne'e iha períodu viável badak liu nia laran, no ho rekursu ne'ebé másimu, atu nune'e bele permite mós aplika prinsipiu Governasaun Di'ak sira seluk.

RESPONSIVIDADE mós aplika bainhira Pesoál Administrasaun Públika ida presiza atu foti desizaun, ka halo asaun ruma, ne'ebé iha relasaun ho ema indivídu ruma. Pesoál Administrasaun Públika tenke halo esforsu másimu hodi responde ema ne'e nia nesesidade sira ho lalais tuir nia possibilidade, aleinde realiza mós Governasaun Di'ak nia Prinsipiu sira seluk.

TANSÁ MAK RESPONSABILIDADE IMPORTANTE BA GOVERNASAUN DI'AK ?

Responsividade sai nu'udar pilar fundamentál ba governasaun di'ak tanba razaun sira tuir mai:

- **Koneksaun ho Nesesidade Populasaun Sira-Nian:** Bainhira responsivu, governu hatudu katak nia atentu ho nesesidade no demanda populasaun sira-nian, no ida-ne'e sei harii relasaun konfiansa no lejitimidade.
- **Hadia Foti Desizaun Sira:** Responsividade garante katak política públika sira sei formula no implementa iha forma ida-ne'ebé atende nesesidade réal populasaun sira-nian, no ida-ne'e sei evita desizaun sira ne'ebé la iha ligasaun ho realidade populasaun sira-nian.
- **Aumenta Partisipasaun Sidadaun Sira-Nian:** Bainhira populasaun sira sente katak sira-nia nesesidade hetan konsiderasaun, sira sei sente motivadu liu hodi partisipa iha prosesu foti desizaun sira, no ida-ne'e kontribui ba demokrasia ida-ne'ebé partisipativu.
- **Prevensaun Konfliktu:** Bainhira responsivu, governu bele identifika no aborda kauza insatisfasaun no konfliktu sosiál sira, nune'e kontribui ba ambiente ida-ne'ebé estável no pasífiku.

- **Efisiénsia no Efikásia Boot Liu:** Responsividade halo governu hodi buka solusaun sira-ne'ebé efisiente no efikaz liu ba problema públiku sira, nune'e garante katak rekursu estadu nian sira sei utiliza iha forma ida-ne'ebé otimizada.
- **Promosaun Ekidade:** Responsividade implika fó atensaun ba nesesidade husi grupu vulnerável liu iha sosiedade, nune'e garante katak ema hotu-hotu iha asesu ba servisu públiku sira no mós ba oportunidade sira.
- **Hametin Demokrasia:** Responsividade hanesan pilar ida husi demokrasia tanba bele garante poder polítiku sira hala'o servisu ba bem-komún sidadaun sira-nian no desizaun sira sei foti husi governu hodi konsidera nesesidade no interese maioria husi populasau sira-nian.

SAIDA MAK INSTITUISAUN PÚBLIKA SIRA BELE HALO HODI PROMOVE RESPONSABILIDADE?

Instituisaun públika sira bele adota medida oioin hodi promove responsividade iha administrasaun públika no garante katak nesesidade sidadaun sira-nian hetan atendimentu iha forma ida-ne'ebé efikaz no efisiente. Asaun prinsipál balun ne'ebé instituisaun públika sira bele foti inklui:

- **Harii no hametin instituisaun sira (Ministériu ka Sekretaria Estadu sira)** hodi simu no responde ba demanda, sujestaun, no reklamasaun populasau sira-nian. Bainhira sidadaun ruma hatu'o keixa kona-ba problema lejítimu ida, buka atu fó solusaun ho lalais no kontinua akompaña ka monitoriza to'o hetan solusaun. Presiza nafatin informa sidadaun ne'e kona-ba saida mak halo hela hodi rezolve problema ne'e.
- **Dezenvolve plataforma online no aplikativu sira** hodi fasilita interasaun entre sidadaun no governu.
- **Realiza konsultasaun públika** kona-ba asuntu relevante sira, atu nune'e permite populasau sira partisipa iha foti desizaun sira.
- **Halo peskiza satisfasaun ho sidadaun sira** hodi avalia qualidade servisu públiku no identifika área ne'ebé presiza hadia.
- **Implementa sistema avaliasaun dezempeñu servidor públiku sira-nian**, insentiva sira hodi atinji rezultadu iha sira-nia servisu fatin no kontinua hadia sira-nia dezempeñu.
- **Estabelese mekanizmu sira**, hanesan auditoria no prosesu disiplinár sira, hodi garante katak servidor públiku sira responsavel ba sira-nia asaun.
- **Delega autoridade ba nível sira iha kraik liu administrasaun públika nian**, atu nune'e permite desizaun sira ne'ebé foti bazeia ba realidade lokál.
- **Hametin comunidade lokál sira**, fó ba sira autonomia hodi rezolve sira-nia problema rasik.
- **Fó treinamentu kontinuu ba servidor públiku sira**, ho foku ba abilidade sira hanesan komunikasaun, rezolusaun problema, no atendimentu ba sidadaun.
- **Promove kultura ida servisu públiku nian** ne'ebé valoriza étika, integridade, no kompromisu ba bem-komún.

- **Estabelese indikadór dezempeñu sira** hodi sukat efikásia polítika públika sira no satisfasaun sidadaun sira-nian.

FORMA NO EZEMPLU SIRA HUSI RESPONSIVIDADE:

Responsividade iha administrasaun públika manifesta liuhusi forma oioin, hotu-hotu ho objetivu atu garante katak asaun governu nian atende efetivamente nesesidade no preokupasaun populasaun sira-nian. Forma xave sira inklui prestasaun servisu ne'ebé sentradu ba sidadaun sira, prioriza nesesidade populasaun sira-nian, no garante asesu fasil no oráriu atendimentu ne'ebé conveniente. Komunikaun no envolvimentu sidadaun sira-nian krusiál tebes atu bele rona preokupasaun sidadaun sira-nian.

Ezemplu balun husi governu ne'ebé responsivu maka hanesan tuir mai:

- Depois de rai-nakadoko boot ida, governu ne'ebé responsavel ba nia populasaun sira mobiliza ho lalais servisu emerjénsia sira, fornese abrigo (fatin hela), ai-han no kuidadu médiku ba populasaun sira ne'ebé afetadu, no servisu maka'as hodi hadia fali infraestrutura esensiál sira.
- Durante pandemia, governu responsivu hodi implementa medida efikaz saúde públika nian, hanesan kampaña vasinasaun, buka tuir sidadaun sira ne'ebé hetan kontaktu ho moras no husu sidadaun sira halo distansiamentu sosiál, no garante iha tempu hanesan asesu ekuitativu ba kuidadu saúde ba sidadaun sira hotu-hotu.
- Implementa rede protesaun sosiál, hanesan benefísiu dezempregu, programa assisténsia alimentar, no iniciativa habitasaun asesível hodi apoia populasaun vulnerável no hamenus pobreza.
- Implementa política hodi proteje meu-ambiente, hanesan hamenus poluisaun, promove enerjia renovável, no conserva rekursu naturál, hodi fó resposta ba preokupasaun públika kona-ba mudansa klimátika.

VIOLASAUN DIREITU UMANU TAMBA FALTA RESPONSIVIDADE IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA:

Falta responsividade governu nian atu atende nesesidade populasaun sira-nian bele viola direitu umanu. Bainhira governu la konsege atende nesesidade no preokupasaun sidadaun sira-nian, partikularmente sira ne'ebé tama iha grupu marjinalizadu no vulnerável sira, ne'e bele kria kondisaun sira ne'ebé hamenus sidadaun sira-nia direitu umanu.

Porezemplu, bainhira governu ida la responsivu ba nesesidade comunidade ida nian ne'ebé infrenta hela seka (rai-maran naruk), populasaun sira sei la iha bee moos no ai-han, no ida-ne'e bele hamosu desnutrisaun, hamrok, no bele halo ema mate. Ida-ne'e konstitui violasaun ba direitu moris (KRDTL, Art. 29) no direitu asesu ba alimentasaun no bee adekuadu (KRDTL, Art. 11).

Iha forma hanesan, se governu la responsivu ba preokupasaun feto sira-nian kona-ba violénsia bazeia ba jéneru, autoridade sira bele la investiga no prosesa adekuadamente sira ne'ebé komete violénsia,

no ida-ne'e husik hela feto sira vulnerável ba abuzu no esplorasau. Ida-ne'e viola feto sira-nia direitu ba seguransa no liberdade husi violénsia(KRDTL, Art. 30).

Aleinde ida-ne'e, falta responsividade husi governu bele kria dezigualdade sosiál no ekonómika. Bainhira governu falla hodi fornese asesu adekuadu ba edukasaun, saúde, no servisu esensiál sira seluk, espesialmente ba comunidade sira ne'ebé marjinalizadu, bele halo siklu kiak no diskriminasaun kontinua nafatin, no ida-ne'e viola direitu ba padraun moris ida-ne'ebé adekuadu (KRDTL, Art. 11) no direitu ba igualdade (KRDTL, Art. 16 & 17)

5. TRANSPARÉNSIA

SAIDA MAK TRANSPARÉNSIA?

Transparénsia sai nu'udar prinsípiu ida-ne'ebé garante katak governu nia atividade nakloke ba públiku. Públiku bele iha asesu ba informasaun atu hatene saida mak governu halo daudaun ba sira-nia naran. Povu mós bele iha asesu ba informasaun ne'ebé entidade públika sira iha, atu nune'e sira bele hatene informasaun ne'ebé sai baze ba governu nia desizaun, no sira mós bele haree se desizaun hirak-ne'e loos duni ona ka lae.

Governu nia prosesu hotu-hotu iha foti desizaun tenke transparente, atu nune'e, públiku bele iha konfiansa katak Pesoál Administrasaun Públika sira dezempeña duni sira-nia servisu ho étika no ba públiku nia interese. Governu mós prezisa hasai relatóriu regularmente no ho honestidade ba públiku kona-ba ninia atividade sira, atu nune'e, públiku bele halo avaliasaun ba saida mak Governu hala'o hela daudaun ba povu nia naran.

Transparénsia eziye:

- **Estabelese prosesu foti desizaun sira-ne'ebé nakloke** (abertu) no fasil atu públiku bele komprende. Porezemplu, tau kritériu formál no publika desizaun hirak-ne'e.
- **Fó razaun ba kualkér desizaun governu nian** ne'ebé afeta ema indivídu ka grupu sira-nia direitu, atu nune'e, ema sira-ne'e bele hatene desizaun ne'e nia baze no, karik apropiadu, ema bele hatu'o rekursu.
- **Mantein dokumentasaun di'ak** ba governu nia prosesu hotu-hotu, inklui informasaun kona-ba oinsá foti desizaun hirak-ne'e no nia razaun sira. Tenke publika dokumentasaun hirak-ne'e iha ne'ebé de'it bainhira prezisa.
- **Fornese informasaun ba públiku, média no grupu sosiedade sivil sira** kona-ba governu nia desizaun no atividade sira ho transparénsia (nakloke).
- **Relata regularmente ba públiku** kona-ba governu nia atividade sira ho klaridade, asesivel no fasil atu públiku komprende.
- **Permite média atu espresa nia-an** sein sensura ka intimidasaun.
- **Estabelese mekanizmu responsabilizasaun abertu** (i.e. Prosedimentu disiplinár sira) hodi nune'e ema bele haree entidade públika sira sai duni responsavel ba sira-nia asaun.
- **Kompartilla informasaun entre entidade públika sira**, partikularmente instituisaun fiskalizadora sira, inklui PDHJ (Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça), Komisaun Anti-Korupsaun (KAK), Inspektor-Jerál Estadu, no Kámara Auditoria husi Tribunál Rekursu

TANSÁ MAK TRANSPARÉNSIA IMPORTANTE BA GOVERNASAUN DI'AK ?

Demokrasia depende ba sidadaun sira atu iha koñesimentu di'ak kona-ba saida mak sira-nia governu halo daudaun, nune'e sira bele halo desizaun bazeia ba informasaun sira kona-ba sesé mak sira atu vota bá. Transparénsia asegura atu sidadaun sira Timor-Leste nian bele haree saida mak governu halo daudaun hodi sira-nia naran. Tanba ne'e, Transparénsia ho nivel aas sei rezulta demokrasia ida-ne'ebé forte tebe-tebes no efetivu liu.

Bainhira tau hamutuk ho responsabilizasaun, maka transparénsia mós sai nu'udar ferramenta importante ida hodi asegura atu Pesoál Administrasaun Públika sira iha insentivu hodi dezempeña sira-nia knaar ho lo-loos no foti desizaun sira-ne'ebé di'akliu ba interesse públiku – tanba ida-ne'e permite sidadaun sira hodi fiskaliza no haree tuir se Pesoál Administrasaun Públika sira dezempeña hela sira-nia knaar ho klo-loos ka tuir regras ka lae. Ho maneira ida-ne'e, Transparénsia sai nu'udar maneira ida-ne'ebé forte tebe-tebes hodi kombate korupsaun.



SAIDA MAK PESOÁL ADMINISTRASAUN PÚBLIKA SIRA BELE HALO HODI PROMOVE TRANSPARÉNSIA?

- Dokumenta desizoen sira hot-hotu administrativamente por eskritu (ida-ne'e mós tuir ezijénsia husi Kódigu Prosedimentu Administrativu).
- Mantein administrasaun di'ak kona-ba buat hotu-hotu ne'ebé Ita-Boot halo.
- Utiliza Portál Transparénsia Timor-Leste hodi fornese informasaun ba públiku.
- Aprende no kumpre lei relaciona ho asesu ba informasaun⁵.
- Aprende no kumpre lei relaciona ho Aprovezimentu Públiku⁶ no Kontratu Públiku sira.
- Utiliza Portál Aprovezimentu Timor-Leste ba prosesu sira aprovezimentu nian.
- Publika informasaun kona-ba rezultadu sira ho maneira fásil atu ema komprende. Porezemplu, publika Relatóriu Anuál no Relatóriu Avaliasaun sira kona-ba programa espesífiku sira.
- Hala'o sesaun socializasaun sira hodi esplika rezultadu husi Governu nia programa sira hodi haree se programa sirane'e iha susesu ka lae.
- Kria relasaun aberta ho média no fornese informasaun ba sira kona-ba atividades Governu nian.
- Koordena ho organizasaun Sociedade Sivil sira ho maneira ne'ebé abertu. Hasoru malu no kompartilla informasaun ho sira kona-ba saida mak Governu halo daudaun.

⁵ Kapítulu IV, Kódigu Prosedimentu Administrativu (Dekretu-Lei Nu. 32/2008)

⁶ Dekretu-Lei Nu. 1/2025, 8 Janeiro, konabá Kódigu Aprovezimentu no Kontratu Públiku.

- Tau atensaun ba privasidade, keta fó-sai informasaun ne'ebé bele viola ema individuu nia direitu no privasidade.

FORMA NO EZEMPLU SIRA HUSI TRANSPARÉNSIA:

Ezemplu husi transparénsia iha administrasaun públika inklui divulgasaun proativu informasaun sira hanesan publikasaun online kona-ba orsamentu jeral estadu, kontratus no relatórius dezempenhu governu nian iha Portal Transparénsia Governu. Ida ne'e permite sidadaun sira hodi hetan asesu no analiza fasilmente informasaun sira kona-ba oinsa sira nia governu opera. Alémda ida ne, Dekretu Lei Nu. 43/2016 ne'ebé aprova regra sira relativa asesu ba dokumentu oficial sira kapasita sidadaun sira hodi husu asesu ba dokumentu no informasaun governamental sira, nune permiti estkrutíniu públiku ne'ebé bot liu.

Transparénsia mos manifesta liu husi envolvimentu ativu sidadaun sira nian. Konsulta públika sira, reuniaun públika no audiênsia públika sira fornese plataforma ba sidadaun sira hodi partisipa iha prosesu foti desijaun no fornese kontribuisaun konabá política governamental sira. Publikasaun ata no pauta reuniaun governamental nian sira aumenta liu tan transparénsia, fornese rejistu ida ba diskusaun no desijaun públika sira.

TRANSPARÉNSIA NIA EZEMPLU DI'AK

Bainhira iha tender kona-ba billete aviaun ba Pesoál administrasaun públika sira, atu prosesu selesaun ne'e sai transparente no responsavel, presiza fó sai ba ajénsia barak. Tenke mós esplika ho klaru razaun husi desizaun ne'e, se foti ho objetividade ka lae. Nune'e, iha possibilidade boot liu atu hili opsaun ida ne'ebé ho kustu ki'ik liu.

VIOLASAUN DIREITUS UMANUS TAMBA FALTA TRANSPARÉNSIA IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA:

Transparénsia governamental sai hanesan aspetu krusial ida hodi proteje no promove direitu umanu sidadaun sira nian. Wainhira aksaun no desijaun governu nian nakonu ho segredu bele kria ambiente favoravel ba abuzu sira. Falta transparénsia iha governasaun bele hamosu korrupsaun, favoritismu, no móa kontribui ba violasaun direitu umanu sidadaun sira nian. Ezemplu balun husi violasaun direitu umanu tamba falta transparénsia mak hanesan tuir mai:

- **Dezlokamentu forsa:** La-transparénsia iha prosesu sosa rai bele hamosu deslokamentu forsa ba comunidade sira, sein fó indemnizasaun ne'ebé justu ka opsaun ba fatin foun. Ida-ne'e viola sidadaun sira-nia direitu ba hela fatin no propriedade (KRDTL, Art. 54).
- **Kontratu subar ho empresa privada sira:** Bainhira governu halo kontratu subar ho empresa privada sira (liu-liu kontratu iha área sira hanesan indústria estrativa), ida-ne'e bele hamosu violasaun direitu umanu ba populasaun sira. Tanba kontratu subar sira bele estraga ka halo-aat ambiente (KRDTL, Art. 61), halo explorasaun ba traballadór sira (KRDTL, Art. 50) no hamosu deslokamentu forsa ba comunidade lokal sira (KRDTL, Art. 54).

- **Bainhira governu envolve iha programa vijilánsia ba sidadaun sira sein supervizaun ne'ebé di'ak ka eskrutíniu públiku,** ida-ne'e bele hamosu violasaun direitu ba privasidade, liberdade espresaun no liberdade reuniaun sidadaun sira-nian (KRDTL, Art. 36, 40, 42)

6. EKIDADE NO INKLUZIVIDADE

SAIDA MAK EKIDADE NO INKLUZIVIDADE?

Ekidade nu'udar prinsípiu ida ne'ebé rekoñese katak ema nia nesesidade sira la hanesan no buka atu garante katak ema hotu-hotu iha oportunidade hanesan, la haree ba sira-nia orijin, identidade no sirkunstánsia. Kontráriu ho igualdade ne'ebé trata ema hotu-hotu iha forma hanesan, ekidade rekoñese katak ema ka populasaun sira hasoru dezafiu no obstákulu oioin. Tanba ida-ne'e, sira prezisa hetan apoiu ho tipu oioin atu bele alkansa objetivu hanesan. Ekidade buka atu halo jogu-kampo ne'e niveladu, hodi garante katak ema hotu-hotu iha oportunidade hanesan atu hetan prosperidade.

Inkluzividade nu'udar hahalok ida hodi inklui no aumenta, ka, iha liafuan seluk, signifika hahalok ida hodi aumenta sasán ka ema iha grupu no nukleu sira ne'ebé antes ne'e sira la inklui. Iha kontestu sosiál, inkluziun reprezenta kompromisu ida ho igualdade no respeitu ba diversidade, hodi buka kria ambiente sira ne'ebé ema hotu-hotu bele sente valorizadu no hola-parte, la haree ba sira-nia diferença. Inkluziun la'ós de'it prezensa grupu oioin nian iha fatin ida de'it. Inkluziun implika kria kondisaun atu ema hotu-hotu bele partisipa ativamente, kontribui ho sira-nia abilidade no sira-nia perspetiva úniku sira. Inkluziun rekoñese katak diversidade nu'udar rikeza ida ne'ebé ema hotu-hotu iha direitu atu hola-parte no partisipa iha sosiedade ida.

Iha rezumu, ekidade buka atu garante katak ema hotu-hotu iha oportunidade hanesan, enkuantu inkluzividade konsentra atu kria ambiente sira ne'ebé ema hotu-hotu bele sente valorizadu no hola-parte.

TANSÁ MAK EKIDADE NO INKLUZIVIDADE IMPORTANTE BA GOVERNASAUN DI'AK ?

Governasaun ida ne'ebé ekidade no inkluziva sei garante katak sidadaun hotu-hotu iha lian hanesan no oportunidade hanesan atu partisipa iha nasaun nia vida polítika no sosiál. Bainhira governu fó prioridade ba ekidade no inkluziun, sistema ne'ebé halo ezkluziun no favorese de'it grupu comunidade balu sei hetan desmantelamentu. Ne'e inklui diskriminasaun sira bazeia ba jéneru, rasa, etnia, relijiaun, defisiénsia no estatutu sosiuekonómiku. Governasaun ida ne'ebé ekidade no inkluziva sei promove demokrasia ida ne'ebé justu liu no representativu tanba governu sei rona sidadaun hotu-hotu nia lian no perspetiva.

Nune'e mós, governasaun ida ne'ebé ekidade no inkluziva bele halo desizaun sira ne'ebé governu foti sei di'ak liu no rezultadu husi governu nia polítika mós sei sai efikás. Bainhira perspetiva oioin husi sidadaun sira hetan konsiderasaun iha prosesu formulasaun polítika, governu sei konsege atende populasaun hotu-hotu nia nesesidade no preokupasaun sira.

SAIDA MAK PESOÁL ADMINISTRASAUN PÚBLIKA SIRA BELE HALO HODI PROMOVE EKIDADE NO INKLUZIVIDADE?

- Hamoos barreira fízika, ekonómika no sosiál ne'ebé bele halo sidadaun sira labele asesu servisu públiku. Ne'e inklui fornese facilidade ne'ebé ema ho defisiénsia bele asesu;
- Adapta servisu públiku balu ne'ebé atende ba nesesidade no sirkunstánsia espesífika husi ema ida-idak no grupu diferente sira;
- Garante oportunidade hanesan atu funsionáriu hotu-hotu bele hetan promosaun sein diskriminasaun;
- Trata ema hotu-hotu ho hanesan.
- Keta ta'uk ba konsekuénsia negativu ruma tanba la favorese ema ruma ne'ebé riku ka iha podér. Aplika lei, padraun Governasaun Di'ak nian no kritériu ruma kona-ba foti desizaun ne'ebé Ita hanoin loos atu aplika ba desizaun ruma, no Ita sei hetan rekompensa iha tempu naruk.
- Relata ba instituisaun ne'ebé relevante bainhira Funsionáriu sira fó tratamentu favorável ba ema riku ka ho podér – ida-ne'e Korruptsaun!
- Hato'o ba instituisaun ne'ebé mak ema ruma koko atu uza ninia pozisaun sosiál ka rikusoim hodi simu tratamentu favorável hosi governu – ida-ne'e mós Koruptsaun!

EZEMPLU DI'AK EKIDADE IHA EDUKASAUN

Ekidade iha edukasaun ne'e katak: Fó buat ne'ebé estudante ida-idak presiza atu sira hotu bele hetan susesu iha eskola.

EZEMPLU:

Situasaun: Imajina estudante tolu: ida husi família riku, ida husi família kiak, no ida husi família kiak ne'ebé iha defisiénsia. Sira hotu estuda iha eskola ida.

Se Ita Halo Igualdade (La'ós Ekidade):

Eskola fó livru hanesan de'it ba ema hotu.

Eskola hanorin hanesan de'it ba ema hotu.

Rezultadu: Estudante husi família riku sei hetan nota di'ak liu. Estudante husi família kiak sei susar. Estudante ho defisiénsia sei susar liu tan.

Se Ita Halo Ekidade:

Estudante husi família riku: Continua estudu ho normal.

Estudante husi família kiak: Eskola fó livru adisionál no tempu liután atu uza biblioteca.

Estudante ho defisiénsia: Eskola fó livru braile ka áudiu no profesór ida atu ajuda nia espesíficamente.

Povu: Ho ida-ne'e, maski sira-nia situasaun la hanesan, **estudante tolu ne'e hotu-hotu bele hetan susesu iha estudu.**

EZEMPLU DI'AK INKLUZIVIDADE (HALO EMA HOTU PARTISIPA)

Inkluzividade ne'e katak: ita halo ema hotu-hotu sente sira inkluidu no bele partisipa hotu. La'ós de'it sira iha fatin ida.

EZEMPLU:

Situasaun: Ita halo eventu boot ida ba públiku.

La Inkluzivu: Se ita halo eventu ne'e iha fatin ne'ebé ema ho defisiénsia la bele asesu ho fasil. Ita mós la uza lia-Tetum, no la husu povu nia hanoin.

Rezultadu: Ema balun la bele mai, balun la komprende, no balun la sente sira importante.

Inkluzivu: Se ita halo eventu ne'e iha fatin ne'ebé ema ho defisiénsia bele asesu. Ita mós fornese tradusaun ba lia-Tetum, no rona povu nia hanoin atu sira-nia perspetiva inkluidu iha eventu.

Povu: Ho ida-ne'e, ema hotu-hotu bele partisipa ho ativu, sente valorizadu, no sira-nia hanoin mós iha folin. **Ida-ne'e maka Inkluzividade.**

VIOLASAUN DIREITU UMANU TAMBA FALTA EKIDADE NO INKLUZIVIDADE IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA?

La-ekidade no la-inkluziun iha administrasaun públika bele iha konsekuénsia séria ba direitu umanu. Bainhira governu la konsege atende nesidade oioin no perspetiva sidadaun sira-nian, bele harii sistema sira ne'ebé halo ezkluziun no marjinaliza grupu ka sidadaun balun. Ne'e bele mosu iha forma oioin hanesan asesu la hanesan ba servisu esensiál sira, hanesan saúde, edukasaun no protesaun sosiál ba comunidade marjinalizada sira. Nune'e mós, ezkluziun sidadaun ka grupu balun iha prosesu foti desizaun bele kontribui ba política públika ne'ebé la atende di'ak nesidade no preokupasaun sidadaun sira-nian, no ida-ne'e bele hamosu marjinalizasaun boot no posível violasaun ba direitu umanu. Ezemplu balun mak tuir mai:

- **Website governu nian ida la fasil atu ema ho defisiénsia vizuál asesu.** Laiha fasilidade atu asesu dijital bele impede populasaun sira-ne'e asesu ba informasaun no servisu importante sira online, hanesan husu benefísiu sosiál no asesu formuláriu governu nian. Ida-ne'e viola sidadaun sira-nia direitu ba igualdade asesu (KRDTL, Art. 17) no mós direitu atu la hetan diskriminasaun ho baze ba defisiénsia (KRDTL, Art. 21).
- **Ministériu ida iha prosesu rekrutamentu tenta atu diskrimina feto sira,** porezemplu, ezije feto sira atu halo teste forsa física ne'ebé feto sira menus possibilidade atu pasa iha rekrutamentu refere. Ida-ne'e viola sidadaun sira-nia direitu ba igualdade asesu (KRDTL, Art. 17).

7. AKUNTABILIDADE

SAIDA MAK AKUNTABILIDADE?

Akuntabilidade nu'udar prinsipiu ne'ebé **Pesoál Administrasaun Públika sira tenke responsavel ba sira-nia desizaun no asaun sira**. Bainhira funsionáriu ruma halo violasaun hasoru Prinsípiu Governasaun Di'ak nian ka lei, sira tenke simu responsabilidade no konsekuénsia ne'ebé loos. Prinsípiu ida-ne'e aplika hanesan ba ema hotu-hotu ne'ebé responsavel ba Governasaun Di'ak, inklui Deputadu, Ministru, Sekretáriu Estadu, **Pesoál Administrasaun Públika** sira iha nível hotu-hotu, membru ONG sira no ema sira iha Setór Privadu.

Bainhira mosu problema sistema nian ne'ebé rezultadu husi jestaun ne'ebé la di'ak, ema ne'ebé responsavel mós tenke simu responsabilidade. Ne'e inklui Membru Governu sira, Diretór-Jerál, Diretór Nasionál, no Xefe Departamentu no Xefe Seksaun sira.

Akuntabilidade mós bele inklui aspetu pozitivu ida, hodi fó rekompensa ba ema sira-ne'ebé servisu maka'as no pratika Governasaun Di'ak. Ida-ne'e garante katak sira bele hetan progresu iha sira-nia karreira.

Akuntabilidade la bele fahe husi integridade. Bainhira **Pesoál Administrasaun Públika** ida halo desizaun ruma ne'ebé la di'ak ka halo sala ruma, nia tenke rekoñese ida-ne'e no foti medida atu rezolve kedas. **Pesoál Administrasaun Públika**, tuir loloos, tenke iha kredibilidade iha sira-nia integridade. Bainhira foti medida atu rezolve sala ruma, konsekuénsia ba kastigu tenke tuir sala ne'ebé nia halo.

TANSÁ MAK AKUNTABILIDADE IMPORTANTE BA GOVERNASAUN DI'AK ?

Akuntabilidade fundamentál tebes atu garante Governasaun Di'ak no mantein konfiansa públika iha instituisaun governu nian sira. Akuntabilidade garante katak **Pesoál Administrasaun Públika** sira tenke responsavel ba sira-nia asaun. Ne'e mós garante katak sira-nia desizaun sira tuir interese públiku nian. Bainhira **Pesoál Administrasaun Públika** sira responsavel, sira iha possibilidade boot atu hala'o servisu sira ho étika, transparénsia no efikás. Ne'e inklui kumpre lei no regulamentu sira, uza rekursu públiku sira ho responsabilidade, no fó servisu ho kualidade aas ba sidadaun sira.

Mekanizmu akuntabilidade nian, hanesan auditoria interna no orgaun supervizaun independente sira hanesan PDHJ, KAK, IGE, hala'o knaar importante tebes atu garante **Pesoál Administrasaun Públika** sira simu responsabilidade ba sira-nia asaun hodi nune'e sira bele tau interese públiku nian hanesan prioridade bainhira foti desizaun.

Nune'e mós, akuntabilidade promove kultura eselénsia no "kontinua hadi'a" iha administrasaun públika. Bainhira **Pesoál Administrasaun Públika** sira hatene katak sira-nia servisu sei hetan avaliasaun no sira sei simu responsabilidade ba sira-nia asaun sira, sira sei iha possibilidade boot liu atu buka eselénsia iha sira-nia servisu. Ne'e hamosu inovasaun, efisiénsia no kompromisu atu fornese servisu públiku ho kualidade aas. Akuntabilidade mós ajuda atu prevene korrupsaun no garante katak rekursu públiku sira sei uza ho efikás no eficiente hodi benefisia populasaun hotu.

SAIDA MAK PESOÁL ADMINISTRASAUN PÚBLIKA SIRA BELE HALO HODI PROMOVE AKUNTABILIDADE?

- **Rekoñese bainhira Ita halo ona sala ka falla ruma** iha prátika Governasaun Di'ak, no foti medida atu rezolve problema ne'e. Keta ta'uk atu rekoñese sala/erru sira – Ita sei hetan rekompensa ba Ita-nia integridade.
- **Halo esforsu atu prevene** Ita-nia kolega sira labele halo violasaun ba Governasaun Di'ak, korrupsaun ka hahalok ilegál seluk.
- **Halo relatóriu kona-ba violasaun sira** hasoru Governasaun Di'ak, korrupsaun ka hahalok ilegál seluk ne'ebé Ita-nia kolega sira halo – ida-ne'e nu'udar Ita-nia knaar hanesan funsionáriu públiku ida (Artigu 48, Estatutu Funsau Públika).
- **Fó premiu ba Ita-nia sub-ordinadu sira** ne'ebé pratika Governasaun Di'ak no garante katak funsionáriu ne'ebé pratika Governasaun Di'ak sei hetan promosaun iha Ita-nia instituisaun laran.
- **Garante katak sub-ordinadu sira** ne'ebé la pratika Governasaun Di'ak ka sira ne'ebé la hala'o sira-nia knaar nu'udar Pesoál Administrasaun Públika sei hetan kastigu ka konsekuénsia sira seluk ne'ebé loos.

FORMAS NO EZEMPLU SIRA HUSI AKUNTABILIDADE:

Forma importante husi akuntabilidade iha administrasaun públika mak hanesan tuir mai:

- **Akuntabilidade política ba poder lejislativu:** Governu responsavel ba Parlamentu Nasionál liu husi inquéritu parlamentár no debate sira iha parlamentu nasional.
- **Akuntabilidade política ba eleitór sira:** Governu responsavel ba sidadaun sira ne'ebé hili sira. Governu tenke representa interese sidadaun sira ne'ebé hili sira no mós responsivu ba nesesidade no preokupasaun populusaun sira-nian.
- **Akuntabilidade administrativa ba Autoridade Superiór sira:** Pesoál Administrasaun Públika sira responsavel ba sira-nia superiór iha hierarkia governu nian, hanesan Diretór-Jerál, Diretór Nasionál no Xefe Departamentu sira. Ne'e inklui kumpre orden sira, kumpre regra no prosedimentu administrativu, no mós presta konta kona-ba servisu ba sira-nia superiór sira.
- **Akuntabilidade administrativa iha forma kontrolu internu:** Kontrolu internu sira, hanesan auditoria no avaliasaun dezempeñu, garante operasaun governu nian sira sei hala'o ho maneira ida ne'ebé efisiente no efikás. Kontrolu sira-ne'e ajuda atu identifika no hadi'a kualker irregularidade ka dezviu ba prosedimentu sira ne'ebé estabelese ona.
- **Akuntabilidade judisiál:** Pesoál Administrasaun Públika sira responsavel ba tribunál. Ne'e inklui kumpre orden judisiál, no garante katak asaun governu nian sira konsistente ho lei sira.
- **Akuntabilidade sosiál:** Pesoál Administrasaun Públika sira responsavel ba públiku liu husi mekanizmu konsultasaun públika, eskrutíniu iha média no *feedback* husi sidadaun sira.
- **Akuntabilidade Finanseira:** Pesoál Administrasaun Públika sira responsavel ba uza fundu públiku sira ne'ebé loos. Ne'e inklui jestaun Orsamentu Jerál Estadu nian ho efikás no efisiente, prevene korrupsaun no garante transparénsia iha tranzasaun finanseira sira.

EZEMPLU AKUNTABILIDADE FINANSEIRA: UZA SALA OSAN PÚBLIKU

Kazu: Ana, funsionária públiku ida iha Ministériu A, responsavel ba jere orsamentu ba kampaña sensibilizasaun públiku. Auditoria interna ida hatudu katak Ana aprova pagamentu ba materiál promocionál ne'ebé nunca entrega, ho total \$15,000. Investigasaun kle'an liu mós hatudu katak osan sira-ne'e desvia ba konta bankária pesoál ida.

Akuntabilidade: Ana suspende kedas husi servisu. Lansa investigasaun formál ida ne'ebé ikusmai rezulta iha nia hasai husi funsaun públika. Nia sei enfrenta akuzasaun kriminal ba desviu osan no fraude. Se hetan kondenasaun, nia tenke devolve osan ne'ebé na'ok no bele simu pena prizaun, tanba nia asaun sira viola diretamente regulamentu finanseiru no trai konfiansa públiku.

VIOLASAUN DIREITU UMANU TAMBA FALTA AKUNTABILIDADE IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA:

La-akuntabilidade iha administrasaun públika bele iha **konsekuénsia séria ba direitu umanu**. Bainhira Pesoál Administrasaun Públika sira la responsavel ba sira-nia asaun, ne'e kria ambiente ida ne'ebé bele monu ba korrupsaun, abuzu poder, no violasaun direitu umanu. Ne'e bele mosu iha forma oioin hanesan uza sala Orsamentu Jerál Estadu nian ba benefísiu pesoál, negasaun servisu esensiál sira ba comunidade marginalizada sira, no uza arbitráriu forsa kontra sidadaun sira. Bainhira la iha akuntabilidade, Pesoál Administrasaun Públika sira bele halo violasaun direitu umanu hanesan detensaun arbitrária, tortura no supresaun ba ema sira ne'ebé halo protestu.

La-akuntabilidade mós sei hamenus **konfiansa públiku** ba **instituisaun públika** sira. Ida-ne'e bele aumenta **agitaun sosiál**, menus **partisipasaun sívika** populasaun sira-nian, no mós **erozaun ba direitu fundamentál** sira hanesan liberdade espresaun, liberdade reuniaun no direitu ba partisipasaun polítika. Ezemplu balun mak tuir mai:

1. Negasaun Asesu ba Servisu Saúde Esensiál

Kazu: Iha munisípiu rurál ida, Sentru Saúde Komunitáriu (SSK) la iha ai-moruk báziku ne'ebé sufisiente no médiku mós la iha tempu tomak. Populasaun, liu-liu inan-feton no labarik sira, tenke la'o dook ba klínika seluk ne'ebé bele to'o oras barak, ka la hetan tratamentu. Komunitade barak kexa ona ba autoridade lokál no Ministériu Saúde, maibé la iha funsionáriu ida mak responsavel ba problema ne'e. Orsamentu ba ai-moruk no rekrutamentu médiku aloka ona ba SSK ne'e, maibé la uza ho didi'ak, ka uza ba buat seluk. Tanba la iha akuntabilidade, funsionáriu ne'ebé responsavel ba jestaun rekursu ba sentru saúde ne'e nunca hetan sansaun ka husu atu esplika tanba sá rekursu la to'o duni ba comunidade.

Violasaun Direitu Umanu: Ida-ne'e viola diretamente **direitu ba saúde** (Konstituisaun RDTL, Art. 23) no **direitu ba moris** (Konstituisaun RDTL, Art. 21), tanba falta ai-moruk no médiku bele hamosu moras grave liu tan ka mate. La-akuntabilidade permite problema ne'e kontinua nafatin, la fó solumaun ba comunidade nia nesesidade importante.

2. **La-akuntabilidade iha finansamentu ba eskola:** Bainhira orsamentu ba eskola la hetan jestaun di'ak (uza sala), bele mosu rekursu ne'ebé la suficiente ba eskola sira, no ida-ne'e sei fó impaktu ba estudante sira-nia aprendizajen. Ne'e bele haree husi sala-de'aula sira ne'ebé kondisaun la di'ak, falta profesór kualifikadu, materiál aprendizajen ne'ebé la suficiente, no infraestrutura eskola nian ne'ebé ladi'ak. La-akuntabilidade iha uza orsamentu jerál estadu ne'e viola diretamente sidadaun sira-nia direitu ba edukasaun ho qualidade (KRDTL, Art. 59).

8. EFISIÉNSIA NO EFIKÁSIA

SAIDA MAK EFISIÉNSIA NO EFIKÁSIA?

Iha administrasaun públika, **efisiénsia** refere ba kapasidade atu hetan rezultadu boot liu ho "input" ki'ik liu. Ne'e signifika presta servisu públiku ho rekursu mínimu, hanesan tempu, osan no ema. Porezemplu, administrasaun públika ida ne'ebé eficiente sei prosesa sidadaun sira-nia pedidu ho lalais no di'ak, hamenus atrazu no sasán ne'ebé la presiza (despeza administrativu).

Efikásia, iha sorin seluk, foka liu ba hetan rezultadu ka objetivu sira ne'ebé hakarak iha servisu públiku. Efikásia haree ba servisu públiku sira ne'ebé halo ona, atende duni sidadaun sira-nia nesesidade ka lae, no hetan duni impaktu ne'ebé hakarak ka lae. Porezemplu, programa saúde públiku ida konsege aumenta duni rezultadu saúde públiku husi populasau ne'ebé sai alvu.

Administrasaun públika ida ne'ebé efikás no eficiente presiza hetan balansu ida entre konseitu rua ne'e, atu garante katak rekursu públiku sira uza ho matenek hodi hetan rezultadu signifikativu no iha impaktu pozitivu ba sidadaun sira.

TANBA SÁ MAK EFISIÉNSIA NO EFIKÁSIA IMPORTANTE BA GOVERNASAUN DI'AK ?

Efisiénsia no **Efikásia** importante tebes ba **Governasaun Di'ak** tanba sira garante katak Estadu nia rekursu sira uza ho matenek no rezultadu ne'ebé hakarak hetan duni. Prinsípiu rua ne'e sai baze ba jestaun públika ne'ebé di'ak no diretamente afeta oinsá governu serve nia sidadaun sira.

Importánsia Efisiénsia: **Efisiénsia** katak halo buat barak ho rekursu ki'ik liu – hanesan tempu, osan, ema, no sasán. Iha administrasaun públika, ida-ne'e signifika:

- **Uza Rekursu ho Di'ak:** Governu bele hala'o programa no servisu sira la gasta osan barak ka la husik rekursu soe de'it. Ida-ne'e importante tebes iha nasaun ho rekursu limitadu.
- **Servisu Lalais no Simples:** Funisionáriu sira bele prosesa dokumentu, fó lisensa, ka responde pedidu sidadaun sira nian ho lalais no la presiza burokrásia barak. Ida-ne'e hamenus atrazu no halo sidadaun sira kontente liu.

- **Hasa'e Konfiansa Públika:** Bainhira governu efisiente, povu sei haree katak sira-nia impostu no rekursu sira uza ho responsabilidade no fó benefísiu ba sira. Ida-ne'e aumenta konfiansa entre sidadaun no Estadu.

Importánsia Efíkasia: **Efíkasia** katak atinje duni objetivu ne'ebé defini ona no hetan impaktu ne'ebé hakarak. Iha kontestu governu nian, ida-ne'e signifika:

- **Rezultadu ne'ebé Halo Mudansa:** Polítika no programa governu nian tenke rezolve duni problema sira iha sosiedade, hanesan hamenus ki'ak, hasa'e kualidade edukasaun, ka mellora asesu ba saúde. La'ós de'it halo atividade, maibé tenke haree ba rezultadu réal.
- **Atende Nesesidade Povu nian:** Governu ne'ebé efikás sei komprende didi'ak povu nia nesesidade no preokupasaun sira, no kria solusaun ne'ebé loos no efetivu.
- **Alkanse Objetivu Nasionál:** Bainhira programa sira efikás, nasaun bele atinje nia objetivu dezvoltamentu nasionál, hanesan objetivu sira iha Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu (PED) no Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS)

SAIDA MAK PESOÁL ADMINISTRASAUN PÚBLIKA SIRA BELE HALO HODI PROMOVE EFISIÉNSIA NO EFIKÁSIA?

- Asegura atu kada asaun ne'ebé Ita-Boot hala'o nia objetivu mak atu hasa'e-hadi'ak povu nia moris.
- Halo avaliasaun se despeza sira iha justifikasaun ka lae –despeza sira-ne'e nesesáriu duni atu atinje rezultadu ne'ebé Ita-Boot hakarak ka lae?
- Uza tempu ho efetividade.
- Negosia ho didi'ak ho kompañia privada sira hodi masimiza osan nia valór.
- Formalmente monitoriza no avalia atividade sira hodi asegura katak atividade sira-ne'e alkanse duni rezultadu ne'ebé ita hakarak.
- Inkorpora lisaun sira-ne'ebé aprende ona hosi atividade prévia (liubá) sira ba iha atividade foun sira.
- Implementa prosesu sira ne'ebé efikás no lalika envolve burokrasia ne'ebé la nesesáriu.

FORMA NO EZEMPLU SIRA HUSI EFISIÉNSIA NO EFIKÁSIA:

Forma sira husi Efisiénsia inklui:

- **Kustu-efetividade:** Katak hamenus kustu ba fornese servisu maibé mantein nafatin kualidade. Ne'e bele involve simplifika prosesu sira, hamenus burokrásia no uza teknolojia ho efikás.
- **Otimizasaun rekursu:** Katak aloka rekursu ho efikás atu hasa'e produsaun.
- **Pontualidade:** Katak fornese servisu públiku ho lalais ba sidadaun sira.
- **Hamenus soe-rai (disperdióio) ne'ebé la presiza.**

EZEMPLU EFISIÉNSIA IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA TIMOR-LESTE

KAZU: SISTEMA ONLINE BA REJISTU NEGÓSIU

Ezemplu: Governu Timor-Leste implementa **Sistema Online ida ba Rejistu Negósiu**. Antes ne'e, emprefáriu sira presiza ba fatin barak no gasta tempu barak atu rejista sira-nia negósiu. Agora, sira bele preenxe formuláriu no halo pagamentu hotu-hotu online husi uma de'it. Ida-ne'e hamenus tempu prosesamentu husi semana ba loron balu de'it, halo prosesu sai lalais no simples ba sidadaun no governu rasik.

Forma sira husi Efikásia inklui:

- **Atinji objetivu:** Katak konsege atinje rezultadu no objetivu sira ne'ebé hakarak husi programa no polítika pública sira.
- **Satisfasaun sidadaun:** Katak atende sidadaun sira-nia nesesidade no espetativa sira no garante katak servisu públiku sira responsivu ba sidadaun sira-nia nesesidade.
- **Impaktu sosiál:** Katak programa no polítika sira tenke kria impaktu sosiál no ekonómiku pozitivu ba sidadaun sira.

EZEMPLU EFIKÁSIA IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA TIMOR-LESTE

KAZU: PROGRAMA NASIONÁL VASINA BA LABARIK

Governu Timor-Leste, liuhusi Ministériu Saúde, implementa **Programa Nasionál Vasina** atu vasina labarik hotu-hotu kontra moras sira hanesan sarampu no poliomielite. Objetivu prinsipál husi programa ne'e mak atu **hamenus maka'as insidénsia moras sira-ne'e** no proteje labarik sira-nia saúde. Depois tinan balu, dadus hatudu katak númeru kazu sarampu no poliomielite menus tebes no kuaze la iha ona. Ida-ne'e hatudu katak programa ne'e **efikás** tanba konsege duni atinje nia objetivu boot atu hamenus moras no salvaguarda labarik sira-nia moris.

VIOLASAUN DIREITU UMANU TAMBA FALTA EFISIÉNSIA NO EFIKÁSIA IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA:

Falta efisiénsia no efikásia iha administrasaun pública bele rezulta iha violasaun direitu umanu, hanesan hatudu iha ezemplu balun tuir mai:

- **Asesu la hanesan ba servisu esensiál sira:** Bainhira la iha efisiénsia iha fornese servisu públiku sira, hanesan saúde, edukasaun, no seguransa, bele kria barreira ba asesu servisu sira-ne'e husi grupu populasaun balun. Porezemplu: fila naruk iha ospital públiku sira, eskola ho infraestrutura la di'ak, no falta seguransa pública iha área balun, bele viola direitu ba saúde (KRDTL Art. 57), edukasaun (KRDTL Art. 59), no seguransa (KRDTL Art. 30).
- **Diskriminasaun no ezklusaun:** Bainhira la iha efikásia iha implementasaun polítika pública inklusaun sosiál nian, bele halo dezigualdade sai naruk no grave liu. Porezemplu: programa asisténsia sosiál ne'ebé la planeia no la ezejuta ho di'ak bele la konsege to'o ba populasaun sira

ne'ebé vulnerável liu, hanesan ema ho defisiénsia, katuas-ferik sira, no feto sira. Ida-ne'e bele viola direitu ema nian ba tratamentu hanesan no la diskriminatóriu (KRDTL Art. 17).

9. ORIENTASAUN BA KONSENSU

SAIDA MAK ORIENTASAUN BA KONSENSU?

Orientasaun ba Konsensu nu'udar karakterístika ida husi Governasaun Di'ak ne'ebé fó énfaze ba abordajen foti desizaun ida-ne'ebé prioritiza alkansa akordu ka desizaun ida husi parte interesadu relevante hotu. Em vez de impoin desizaun husi leten ba kraik, orientasaun ba konsensu buka ativamente hodi inkorpora ka tau hamutuk perspetiva oi-oin no interesse husi parte hotu-hotu ne'ebé envolve, inklui sidadaun, organizasaun sociedade sivil no ajénsia governamentál seluk. Ne'e envolve diálogu nakloke no inkluzivu, rona no hakarak kompromete ba buka solusaun ida-ne'ebé hotu-hotu aseita

Orientasaun ba konsensu nu'udar prinsípiu ida husi Governasaun Di'ak ne'ebé la hanesan de'it ho **partisipasaun**. Maski partisipasaun refere ba oportunidade ne'ebé fó ba sidadaun sira atu involve iha prosesu foti desizaun, orientasaun ba konsensu liu ida-ne'e. Orientasaun ba konsensu inklui esforsu ativa ida atu atinje **akordu ka desizaun ne'ebé parte interesadu hotu-hotu bele aseita**, la'ós de'it rona sira-nia hanoin. Signifika buka atu integra perspetiva oioin no prontu atu kompromete hodi hetan solusaun ida ne'ebé bele serbi ba interesse sira hotu-hotu nian, duké foti de'it desizaun ne'ebé maioria nian. **Ezemplu Badak:** Iha enkontru públiku ida kona-ba konstrusaun estrada foun, **partisipasaun** mosu bainhira governu rona hanoin husi comunidade kona-ba dalan ba estrada. Maibé, **orientasaun ba konsensu** mosu bainhira governu no comunidade negosia no hetan akordu ida kona-ba dalan alternativu ne'ebé fó benefísiu ba hotu-hotu, la'ós de'it governu mak deside.

TANBA SÁ MAK ORIENTASAUN BA KONSENSU IMPORTANTE BA GOVERNASAUN DI'AK ?

Orientasaun ba Konsensu importante tebes ba Governasaun Di'ak tanba bele promove prosesu foti desizaun ida-ne'ebé inkluzivu no partisipativu liu. Bainhira prioritiza envolvimentu no kontribuisaun parte interesada relevante hotu nian, inklui sidadaun, organizasaun sociedade sivil no ajénsia governamentál sira seluk, governasaun ne'ebé orientada ba konsensu sei garante katak perspetiva oi-oin sei hetan konsiderasaun no katak desizaun sira sei reflete nesesidade husi comunidade hotu-hotu. Abordajen inkluziva ida-ne'e aumenta lejitimidade no aseitabilidade ba desizaun governamentál sira tanba desizaun hirak ne'e la obriga ka la impoin husi leten maibé mosu liuhusi prosesu diálogu nakloke no konsensuál.

Nune'e mós, orientasaun ba konsensu promove kolaborasaun no kooperasaun entre autór sosiál oi-oin. Bainhira envolve parte interesada sira ativamente iha prosesu foti desizaun, sira sei iha probabilidade liu hodi sente na'in ba rezultadu husi desizaun sira-ne'e no apoia implementasaun ba asaun sira-ne'ebé konkorda hamutuk ona. Ida-ne'e aumenta konfiansa no fortalese relasaun entre governu, sociedade sivil, públiku, no halo rezultadu husi governasaun nian sai efikaz no sustentável

liu. Bainhira prioritiza orientasaun ba konsensu, governu bele konstrui comunidade ida-ne'ebé forte no reziliente liu no sei garante katak nesesidade no aspirasaun husi sidadaun hotu-hotu nian sei refleto iha polítika no programa sira-ne'ebé hadi'a sira-nia moris.

Maski **partisipasaun** importante tebes, **orientasaun ba konsensu** la'ós de'it fó oportunidade ba ema atu ko'alia, maibé buka duni atu hetan akordu ne'ebé hotu-hotu bele simu. Ne'e mak diferensa boot. Iha partisipasaun, governu bele rona povu nia hanoin, maibé desizaun ikus sei nafatin iha governu nia liman. Karik sira rona de'it, maibé la konsidera duni. Ho orientasaun ba konsensu, objetivu mak atu hetan solusaun ida ne'ebé hotu-hotu konkorda, ka pelo menus, maioria boot ida ne'ebé sente katak sira-nia perspetiva inklúda ona.

Ne'e di'ak liu tanba:

- **Aumenta Lejitimidade no Fi'ar:** Bainhira desizaun ida mosu husi prosesu ne'ebé nakloke no negosiadu, povu sente katak sira-nia partisipasaun iha duni valór. Ne'e halo desizaun ne'e sai lejitima liu no povu fiar liu ba governu.
- **Hadia Kualidade Desizaun:** Konsensu obriga governu atu rona perspetiva oioin no tau hamutuk ideia di'ak hotu. Ne'e ajuda evita desizaun ne'ebé monu de'it ba grupu ida nia interesse no bele hamosu solusaun ne'ebé efektivu liu ba ema hotu.
- **Fortalese Kooperasaun no Estabilidade:** Bainhira ema sente sira-nia hanoin konsidera no inklúda, sira pruntu liu atu apoia no implementa desizaun. Ne'e prevene konfliktu futuru no halo ambiente sosiál sai estável liu.
- **Kria Solusaun Sustentável:** Desizaun ne'ebé hetan konsensu iha kualkér asuntu ida iha possibilidade boot atu reziste tempu no hasoru dezafiu sira, tanba ne'e la'ós desizaun ida ne'ebé ema balun sente impoin ba sira.

Tanba ne'e, orientasaun ba konsensu la'ós de'it konvida ema atu participa, maibé envolve sira iha prosesu ida ne'ebé ativamente buka atu hetan solusaun ne'ebé hotu-hotu bele simu no sente na'in.

SAIDA MAK PESOÁL ADMINISTRASAUN PÚBLIKA SIRA BELE HALO HODI PROMOVE ORIENTASAUN BA KONSENSU?

Pesoál Administrasaun Públika sira iha papél krusiál hodi promove orientasaun ba konsensu liu husi medida sira tuir mai ne'e:

- **Habelar Informasaun ho Nakloke no Kompletu:** Fó sai informasaun hotu-hotu ne'ebé relevante, inklui dados, opsaun, no konsekuénsia. Ne'e ajuda sidadaun sira atu komprende didi'ak problema no kontribui ho matenek.
- **Kria Espasu ba Diálogo Abertu no Respeitu:** Organiza enkontru, konsultasaun públika, no plataforma online ne'ebé enkoraja diskusaun aberta, hodi rona malu ho respeitu ba perspetiva oioin .
- **Fasilita Diskusaun no Negosiasaun:** La'ós de'it rona, maibé ativamente fasilita grupu interesse sira atu negocia no buka dalan klaran ne'ebé bele hetan akordu. Ne'e presiza abilidade hodi jere konfliktu no buka solusaun ba malu.

- **Inklui Perspektiva Sira Hotu-Hotu (Liulu Marjinalizadu Sira):** Esforsu maka'as hodi asegu katak grupu marjinalizadu sira nia lian rona no sira-nia preokupasaun konsidera ho seriu iha prosesu desizaun.
- **Hatudu Flexibilidade no Vontade atu Kompromete:** Governu nia ajente sira tenke prontu atu halo mudansa ba sira-nia pozisaun inisiál no buka kompromisu hodi hetan akordu ida ne'ebé ema hotu bele simu.
- **Jere Ekspektativa ho Realismu:** Komunika ho klaru kona-ba limitasaun no dezafiu sira atu hetan konsensu, no garante katak sidadaun sira komprende katak la'ós de'it sira nia sujestaun hotu-hotu bele implementa.
- **Halo Monitorizasaun no Avaliasaun Konjunta:** Pesoál Administrasaun Públika sira bele involve sidadaun sira iha monitorizasaun no avaliasaun ba implementasaun desizaun ne'ebé hetan konsensu. Ne'e aumenta responsabilidade no fiar.
- **Formasaun no Dezenvolvimentu Kapasidade:** Investe iha formasaun ba Pesoál Administrasaun Públika sira kona-ba fasilitasaun, negosiasaun, no jestaun konfliktu. Ne'e mós inklui kapasitasaun ba sidadaun sira atu partisipa ho efetivu iha prosesu konsensu.

FORMA NO EZEMPLU SIRA HUSI ORIENTASAUN BA KONSENSU:

- **Audiénsia Públika:** Organiza audiénsia públika sira atu halibur kontribuisaun sidadaun sira-nian kona-ba polítika públika, projetu, no proposta regulamentu sira.
- **Fórum Sidadaun:** Hala'o fórum sira atu diskute no debate kestaun importante sira entre sidadaun no funsióariu governu sira.
- **Peskiza no Sondajen Públika:** Halo peskiza no sondajen sira atu avalia opiniaun públika kona-ba asuntu oioin.
- **Plataforma Online:** Uza plataforma online sira atu halo konsultasaun no hetan *feedback* husi públiku.
- **Reuniaun Komunitária:** Halo reuniaun regulár ho representante komuidade sira atu diskute kestaun no preokupasaun lokál sira.
- **Parceria ho Organizasaun Sosiedade Sivil:** Kolabora ho ONG, grupu komunitáriu, no parte seluk husi sosiedade sivil nian atu hasoru dezafiu lokál no implementa solusaun sira bazeia ba komuidade nia prioridade sira.

EZEMPLU "ORIENTASAUN BA KONSENSU":

ORIENTASAUN BA KONSENSU IHA PROGRAMA NASIONÁL DEZENVOLVIMENTU SUKU (PNDS)

PNDS fó fundu no poder ba suku sira atu jere rasik sira-nia dezenvolvimentu lokál. Iha prosesu ne'e, orientasaun ba konsensu hatudu an liuhusi:

1. **Reuniaun Konsultasaun Públika:** Xefe Suku ho Konsellu Suku organiza audiénsia komunitária ne'ebé loke ba ema hotu. Iha ne'ebá, ema hotu, inklui katuas-maluk, feto-ferik, joven, no lider sira, partisipa ativamente hodi diskute no identifika sira-nia nesesidade no problema sira.
2. **Identifikasaun Prioridade liuhusi Diálogu no Kompromisu:** Desizaun kona-ba projetu prioritáriu la'ós de'it ho votu, maibé liuhusi esforsu boot atu rona hanoin hotu-hotu, buka kompromisu, no hetan akordu ne'ebé reflete interese maioria nian, maski konsidera mós grupu minoritáriu sira. Ida-ne'e garante katak desizaun ne'e simu husi comunidade tomak.
3. **Planeamentu no Implementasaun Komunitária:** Projetu ne'ebé decide ho konsensu hetan apoiu maka'as husi comunidade iha faze planeamentu no implementasaun, tanba sira sente sai na'in ba projetu ne'e.

BENEFÍSIU SIRA HUSI ORIENTASAUN BA KONSENSU IHA PNDS:

- **Aumenta Donu:** Komunitade sente projetu ne'e sira-nian rasik.
- **Hadia Sustentabilidade:** Projetu sira iha possibilidade boot atu la'o nafatin tanba comunidade apoia.
- **Hamenus Konflitu:** Diálogu no kompromisu ajuda hamenus diskordánsia iha comunidade.
- **Promove Inkluziun:** Ema hotu-hotu iha oportunidade atu kontribui no sira-nia hanoin rona.

Liu husi PNDS, Governu Timor-Leste hatudu oinsá **Orientasaun ba Konsensu** bele lori dezvoltamentu efetivu no harii comunidade ne'ebé forte no inkluzivu.

VIOLASAUN DIREITU UMANU TAMBA FALTA KONSENSU IHA ADMINISTRASAUN PÚBLIKA:

Falta orientasaun ba konsensu iha administrasaun pública bele iha konsekuénsia sériu ba **direitu umanu**. Bainhira governu la konsege envolve ativamente parte interessada sira, inklui grupu marjinalizadu no vulnerável sira, iha prosesu desizaun nian, ne'e bele halo política no asaun governu nian hamosu impaktu negativu ne'ebé la proporsionál ba indivídu no comunidade sira. Ne'e bele manifesta liuhusi forma oioin, hanesan deslokamentu comunidade lokál sira la ho sira-nia konsentimentu, negasaun servisu esensiál ba grupu marjinalizadu sira, no implementasaun política ne'ebé diskrimina feto sira, ema ho defisiénsia, ka populasaun seluk ne'ebé vulnerável.

Falta orientasaun ba konsensu mós bele halo lakon konfiansa pública no haminus prinsipiu demokrátiku sira. Bainhira sidadaun sira sente exkluidu iha prosesu desizaun ne'ebé afeta sira-nia moris, sira bele sente alienadu no la hetan justisa. Ne'e bele provoka ajitasaun sosiál, hamenus partisipasaun sívika, no ikus liu bele kontribui ba violasaun direitu fundamentál sira hanesan **liberdade reuniaun no direitu atu partisipa iha prosesu polítiku**.

Ezemplu klásiku ba violasaun **direitu umanu** tanba **falta orientasaun ba konsensu** iha jestaun ambiente maka konstrusaun projetu infraestrutura boot sira, hanesan hidrelétrica, la ho konsultasaun no partisipasaun husi comunidade lokál sira. Bainhira la konsidera nesesidade no preokupasaun husi populasaun orijen sira ne'ebé hela iha área refere, projetu sira ne'e bele hamosu deslokamentu forsadu, populasaun sira lakon sira-nia rai, no mós destruisaun ekosistema esensiál ba sira-nia subsisténsia. Falta konsensu ida-ne'e viola direitu fundamentál sira hanesan **direitu ba rai no uma**(KRDTL, Art. 54), **direitu ba kultura** (KRDTL, Art. 59), no mós **direitu ba meu ambiente saudavel** (KRDTL, Art. 61).

NOTA BA PRINSÍPIU SIRA (9) NE'EBÉ TEMI ONA IHA LETEN:

Antes de remata, iha prinsipiu Governasaun Di'ak na'in sia (9) ne'ebé elabora ona iha leten, **profesionalizmu** mak xave atu garante katak sira hotu-hotu bele funsiona ho di'ak. **Profisionál sira iha administrasaun públika** ne'ebé iha kualifikasaun, integridade, no dedikasaun bele lori vizaun perspectiva ne'ebé klaru ba futuru, no mós garante katak desizaun sira halo bazeia ba informasaun ne'ebé loos no analiza di'ak. Sira mós kontribui ba partisipasaun ne'ebé significativu, tanba sira hatene oinsá atu fasilita diálogu ho sidadaun sira no inklui sira-nia hanoin iha prosesu governasaun. Atu garante katak Estado Diretu funsiona ho di'ak, presiza **funsionáriu profisionál** sira ne'ebé hatene no aplika lei ho justisa no imparcialidade ba ema hotu, la sees husi buat ne'ebé korretu.

Liuliu, prinsipiu **profesionalizmu** ne'e importante tebes atu halo governu sai responsivu ba povu nia presiza, atu promove transparénsia liuhusi fó sai informasaun ne'ebé nakloke, no atu garante ekidade no inkluzividade ba grupu hotu-hotu iha sosiedade. **Profisionál** sira ne'ebé iha etika no responsabilidade sei halo sira-nia servisu ho loloos, hodi hamosu fiar públiku no asegura katak rekursu sira uza ho efisiénsia no efikásia. Sira mós garante katak akuntabilidade ne'e la'ós liafuan de'it, maibé prátika ida ne'ebé funsionáriu sira simu responsabilidade ba sira-nia asaun no desizaun hotu.

Ikus liu, **profesionalizmu** esensiál tebes atu lori orientasaun ba konsensu. Funsionáriu **profisionál** sira hatene oinsá atu negosia, fasilita, no buka dalan klaru ne'ebé bele simu husi parte hotu-hotu, maski iha diferença opiniaun. Sira-nia abilidade atu jere konfliktu no harii konfiansa maka bele dedu prosesu konsensu ne'e ba oin. Hodi hametin **profesionalizmu** iha administrasaun públika, Timor-Leste bele asegura katak prinsipiu sira ba governasaun di'ak bele implementa ho efikaz, hodi hamosu dezentvolvimentu ne'ebé sustentável no justisa sosiál ba sidadaun hotu.

Profisionál sira iha administrasaun públika ne'ebé iha kualifikasaun, integridade, no dedikasaun bele lori vizaun perspectiva ne'ebé klaru ba futuru, no mós garante katak desizaun sira halo bazeia ba informasaun ne'ebé loos no analiza di'ak. Sira mós kontribui ba partisipasaun ne'ebé significativu, tanba sira hatene oinsá atu fasilita diálogu ho sidadaun sira no inklui sira-nia hanoin iha prosesu governasaun.

IV. KATEGORIA VIOLASAUN BA GOVERNASAUN DI'AK

SAIDA MAK VIOLASAUN IDA HASORU GOVERNASAUN DI'AK ?

Violasaun hasoru Governasaun Di'ak akontese bainhira de'it ema ka instituisaun ida ne'ebé iha responsabilidade ba Governasaun iha Timór-Leste falla atu aplika prinsipiu ida ka liu hosi Prinsipiu sira Governasaun Di'ak nian. Violasaun sira hasoru Governasaun Di'ak rezulta sidadaun sira Timór-Leste nian sei la simu padraun servisu ne'ebé sira merese atu hetan husi sira-nia Governu.

TANBA SÁ MAK ITA IHA KATEGORIA VIOLASAUN HASORU GOVERNASAUN DI'AK ?

Iha violasaun ho tipu bar-barak hasoru Prinsipiu Governasaun Di'ak . PDHJ durante ne'e dezenvolve tiha ona Categoria Violasaun hasoru Governasaun Di'ak hodi nune'e bele habelar koñesimentu kona-ba asoens ne'ebé sai nu'udar violasaun hasoru Prinsipiu Governasaun Di'ak. Categoria sirane'e mós la'o hamutuk ho Konstituisaun RDTL no lei Timór-Leste nian no tuir padraun internasionál sira ba lei administrativa.

Kategoria sira-ne'e koincide ba malu tanba aktu ida bele monu ba kategoria violasaun ida ka liu iha tempu ne'ebé hanesan. Porezemplu – Pesoál Administrasaun Públika ida-ne'ebé foti desizaun ida ka halo asaun ida-ne'ebé laiha autoridade legál atu halo maka violasaun ne'e sei monu ba kategoria **Laiha Kompeténsia** no mós ba kategoria **Ilegalidade**. Bainhira desizaun ne'e halo hodi benefisia ema ruma ne'ebé laiha direitu ba benefisiu ne'e (n.e. benefisiu ba membru família nian) maka violasaun ne'e sei monu ba kategoria **Dezviu ba Podér**. Violasaun barak hasoru Governasaun Di'ak envolve proibisaun sira ne'ebé previstu iha Estatutu Funsau Públika no balu bele sai nu'udar krime tuir Kódigu Penál.

SAIDA MAK KATEGORIA VIOLASAUN HASORU GOVERNASAUN DI'AK ?



**VIOLASAUN HASORU
GOVERNASAUN DI'AK**

1. LAIHA KOMPETÉNSIA

SAIDA MAK LAIHA KOMPETÉNSIA”?

Laiha Kompeténsia sai nu’udar konseitu ne’ebé instituisaun Públika no Pesoál Administrasaun Públika sira labele foti desizaun ka asaun ruma / labele foti desizaun laho konsentimentu /delegasaun ka ordem husi superior bazeia ba Konstituisaun RDTL no lei haruka. Instituisaun Públika ida-idak iha kompeténsia espesífika tuir lei haruka, define desizaun no aktu sira-ne’ebé mak instituisaun ne’e bele foti. Bainhira instituisaun Públika ka Pesoál Administrasaun Públika ruma foti desizaun ka asaun ruma ne’ebé la iha delegasaun poder espesífika, maka ne’e tama iha violasaun hasoru **Laiha Kompeténsia**.

SAIDA MAK SAI NU’UDAR PRINSÍPIU LEGÁL SIRA RELASIONA HO KOMPETÉNSIA?

LEGALIDADE

Pesoál Administrasaun Públika hotu-hotu iha devér prinsipál liuhotu atu kumpre Konstituisaun RDTL no Lei Timór-Leste nian iha buat hotu-hotu ne’ebé sira halo. Lei hotu-hotu no asaun sira seluk nia validade iha governu nasionál no lokál sira depende ba sira-nia konformidade ho Konstituisaun⁷. Aktu administrativu hotu-hotu nia validade mós dependente ba sira-nia legalidade⁸. Bainhira ema foti asaun ruma sein autoridade legál, maka ne’e ilegál.



Konstituisaun RDTL

Artigu 2 (Soberania no konstitusionalidade)

1. Soberania haktuur metin iha povu, ne’ebé hala’o soberania ne’e tuir Lei-Inan haruka.
2. Estadu hakru’uk ba Lei-Inan no lei-oan sira.
3. Lei-oan sira no hahalok seluk tan hosi Estadu no kbiit autoridade lokál sira-nian foin sai válidu wainhira sira la’o tuir duni Lei-Inan haruka



Kódigu Prosedimentu Administrativu

Artigu 62: Legalidade husi ezelesaun

1. Ho esepasaun, bainhira Estadu iha nesiedade, órgaun Administrasaun Públika sira labele halo kualkér aktu ka operasaun materiál sira-ne’ebé rezulta limitasaun ba parte sira seluk nia direitus subjektivu ka interese sira-ne’ebé legalmente hetan protesaun, molok hala’o uluk aktu administrativu ne’ebé fó lejitimidade ba asaun ida.
2. Tenke uza métodu sira iha ezelesaun ba aktu administrativu sira, ho medida posivel, aleinde garante realizasaun másima husi ninia objetivu sira, ho envolve prejuizu mínimu ba parte sira seluk nia direitu no interese sira.

⁷Konstituisaun RDTL, Artigu 2

⁸Kódigu Prosedimentu Administrativu, Artigu 62

- | |
|---|
| 3. Parte interesada sira bele rekuza, ho maneira administrativa no kontensioza, aktu ka operasaun sira-ne'ebé nia ezekusaun hakat liu limite sira husi aktu ne'ebé hetan ezekusaun. |
|---|

SEPARASAUN BA PODÉR SIRA

Separasaun ba podér sira entre órgaun sira Estadu nian sai nu'udar prinsípiu fundamentál ida ne'ebé previstu iha Konstituisaun RDTL. Konstituisaun prevê kompeténsia sira husi Prezidente Repúblika, Parlamentu Nasionál, Governu, Judisiáriu, Prokuradoria Jerál Repúblika no Provedór. Separasaun ne'e sai nu'udar prinsípiu fundamentál ida ba demokrasia, katak laiha órgaun soberania ruma ne'ebé bele ezerse podér sira-ne'ebé fó ona ba órgaun seluk tuir Konstituisaun RDTL. Ministru no Sekretáriu Estadu sira tama ba estrutura Governu nian, nune'e só bele hetan delegasaun ba funsaun sira-ne'ebé Governu iha tuir Konstituisaun



Konstituisaun RDTL

Artigu 69 (Prinsípiu kona-ba haketak podér sira)

Orgaun soberania sira, iha sira-nia relasaun ba-malu no wainhira hala'o knaar, tenke tuir prinsípiu separasaun no interdependénsia kbiit nian ne'ebé hatúr iha Lei-Inan nia laran.

KOMPETÉNSIA

Pesoál Administrasaun Públika sira só iha podér tanba Povu Timór-Leste mak fó ba sira. Tanba ne'e, Pesoál Administrasaun Públika ida-idak só bele ezerse podér sira-ne'ebé Povu Timór-Leste ho espesífiku fó ba sira tuir Konstituisaun no lei. Estadu nia podér hetan delegasaun husi Povu ba Orgaun Soberania sira liuhusi Konstituisaun RDTL, no delega ba instituisaun Públika sira liuhusi lei.

Molok instituisaun Públika ida foti desizaun ka halo asaun ruma, maka instituisaun ne'e tenke konfirma uluk lai katak nia iha duni kompeténsia legál hodi hala'o desizaun ka aktu ne'e. Instituisaun Públika sira labele renunsia sira-nia kompeténsia ka rejeita atu foti desizaun ruma iha sira-nia área responsabilidade – bainhira instituisaun Públika ida iha duni kompeténsia no responsabilidade atu toma desizaun ne'e ka realiza funsaun públika ida, maka nia labele sés an hodi hola desizaun ne'e ka realiza funsaun públika ida-ne'e.



Kódigu Prosedimentu Administrativu

Artigu 10: Naun-renunsia no kompeténsia inalienável

4. Kompeténsia hetan definisaun husi lei ka regulamentu sira no sai inalienável no labele hetan renunsia, sein prejuizu ba dispozisaun sira relasiona ho delegasaun ba podér sira no substituisaun.
5. Kualkér aktu ka kontratu ne'ebé ho intensaun atu renunsia nia autoria ka ezekuta kompeténsia ne'ebé atribui ba órgaun administrativu sira sai nulu, no sei la prejudika delegasaun podér no figura sira ba intensaun refere.

Artigu 11: Estabelesimentu kompeténsia

1. Kompeténsia estabelese hahú kedas husi prosedimentu loke, la haree ba modifikasaun faktuál sira-ne'ebé akontese iha tempu oinmai, ho esepasaun ba regras ne'ebé hatuur iha Nu. 3 iha kraik.
2. Modifikasaun sira ba lei mós sai irrelevante, ho esepasaun bainhira nia parte prinsipál termina tiha ona, lakon nia kompeténsia, ka inisialmente kompeténsia ne'e hetan atribuisaun la loos.
3. Bainhira órgaun ne'ebé teritorialmente competente muda, tanba prosesu ne'e refere ona.

Artigu 12: Kontrolu kompeténsia

1. Molok atu hola desizaun ruma, maka órgaun administrativu tenke sertifika katak nia competente duni atu administra kestaun ne'e ka lae.
2. Laiha kompeténsia tenke rezolve liuhusi prosesu ofisiál husi órgaun administrativu no parte interesada no bele ható'o rekursu hasoru rezolusaun ne'e.

Artigu 13: Apresentasaun kona-ba eziyénsia ida ba órgaun ne'ebé laiha kompeténsia

Bainhira ema indivídu ida ható'o eziyénsia, petisaun, reklamasaun ka rekursu ruma ba órgaun ida-ne'ebé laiha kompeténsia, dokumentu respetivu ne'e sei haruka liuhusi prosesu ofisiál ba órgaun competente ida, ne'ebé asaun ne'e tenke fó notifikasaun ba ema indivídu ne'e.



OINSÁ DEFINISAUN HUSI KOMPETÉNSIA LEGÁL?

Lei prevê delegasaun **kompeténsia** ne'ebé **espesífika** husi Konstituisaun RDTL iha **nível** aas, ne'ebé fó **kompeténsiaba** Órgaun Soberania ida-idak, to'o ba kada Lei Orgánika husi instituisaun Públika ida-idak, ne'ebé fó **kompeténsia** ba diresaun, departamentu no funsionáriu sira ne'ebé **espesífiku**.

IHA KONSTITUISAUN

Konstituisaun RDTL define **kompeténsia** sira husi **Órgaun Soberania** sira: Presidente Repúblika, Parlamentu Nasionál, Governu no Judisiáriu. Konstituisaun mós **prevede knaar** husi Provedór no Ministériu Públiku.

Iha Jerál:

- **Presidente Repúblika** nu'udar Xefe Estado no Komandante Supremo Forsa Armada nian. Nia iha poder **atu** promulga ka veta lei sira, dissolve Parlamentu Nasionál, nomeia Governu, nomeia entidade oioin Estado nian, haruka Tribunál Supremo **atu** halo revizaun ba lei, declara Estado Sítu ka funu no hato'o problema boot sira ba referendu.
- **Parlamentu Nasionál** iha kompeténsia **atu** aprova lei sira, no bele delega ba Governu ninia poder balun **atu** halo lei.
- **Governu** iha kompeténsia **atu** halo lei sira-ne'ebé **espesífika** no hetan permissaun **atu** halo ne'ebé previstu iha Konstituisaun RDTL ka mós tuir delegasaun husi Parlamentu Nasionál. Governu mós iha kompeténsia **atu** halo no implementa política no programa sira tuir lei haruka.
- **Podér Judisiáriu** iha kompeténsia **atu** interpreta no aplika lei no **atu** administra justisa. Podér Judisiáriu tenke **ezérseninia** poder sira **ho independénsia**, la ho interferénsia ka influénsia husi órgaun Estado nian seluk sira.
- **PDHJ** iha kompeténsia **atu** ezamina no rezolve sidadaun nia kesar sira hasoru instituisaun Públika sira, partikularmente **kona-ba direitu umanu** no Governasaun Di'ak, no **atu** sertifika konformidade asaun Estado nian ho lei.
- **Prokuradória-Jerál Repúblika** iha responsabilidade **atu** representa Estado, prosesa, garante defeza ba ema minoridade, absente no ema ho defisiénsia, defende legalidade democrátika, no promove kumprimentu ba lei.

IHA GOVERNU NIA LEI ORGÁNICA

Lei **Orgánika Governu nian** define kompeténsia sira husi instituisaun Públika ida-idak ne'ebé **iha Governu nia responsabilidade**. Ida-ne'e inklui kompeténsia tomak husi Ministériu ida-idak. Lei Orgánika Governu nian **de'it bele delega** kompeténsia sira-ne'ebé fó ona ba Governu tuir Konstituisaun RDTL haruka.

Governu mós iha obrigasaun konstitusionál **atu prodús** Programa Governu nian, ne'ebé presiza hetan aprovasaun husi Parlamentu Nasionál. Programa Governu nian orienta asaun sira-ne'ebé Governu tenke foti.

IHA ESTATÚTU NO LEI ORGÁNICA SIRA HUSI INSTITUISAUN PÚBLIKA SIRA

Instituisaun Públika ida-idak tenke iha **Lei Orgánika** ida ne'ebé hatudu estrutura no kompeténsia husi ninia diresaun no departamentu sira-nian. Instituisaun Públika barak mós iha estatutu espesífiku sira ne'ebé kompleta kompeténsia sira-ne'ebé previstu iha Konstituisaun RDTL no/ka Lei Orgánika Governu nian no fó detallu kona-ba instituisaun nia objetivu no mandatu.

SUB-KATEGORIA HUSI “LAIHA KOMPETÉNSIA”

Kada sub-kategoria tolu (3) husi Laiha Kompeténsia iha relasaun ho kamada ida (1) hosi kamada tolu (3) husi delegasaun ba kompeténsia. Sub-kategoria tolu mak hanesan tuir mai ne'e:

1. Uzurpasaun (hadau malu)podér
2. Laiha kompeténsia absoluta
3. Laiha kompeténsia relativa



UZURPASAUN PODÉR

Uzurpasaun Podér iha relasaun ho situaun sira iha-ne'ebé Órgaun Soberania ida koko atu hala'o podér ida-ne'ebé nu'udar Órgaun Soberania seluk nia podér tuir Konstituisaun haruka. Ida-ne'e partikularmente kona-ba prinsípiu **Separasaun Podér nian**.

Podér sira husi Parlamentu Nasionál, Governu no Judisiáriu dala barak, kada ida, hanaran podér "**Lejislativu**", "**Ezekutivu**" no "**Judikativu**". Prinsípiu Separasaun Podér nian ezije katak órgaun soberania tolu ne'e la koko atu hala'o podér ne'ebé delega ona ba órgaun soberania seluk.

Tanba funsionáriu públiku sira mak prinsipalmente envolve atu hala'o kompeténsia ne'ebé hetan delegasaun husi Governu, entaun sira envolve atu hala'o podér "**Ezekutivu**", ne'ebé envolve kriaun no implementasaun polítika, tuir lei haruka. Funsionáriu públiku sira la bele hala'o

podér "**Lejislativu**" (hanesan: koko atu halo lei sira) ka podér "**Judikativu**" (hanesan: koko atu foti desizaun sira kona-ba oinsá lei sira tenke aplika ka atu administra justisa penál).

EZEMPLU SIRA HUSI UZURPASAUN (HADAU) PODÉR

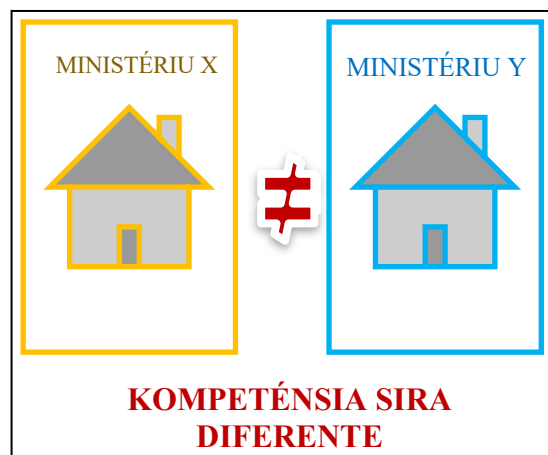
- **Prezidente Repúblika** koko atu promulga lei ida-ne'ebé Parlamentu Nasionál ka Konsellu Ministrus seidaok aprova.
- **Parlamentu Nasionál** aprova Rezolusaun Parlamentár ida hodi deklar katak ema ruma komete ona krime ida, envezde ema ne'e simu prosesu justu iha Tribunál.
- **Konsellu Ministrus** aprova Rezolusaun ida ne'ebé koko atu demite Juís sira husi sira-nia kargu.
- **Ministru ida** intervein hodi foti desizaun kona-ba disputa ida-ne'ebé Tribunál halo ona audiénsia. Porezemplu, karik ema ruma iha disputa ida kona-ba pose rai no lori kazu ne'e ba Tribunál hodi rezolve disputa ida-ne'e, no Ministru Justisa intervein hodi deside disputa ne'e a-favór ba parte seluk ruma tanba nia iha relasaun pesoál ho ema ne'e.
- **Primeiru Ministru** fó orden ba PNTL hodi hasai prizioneiru sira-ne'ebé hala'o hela detensaun preventiva, sein orden ida husi Tribunál sira.
- **Tribunál Distritál Dili** rejeita atu kondena ema ida kona-ba krime ne'ebé nia komete tanba Juís hanoin katak asaun ne'e la'ós ilegál – maske Kódigu Penál prevee katak asaun ne'e ilegál.
- **Diretór-Jerál Saúde** koko atu reestrutura Ministériu sein Lei Orgánika foun ida-ne'ebé hetan aprovasaun husi Konsellu Ministrus no promulga husi Prezidente Repúblika.

LAIHA KOMPETÉNSIA ABSOLUTA

"Laiha Kompeténsia Absoluta" akontese bainhira instituisaun Públika ida koko atu foti desizaun ka foti asaun ruma ne'ebé la tama ba iha instituisaun ne'e rasik nia kompeténsia.

Ida-ne'e bele aplika bainhira instituisaun Públika ida koko atu foti desizaun ka foti asaun ruma ne'ebé tama ba iha instituisaun Públika seluk ida nia kompeténsia. Ne'e mós aplika bainhira funsionáriu públiku ruma ka bainhira instituisaun Públika ida koko atu foti desizaun ka foti asaun ruma ne'ebé instituisaun Públika **labele** halo tanba podér ne'e la fó ba **kualkér** instituisaun Públika tuir Konstituisaun ka lei haruka.

Dala ruma, Instituisaun Públika balun hala'o **kompeténsia ne'ebé bele koinside** (overlap) entre instituisaun Públika ne'ebé la hanesan. Iha kazu hanesan, entaun sai legál ba instituisaun rua ne'e atu hala'o asaun ne'ebé hanesan. Maske nune'e, sira tenke koordena malu atu asegura katak la iha duplikasaun servisu no la uza rekursu sira ho folin laek. Ida-ne'e sei monu ba **Governasaun Di'ak** nia **Prinsípiu Akuntabilidade** no mós **Efisiénsia** no **Efikásia**. Karik instituisaun rua ne'e hotu halo servisu ne'ebé hanesan, entaun ida-ne'e la tama ba kategoria "**La-iha Kompeténsia**", maibé tama ba kategoria **Má-administrasaun** tanba hatudu falta Kontrolu.

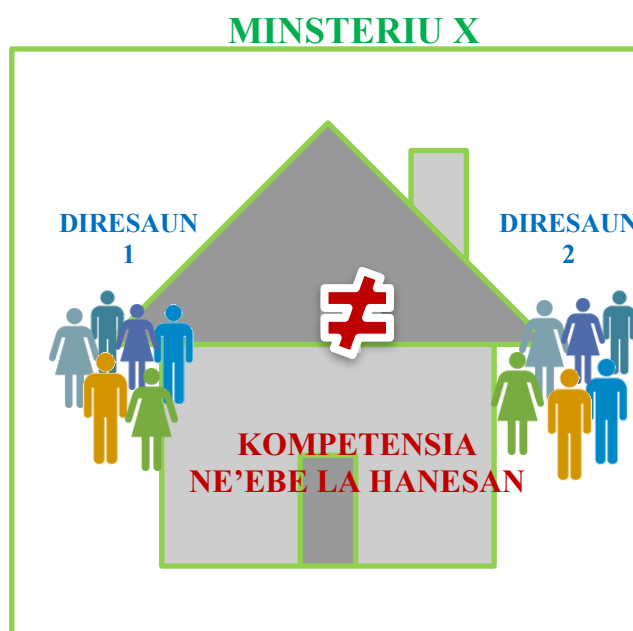


EZEMPLU SIRA HUSI LAIHA KOMPETÉNSIA ABSOLUTA:

- Entidade ida iha Ministériu ida koko atu toma desizaun ida kona-ba jestaun ba Programa Merenda Eskolár, iha-ne'ebé Ministériu Edukasaun mak tuir loos iha kompeténsia ba asaun sosiál, inklui merenda eskolár sira.
- SEPFOPE hahú projetu ida hodi harii estrada ida-ne'ebé nia naruk liu tiha kilómetru lima (5), iha-ne'ebé tuir loloos tama ba iha Ministériu Obras Públicas nia kompeténsia.
- Ministériu Justisa koko atu inisia (hahú) investigasaun krimínál ida, iha-ne'ebé tuir loloos tama ba iha Ministériu Públiku nia kompeténsia atu inisia investigasaun krimínál sira. Xefe Suku ida koko atu fó orden ida ba kompañia konstrusaun kona-ba projetu bee-moos ida iha suku laran, enkuantu tuir lo-loos Administradór Munisípiu mak iha kompeténsia hodi jere kontratu konstrusaun ne'e.

'LAIHA KOMPETÉNSIA' RELATIVA

“Inkompeténsia Relativa” akontese bainhira funsióariu públiku ida iha instituisaun Públika ida-nia laran koko atu hola/foti desizaun ka halo asaun ruma ne'ebé la tama ba iha kompeténsia husi sira-nia eskritóriu, departamentu ka diresaun, maibé tama ba iha kompeténsia husi eskritóriu, departamentu ka diresaun seluk ida iha instituisaun Públika ne'ebé hanesan. Porezemplu, bainhira Xefe Departamentu ida koko atu hahú projetu ida ka atu foti desizaun ida-ne'ebé tuir loloos tama ba iha departamentu ka diresaun seluk ida-nia kompeténsia.



EZEMPLU SIRA HUSI 'LAIHA KOMPETÉNSIA' RELATIVA

Diresaun ida halo servisu ne'ebé la'ós sira-nian iha Ministériu laran:

- **Kazu:** Iha Ministériu Edukasaun, Diresaun Nasionál Kurríkulu aprova pagamentu ba materiál konstrusaun ba eskola foun ida.
- **Violasaun:** Maske Ministériu Edukasaun iha kompeténsia atu halo jestaun ba konstrusaun eskola, Diresaun Nasionál Kurríkulu nia funsaun prinsipal mak dezenvolve kurríkulu, la'ós jestaun orsamentu ka kontratu konstrusaun. Jestaun kontratu konstrusaun pertense ba

diresaun finansas ka lojística iha Ministériu laran. Ne'e hatudu la-iha kompeténsia relativa kona-ba área funsióal.

Funsióariu asina kontratu ne'ebé nia la iha podér atu asina (limitasaun valór):

- **Kazu:** Xefe Unidade ida iha Ministériu Obras Públikas asina kontratu konstrusaun projetu boot ida ne'ebé nia valór liu limitasaun ba nia podér atu asina. Tuir regra, kontratu ho valór hanesan ne'e presiza asinatura husi Diretór-Jerál ka Ministru.
- **Violasaun:** Ministériu Obras Públikas iha kompeténsia atu halo kontratu konstrusaun, maibé funsióariu ne'ebé asina ne'e la iha kompeténsia ba nível hierárkiku ne'ebé loos tuir valór kontratu nian. Ne'e mak la-iha kompeténsia relativa kona-ba nível desizaun.

PRINSIPAIS VIOLASAUN BA DIREITU UMANU RELASIONADU HO "LAIHA KOMPETÉNSIA

Wainhira instituisaun públika ida hala'o nia knaar ka atividade sira ne'ebé la tuir nia atribuisaun ka kompeténsia, bele akontese violasaun oioin ba direitu umanu. Situasaun ida-ne'e jerálmente bele mosu wainhira akontese abuzu podér, dezviu ba finalidade husi podér husi parte Pesoál Administrasaun Públika sira.

Violasaun direitu umanu ne'ebé bele akontese maka direitu ba **legalidade**. Iha ne'e, administrasaun públika hala'o nia servisu la tuir lei no norma sira ne'ebé regula kona-ba nia asaun. Ida-ne'e viola prinsípiu fundamental **Estado Direitu Demokrátiku nian** (Konstituisaun RDTL, **Artigu 2, númeru 2 no 3**, ne'ebé dehan Estado hakruuk ba Konstituisaun no lei sira, no asaun Estado nian válidu de'it se tuir Konstituisaun).

Aleinde ida-ne'e, bele akontese violasaun direitu umanu ba:

- **Liberdade** (Konstituisaun RDTL, **Artigu 30, "Direitu ba Liberdade, Seguransa no Integridade Pesoál" no Artigu 40, "Liberdade Expresaun no Informasaun"**): Tanba administrasaun públika bele uza sira-nia podér sira iha forma arbitrária hodi hamate direitu sira.
- **Igualdade** (Konstituisaun RDTL, **Artigu 16, "Universalidade no Igualdade" no Artigu 17, "Igualdade entre Feto ho Mane"**): Tanba desizaun arbitrária bele kria diskriminasaun ka tratamentu la hanesan ba sidadaun sira.
- **Propriedade** (Konstituisaun RDTL, **Artigu 54, "Direitu ba Propriedade Privada"**): Tanba funsióariu públiku bele hadau sasán (bens sira) la ho justifikasaun legál ka la tuir prosedimentu ne'ebé lei haruka.

2. DEZVIU BA PODÉR

SAIDA MAK DEZVIU BA PODÉR?

Dezviu ba Podér akontese bainhira Pesoál Administrasaun Públika ida uza ninia podér ba intensaun ruma ne'ebé **la tuir** (iha li'ur husi) podér ne'ebé fó ba nia, ka, ho liafuan seluk, ba intensaun ne'ebé **la loos**. Pesoál Administrasaun Públikahotu-hotu tenke foti desizaun sira hodi kumpre sira-nia funsaun públika no labele hetan influénsia husi kualker interesse iha li'ur husi funsaun ida-ne'e.

SAIDA MAK SAI NU'UDAR PRINSÍPIU LEGÁL SIRA RELASIONA HO DEZVIU BA PODÉR?

BOA-VONTADE, IMPARSIALIDADE NO JUSTISA



Kódigu Prosedimentu Administrativu

Artigu 5: Prinsípiu justisa no imparcialidade

Hodi hala'o ninia atividade, Funsan Públika tenke trata ema hotu-hotu ne'ebé iha relasoens ho nia ho maneira ida-ne'ebé justa no imparsiál.

Artigu 6: Prinsípiu boa-vontade

1. Bainhira ezerse ninia atividade administrativa, no iha atividade ne'e-nia tipu no faze hotu-hotu, Administrasaun Públika no parte sira seluk tenke halo asaun no interasaun bazeia ba boa-vontade.
2. Hodi kumpre dispozisaun iha Numeru préviu, maka tenke tau konsiderasaun ba valór fundamentál sira lei nian ne'ebé relevante ba situasaun, no, ein-partikulár:
 - a) Apoiu konfiansa iha kontra-partida husi asaun ne'ebé tama iha kestaun;
 - b) Objetivu ne'ebé atu atinje hosi foti asaun ne'e.

KONFLITU INTERESE

Pesoál Administrasaun Públika hotu-hotu iha devér atu evita konfliktu interesse entre sira-nia serbisu no sira-nia interesse pesoál sira. Konfliktu interesse ida mosu-mai bainhira de'it Pesoál Administrasaun Públika ida hola desizaun ka foti asaun ruma ne'ebé iha **potensialidade** atu benefisia sira-nia an pesoalmente ka ema ruma hosi sira-nia maluk ka família, diretamente ka indiretamente.



Estatútu Funsan Públika⁹

Artigu 10: Konfliktu interesse sira

1. Funsionáriu públiku ida tenke proibidu atu iha kualkér interesse diretamente ka indiretamente iha organizaun ruma ne'ebé iha kontrolu husi, ka ho relasaun komersiál sira ho, funsaun públika.
2. Funsionáriu públiku ida tenke mós hadook an hosi kualkér interesse diretamente ka indiretamente iha organizaun públika ka privada ruma, bainhira interesse ne'e bele kauza konfliktu entre

⁹ Estatutu Funsan Públika – Lei Nu. 8/2004 ho nia alterasaun ikus liu ho Lei Nu. 5/2009

funsonáriu públiku ne'e nia interese privadu sira ho knaar sira-ne'ebé mosu-mai hosi ninia kargu ofisiál.

- a) 3. Funsonáriu públiku no rekerente sira ba kargu sira iha funsaun públika tenke deklara estadu profisionál husi sira-nia kaben.



konabá Kódigu Aprovisionamentu no Kontratu Públiku ¹⁰

Artigo 30.^o: Konduta Servisu no Entidade Sira husi Setór Públiku Administrativu, Funsonáriu no Ajente Sira-nia

Funsonáriu públiku no ajente administrativu, inklui pesoál sira seluk ne'ebé involvidu iha prosesu aprovizionamentu no kontratasaun, hanesan mós ema sira seluk ne'ebé partisipa iha prosesu sira-ne'e nu'udar sira-nia representante ka hili husi sira, tenke:

- a. Halo sira-nia knaar ho **isentu** no **imparsiál**;
- b. Atua tuir interese públiku no tuir objetivu, prinsípiu no norma sira ne'ebé previstu iha lei;
- c. **Abstén-an** husi prátika partisipasaun ka apoiu ba hahalok **fraudenta** ka ne'ebé sai krime;
- d. *Evita, iha sira-nia knaar, situasaun hotu ne'ebé bele hamosu konfliktu interese;*
- e. **Halo sigilu** no **rezerva** ba informasaun ne'ebé sira hatene iha sira-nia knaar;
- f. Kumpri no halo kumpri lei, regulamentu no norma konduta sira ne'ebé aplika ba funsonáriu no ajente administrativu sira;
- g. Partisipa iha **asaun formasaun** ne'ebé promove husi servisu no entidade sira husi Setór Públiku Administrativu ba sira ne'ebé selesionadu, kona-ba lei, regulamentu no norma konduta ne'ebé aplika ba sira iha ámbitu prosesu aprovizionamentu no kontratasaun, hodi hetan sira-nia sertifikasaun koñesimentu ne'ebé sira hetan;
- h. Observa no halo aplika rejime **impedimentu** no **inkompatibilidade** sira ne'ebé vigora, tuir lei.

PESOÁL ADMINISTRASAUN PÚBLIKA NIA DEVÉR SIRA NO KÓDIGU KONDUTA

Pesoál Administrasaun Públika sira tenke kumpre sira-nia Devér no Kódigu Konduta ne'ebé hatuur ona iha Estatutu Funsau Públika, ne'ebé inklui padraun lubuk ida-mak ezije Pesoál Administrasaun Públika sira atu ezerse de'it sira-nia poder ho intensaun ida-ne'ebé apropiada, inklui:

- Dever no obrigasaun atu hala'o knaar hodi promove konfiansa husi públiku iha asaun sira administrasaun públika nian (Artigu 40(1)).

¹⁰ Dekretu-Lei Nu. 1/2025, 8 Janeiro, konabá Kódigu Aprovisionamentu no Kontratu Públiku.

- Dever probisaun ne'ebé konsiste hosi hahalok atu rejeita vantajen/benefisiu sira direktamente ka mós indiretamente, osan ka benefísiu sira seluk hosi knaar sira funsaun públika nian, no hodi dezempeña nia knaar ho independente hosi kualkér interesse ka presaun partikulár hosi perspetiva respeitu ba igualdade ba sidadaun sira (Art 40(2)(e)).
- Dever atu tau Nasaun nia interesse aas liu duké interesse privadu ka grupu nian (Artigu 41(e)).
- Dever atu uza ninia kargu iha funsaun públika no vantajen sira-ne'ebé nia hetan hosi kargu ne'e, inklui informasaun no propriedade, ba objetivu profisionál de'it (Art 41(h)).

ASAUN SIRA-NE'EBÉ HETAN BANDU TUIR ESTATUTU FUNSAUN PÚBLIKA NO LEI MEDIDA SIRA BA PREVE NE NO KOMBATE KORRUPSAUN

Asaun barak ne'ebé sai nu'udar **Dezviu ba Podér** mós hetan bandu tuir **Artigu 42** husi **Estatutu Funsau Públika** no nune'e sujeitu ba sansaun dixiplinár.

Lei kona-ba Medida sira ba Preve ne no Kombat Korupsaun -LMPKK (Lei n.º 7/2020, de 26 de agosto, Medidas de Prevenção e Combate à Corrupção) kategoriza krime lubuk ida ne'ebé bele **komete** husi ema/ajente sira ne'ebé hala'o hela knaar públika sira ho naran krime korupsaun (uluk previstu iha Kódigu Penal no agora prevee fali iha LMPKK ho natureza Krime Korupsaun). Asaun lubuk ida ne'ebé konstitui **violasaun** hasoru **Governasaun Di'ak** bele mós sai nu'udar krime korupsaun ho kastigu ne'ebé signifikativu, tama prizaun ka multa. Ita bele haree proibisaun no krime relevante sira tuir mai, ligadu ho sub-kategoria ida-idak no seksaun relevante husi Estatutu Funsau Públika no **LMPKK**.

SUB-KATERGORIA SIRA HUSI DEZVIU BA PODÉR

PDHJ fahe “Dezviu ba Podér iha” iha sub-kategoria hamutuk rua (2):

1. Sala-uz a knaar públika ida hodi ho la-apropriadu fó benefísiu ba ema ruma ka prejudika ema ruma; no
2. Sala-uz a Estadu nia rekursus ba intensaun privadu.

SALA-UZA KNAAR PÚBLIKU IDA

Sala-uz a knaar públika ida akontese bainhira Pesoál Administrasaun Públika ida uza ninia kargu hodi fó benefísiu ruma ba ema ida-ne'ebé laiha direitu atu hetan benefísiu refere, ka hodi prejudika ema ruma ne'ebé tuir loloos iha direitu ba benefísiu ne'e. Sala-uz a knaar públika akontese bainhira Pesoál Administrasaun Públika ida fó tratamentu favorável ba ninia maluk ka membru ruma husi ninia família, ka atu hetan buat ruma hosi ema ne'ebé f Pesoál Administrasaun Públika ne'e favorese. Violasaun ida-ne'e bele envolve violasaun prinsípiu sira husi Igualdade, no ein-partikulár falta Imparsialidade.

Ne'e inklui aktu korupsaun, inklui simu subornu hodi deside ka foti asaun ruma liuhosi maneira balu (korupsaun pasiva). Ne'e inklui bainhira Pesoál Administrasaun Públika ida ativamente uza ninia podér ka rekursus ne'ebé disponivel ba ninia knaar hodi manán benefísiu ba nia an rasik ka ba ema seluk ruma (korupsaun ativa no abuzu ba podér), inklui favorese ninia família, maluk ka aliadu polítiku sira, inklui uza knaar públika la apropiadu hodi prejudika ema ruma – porezemplu kastiga ka vinga ema ne'e (ne'ebé mós sai nu'udar abuzu podér ida).

Sala-ua knaar públiku mós inklui Pesoál Administrasaun Públika ida ne'ebé iha envolvimentu ekonómiku iha negósiu ho Estadu hodi benefisia nia an rasik, diretamente ka indiretamente – porezemplu, liuhosi fó kontratu governu nian ba ninia maluk ka membru ruma família nian, ka ba kompañia ruma ne'ebé Pesoál Administrasaun Públika ne'e iha kompartisipasaun iha laran.

Uza-sala funsaun públika mós bele akontese maski Pesoál Administrasaun Públika ninia intensaun di'ak. Porezemplu, Pesoál Administrasaun Públika ida dala ruma halo esforsu no uza ninia podér hodi atinje saida mak nia fiar katak sei fó rezultadu di'ak ba comunidade, maibé, karik ida-ne'e ezije nia atu la halo-tuir governu nia polítika ka uza ninia podér ho maneira ida-ne'ebé nia tuir loos labele halo, maski nune'e tama nafatin hanesan violasaun hasoru Governasaun Di'ak .

Violasaun iha sub-kategoria ida-ne'e akontese bainhira Pesoál Administrasaun Públika ida iha konfliktu interesse entre ninia serbisu ho ninia interesse privadu sira, maski nia laiha intensaun atu abuza podér ne'ebé nia iha. Aktu bar-barak ne'ebé apropriadu ba sub-kategoria violasaun ida-ne'e hetan bandu tuir Estatutu Funsau Públika, no bele sai nu'udar krime Korupsaun tuir LMPKK



Estatutu Funsau Públika

Artigu 42: Proibisaun sira

Funsionáriu Públiku no ajente sira Administrasaun Públika nian labele:

- a) Hala'o atividades ne'ebé prejudika (halo aat ba) Estadu nia naran di'ak no dignidade;
- b) Abuza podér;
- c) Lahó ita-nia Governu nia autorizasaun, Sai tiha funsionáriu rai seluk nian;
- d) Uza Estadu nia sasan riku-soin, osan no buat seluk-seluk maka'as liu sukat baibain;
- e) e. Hela ho, sosa, faan ka aluga la tuir lei, sasan, dokumentu ka korespondensia ne'ebe pertense ba Estadu;
- f) Halao atividade oioin hamutuk ho servisu maluk sira, superior ka subordinadu, iha setor rasik ka laos, hodi haknaok neon-kaan rasik, hamosu lakon ruma ba Estadu, diretamente ka la diretamente;
- g) Hala'o atividade negativa, ho laran-kuna (vingansa)ba subordinadu sira eh ema seluk iha servisu fatin ka laos;
- h) Simu prezente ka lembransa husi ema ruma bainhira buat hirak ne'e bele iha relasaun ho funsaun públika ne'ebe sira halao;
- i) Tama iha fatin sira ne'ebé hafoer funsaun públika nia naran di'ak ka dignidade, esepu bainhira halo dadauk funsaun públika nia servisu;
- j) Atua narnaran deit konforme hakarak rasik hasoru subordinadu sira;
- k) La atua ka atua atu ema seluk la hetan tulun ne'ebe kraun, hodi nune'e bele monu ba susar;
- l) Taka netik departamentu nia rezultadu sira;
- m) Sai fali nu'udar kadoras (manutalin) ba emprezariu sira atu emprezariu sira ne'e bele hetan kontratu fornimentu murak ruma ba sira nia an eh ba sira nia klibur rasik;
- n) Sai nu'udar naksoik-lisuk ka kapital-na'in iha empreza ne'ebe halao atividade iha sira-nia setor servisu rasik;
- o) Kaer lisuk soin (eh sai maksoik-lisuk) ka sai kapital na'in iha empreza ne'ebe la halao atividade iha sira nia setor rasik, maibe sira bele kontrola diretamente empreza ne'e.



Lei kona-ba Medida sira ba Prevene no Kombate Korupsaun

Artigu 79 - Korupsaun pasiva ba aktu ilísitu

1. Funsionáriu/ajente ne'ebé, nia rasik ka hodi ema seluk, ho nia autorizasaun ka ratifikasaun, husu ka simu, ba nia rasik ka ba ema seluk, vantajen patrimoniál ka la patrimoniál ka vantajen ne'e nia promesa, maski nia laiha direitu, atu pratika ka la pratika aktu ruma hasoru obrigasaun ne'ebé nia iha tanba kargu ne'ebé nia kaer, maski aktu ka omisaun ne'e akontese tiha ona molok pedidu ka aseitasaun ne'e mosu, sei hetan pena prizaun tinan 3 too tinan 15.

2. Kuandu ajente, molok pratika faktu ne'e, voluntariamente rekuza oferesimentu ka promesa ne'ebé nia simu tiha ona ka fófila-fali sasánné'e, ka, vantajen ne'e matéria ka sasán ruma mak uza kedas, ka mak bele selu fali, nia sei la hetan pena.

Artigu 80 - Korupsaun pasiva ba aktu lísitu

1. Ajente ne'ebé, nia rasik ka hodi ema seluk, ho nia autorizasaun ka ratifikasaun, husu ka simu, ba nia rasik ka ba ema seluk, vantajen patrimoniál ka la patrimoniál ka vantajen ne'e nia promesa, maski nia laiha direitu, atu pratika ka la pratika aktu ruma la hasoru obrigasaun ne'ebé nia iha tanba kargu ne'ebé nia kaer, maski aktu ka omisaun ne'e akontese tiha ona molok pedidu ka aseitasaun ne'e mosu, sei hetan pena prizaun too tinan 3 ka multa.
2. Sei hetan pena hanesan ba ajente ne'ebé, nia rasik ka hodi ema seluk, ho nia autorizasaun ka ratifikasaun, husu ka simu, ba nia rasik ka ba ema seluk, vantajen patri-moniál ka la patrimoniál ka vantajen ne'e nia promesa, maski nia laiha direitu, hosi ema ne'ebé husu tiha ona, husu dau-daun ka tuirmai sei husu buat ruma ne'ebé nia tenke ezerse funsaun ne'ebé nia kaer para ema ne'e atu hetan.

Artigu 81 - Korupsaun ativa

1. ajente ne'ebé, nia rasik ka hodi ema seluk, ho nia autorizasaun ka ratifikasaun, fó ka promete ba funsionáriu ka ba ema seluk ho funsionáriu ne'e nia koñesimentu, vantajen patrimoniál ne'ebé funsionáriu ne'e la iha direitu atu hetan, ho finalidade ne'ebé hatudu hela iha artigu 292, sei hetan pena prizaun tinan 3 too tinan 10.
2. Kuandu ho hahalok deskritu iha Numeru anteriór ajente hakarak hetan finalidade ne'ebé artigu 293 hatudu nia sei hetan pena prizaun to'o tinan 2 ka multa.

Artigu 85 – Abuza podér

Funsionáriu ne'ebé abuza podér ka viola obrigasaun, ne'ebé mai hosi funsaun ne'ebé nia kaer, atu hetan benefísiu ba nia ka ba ema-seluk ka hamosu prejuizu ba ema-seluk sei hetan pena prizaun tinan 1 to'o tinan 4, kuandu dispozisaun legál seluk la haruka aplika pena todan liu.

Artigu 86 - Partisipasaun ekonómika iha negósiu

1. Funsionáriu ne'ebé tenke intervém iha kontratu ka operasaun ka aktividade seluk, tanba kargu públiku ne'ebé nia kaer, no aproveita kondisaun ne'e atu hetan ba nia ka ba ema-seluk, direktamente ka hodi ema-seluk, vantajen patrimoniál ka, naran ida, partisipasaun ekonómika ilísita, no hosi ne'e, hamosu prejuizu ba interesse públiku ne'ebé nia tenke administra, fiskaliza, defende ka realiza, sei hetan pena prizaun tinan 2 to'o tinan 8.
2. Kuandu konduta ne'e hamosu ba Estadu prejuizu aas-liu dolar amerikanu 10.000 sei aplika pena prizaun tinan 3 to'o tinan 15.

EZEMPLU SIRA HUSI SALA-UZA KNAAR PÚBLIKU IDA

- Funsionáriu públiku sénior ida deside atu fó kontratu públiku ida ba kompañia ida ne'ebé nia na'in mak funsionáriu ne'e nia belun ida, maske nune'e, tuir Governu nia prosedimentu aprovizonamentu loos, iha kompañia seluk ida mak prienxe duni kritériu ba kontratu ida-ne'e.
- Funsionáriu ida iha Departamentu Reseita Ministériu Finansas nian fó ninia número konta bankária privadu ba ema sira no hatete sira atu tenke selu sira-nia taxa rendimentu ba iha konta bankária ne'e.

- Funsionáriu públiku ida husi Ministériu Edukasaun favorese de'it ninia belun no família nia oan sira bainhira fó bolsa estudu ba estudante sira atu estuda iha Indonézia.
- Funsionáriu públiku sénior ida iha administrasaun munispál ida deside hodi hahú konstrusaun ba projetu bee-moos iha suku ida duké ba suku ida seluk, tanba ninia família boot hela iha suku refere, enkuantu evidénsia hatudu katak suku ida seluk ne'e mak presiza liu projetu bee-moos ne'e.
- Funsionáriu públiku ida husi Ministériu Edukasaun deside atu adia entrega livru sira eskola nian ba eskola ida tanba nia hakarak atu vinga Diretór Eskolár ne'e no nia hatene katak Diretór Eskolár ne'e sei hasoru problema karik nia adia entrega ida-ne'e.
- Funsionáriu públiku ida husi Ministériu Obras Públika deside hodi foti materiál balu husi projetu konstrusaun estrada ida hodi harii kampu basketeból ida ba comunidade lokál. Maske funsionáriu públiku ne'e rasik fiar katak sira halo hela buat di'ak ida, sira la iha autoridade atu uza rekursu ne'e ho maneira ida-ne'e.
- Diretór Eskolár ida uza osan, ne'ebé tuir loloos alokadu ba programa merenda eskolár, hodi sosa komputadór ida ba sira-nia eskola.
- Funsionáriu públiku ida iha Diresaun Nasionál ba Transportes Terrestres (DNTT) simu osan hodi fó Kartaun Rejistu ba Veíkulu Motorizadu (KRVM) ba kareta ida, maske kareta ne'e la prienxe rekizitu durante hala'o inspesaun.
- Mestre ida fó ba alunu ida valór ne'ebé di'ak liu duké alunu ne'e merese atu hetan tanba mestre ne'e iha relasaun ho alunu nia inan-aman sira.

UZA PROPRIEDADE PÚBLIKA BA INTERESE PRIVADU

Pesoál Administrasaun Públikasira só bele uza Estadu nia propriedade hodi hala'o Estadu nia atividade sira. **Proibidu tebetebes** atu uza Estadu nia propriedade ba interesse privadu sira.

Violasaun ida-ne'e iha relasaun ho kategoria riku-soin tolu Estadu nian: Finanseira, Rekursu Umanu no Materiál. Ne'eduni, violasaun ne'e inklui buat hirak hanesan uza tempu servisu hodi hala'o komérsiu privadu, haruka subordinadu ruma hodi halo servisu ba interesse privadu, uza Estadu nia veíkulu sira hodi halo viajen ho família, no empresta osan husi Instituisaun Públika (maske Ita-Boot fó-fila osan refere). Ne'e bele iha relasaun ho uza **informasaun** liuhusi Ita-Boot nia facilidade servisu nian hodi hetan benefísiu privadu, liuliu bainhira informasaun ne'e konfidensiál.

Asaun seluk sira ne'ebé tama iha kategoria violasaun ida-ne'e hetan proibisaun tuir Estatutu Funsan Públika. Kategoria ida-ne'e mós inklui krime pekulatu no dezviu ba riku-soin/patrimóniu públiku.



Lei kona-ba Medida sira ba Prevene no Kombate Korupsaun

Artigu 295 – Pekulatu

1. Funsionáriu ne'ebé, hasoru lei, halo ninian ka halo ema seluk nian osan ka bens móveis, públiku ka partikulár, ne'ebé entrega hela ba nia ka tama iha nia liman ka nia bele kaer tanba nia funsaun, sei hetan pena prizaun tinan 3 to'o tinan 10, kuandu dispozisaun legál seluk la haruka aplika pena todan liu.
2. Funsionáriu ne'ebé empresta, empeña ka, troka valor objetu ne'ebé Numeru anteriór temi sei hetan pena prizaun to'o tinan 3 ka multa, kuandu dispozisaun legál seluk la haruka aplika pena todan liu.
3. Kuandu osan ka bens móveis ne'ebé Numeru anteriór sira temi iha valór aas-liu dolar amerikanu 5.000 sei aplika pena prizaun tinan 4 to'o tinan 12 ka tinan 2 to'o tinan 5, respetivamente.
4. Kuandu osan ka bens móveis ne'ebé Numeru 1 temi iha valór kí'ik-liu dolar amerikanu 50 sei aplika pena prizaun to'o tinan 3 ka multa.

Artigu 83:Uza-sala riku-soin públiku sira

Kualkér funsionáriu ne'ebé uza ka permite funsionáriu seluk hodi uza veikulu ka rikusoin móvel seluk ho folin signifikativu ne'ebé iha ninia responsabilidade ka pose ka ne'ebé nia asede tanba ninia serbisu, ba objetivu sira-ne'ebé loloos labele atu uza, hodi obtein ba ninia an rasik ka ema seluk ruma, kualkér benefísiu la-tuir lei ka atu hamosu prejuizu ruma ba ema seluk, maka sei hetan kastigu prizaun to'o tinan 2, karik soin sira-ne'e iha funsionáriu ne'e nia pose ka nia bele asede tanba ninia serbisu.

EZEMPLU SIRA HUSI UZU PROPRIEDADE ESTADU NIAN BA INTERESE PRIVADU

- Funsionáriu públiku ida iha Ministériu ida hetan veikulu Estadu ida hodi jere desenvolvimentu ba postu saúde ida, maibé nia uza karreta ne'e hodi hala'o nia interese privadu.
- Funsionáriu públiku ida uza veikulu Estadu nian hodi tula ninia família ba munisipiu seluk.
- Xefe Departamentu ida fó instrusaun ba ninia subordinadu ida hodi foti ninia oan sira iha eskola.
- Funsionáriu públiku ida empresta osan hosi instituisaun publika iha-ne'ebé nia serbisu hela hodi selu ninia tusan, ho intensaun atu selu fila-fali ho lalais bainhira nia simu tiha nia osan. Mézmuke nia selu ona instituisaun nia osan, ne'e nafatin sai nu'udar violasaun ida ba Governasaun Di'ak no bele mós sai nu'udar dezviu ida.
- Funsionáriu públiku ida hetan, liuhosi ninia serbisu, katak Governu sei harii estrada foun ida iha fatin ida. Nia decide atu sosa rai iha besik estrada foun ne'e (ka fó-hatene ba ninia maluk membru família ruma hodi sosa), tanba nia hatene katak rai ne'e nia folin sei sa'e bainhira estrada ne'e atu harii.

PRINSIPAIS VIOLASAUN BA DIREITU UMANU RELASIONADU HO DEZVIU PODÉR

Prátika **dezviu ba podér** manifesta iha forma oioin, hanesan korrupsaun no **nepotizmu**, ne'ebé hamenus konfiansa sidadaun nian ba instituisaun públika sira.

Prinsipál violasaun direitu umanu ne'ebé relasionadu ho dezviu ba podér maka violasaun direitu ba **igualdade**, tanba dezviu ba podér bele benefisia de'it grupu balun no ida-ne'e kontribui ba halo naruk desigualdade no injustisa sosiál.

Artigu Konstituisaun RDTL ne'ebé Viola:

- **Artigu 16 (Universalidade no Igualdade):** Garante katak sidadaun hotu hanesan iha lei nia oin no labele hetan diskriminasaun. Dezviu ba podér kria tratamentu la hanesan.
- **Artigu 17 (Igualdade entre Feto ho Mane):** Se dezviu ba podér afeta feto sira liu, bele viola artigu ne'e.

Dezviu ba podér mós bele kontribui ba violasaun direitu ba **partisipasaun**, tanba desizaun sira ne'ebé foti **la iha** transparénsia no partisipasaun husi populaun.

Artigu Konstituisaun RDTL ne'ebé Viola:

- **Artigu 40 (Liberdade Expresaun no Informasaun):** Transparénsia no asesu ba informasaun nu'udar kondisaun esensiál ba partisipasaun efetiva.
- **Artigu 63 (Partisipasaun Polítika Sidadaun nian):** Dezviu ba podér bele impede partisipasaun sidadaun nian iha prosesu foti desizaun.

Violasaun direitu ba **liberdade** mós sai hanesan konsekuénsia ida husi dezviu ba podér, espesialmente iha kazu abuzu autoridade ne'ebé Pesoál administrasaun públika sira utiliza sira-nia kargu hodi persegue no intimida sira-nia opozitór sira.

Artigu Konstituisaun RDTL ne'ebé Viola:

- **Artigu 30 (Direitu ba Liberdade, Seguransa no Integridade Pesoál):** Abuzu autoridade bele lori ba detensaun arbitrária, asédiu, ka ameasa ba seguransa pesoál.
- **Artigu 40 (Liberdade Expresaun no Informasaun):** Intimidasaun bele taka dalan ba espresaun livre no asesu ba informasaun.

Jestaun rekursu públiku ne'ebé **la di'ak**, tanba dezviu ba podér, bele hamenus kualidade fornese servisu públiku sira, hanesan saúde, edukasaun no seguransa, no ida-ne'e difikulta asesu populaun nian ba sira-nia direitu hirak-ne'e no halo naruk desigualdade sosiál.

Artigu Konstituisaun RDTL ne'ebé Viola (ezemplu balun):

- **Artigu 57 (Direitu ba Saúde):** Rekursu ne'ebé desvia bele lori ba falta ai-moruk, ekipamentu, ka profisionál saúde nian iha ospital.
- **Artigu 59 (Direitu ba Edukasaun):** Desviu rekursu bele hamosu kondisaun eskola sira ne'ebé la di'ak ka falta materiál didátiku.

- **Artigu 56 (Direitu ba Asisténsia Sosiál):** Se osan ba programa sosiál desvia, ema vulnerável sira sei la hetan tulun.

3. MÁ-ADMINISTRASAUN

SAIDA MAK MÁ-ADMINISTRASAUN

Má-administrasaun mosu-mai bainhira Prinsípiu 9 husi Governasaun Di'ak , ida ka liu, la hetan aplika no nune'e povu Timór-Leste la hetan atendimentu ba servisu públiku ne'ebé efetivu. Má-administrasaun ne'e kobre asaun lubuk ida. Violaasaun ne'e fokus atu analiza se funsaun públika ne'e sai efisiente no efikás, transparente no ho sistema kontrolu efetivu disponivel hodi prevene desizaun aat no uzu ba rekursus Estadu nian ka lae.

SAIDA MAK SAI NU'UDAR PRINSÍPIU LEGÁL HUSI MÁ-ADMINISTRASAUN

ADMINISTRASAUN PÚBLIKA NIA PRINSÍPIU JERÁL SIRA



Konstituisaun RDTL

Artigu 137 (Prinsípiu Jerál Administrasaun Públiku ninian)

1. Administrasaun Públika haree ba prosekusaun interese públiku nian, ne'e mak respeitu ba interese lejítimu sidadaun no instituisaun konstitusionál sira-nian.
2. Administrasaun Públika nia estrutura iha dalan ida atu sés husi birokratizasaun, buka dada besik populasaun sira-nia serbisu no kaer metin interese partisipasaun nian iha nia jestaun efetivu.
3. Lei harii jestores sira-nia direitu no garantia, liu-liu hasoru hahalok sira-ne'ebé viola sira-nia direitu no interese lejítimu.

PRINSÍPIU SIRA GOVERNASAUN DI'AK NIAN

Prinsípiu sira Governasaun Di'ak nian tuirmai ne'e hanesan **Partisipasaun**, **Transparénsia**, **Akontabilidade**, no **Responsividade** sai partikularmente relevante ba kategoria violaasaun ida-ne'e.

SUB-KATEGORIA SIRA MÁ-ADMINISTRASAUN NIAN

PDHJ fahe “Má-Administrasaun” ba iha sub-kategoria haat (4) hanesan tuirmai ne'e:

1. Difikuldade atu hetan asesu ba servisu públiku.
2. Transparénsia no / ka Partisipasaun ne'ebé la Suficiente.
3. Sistema Kontrolu sira-ne'ebé la Efetivu.
4. Jestaun ba rekursus ne'ebé irasionál.

DIFFIKULDADE ATU HETAN ASESU BA SERVISUS PÚBLIKU

Bainhira servisu públiku sai difisil ba públiku atu hetan asesu, ida-ne'e hatudu governasaun ne'ebé ladún di'ak. Difikuldade ne'e bele mosu tanba razaun lubuk ida:

- **Instituisaun Públika dala ruma fizikamente la asesível ba públiku, ka ba povu ne'ebé tuir loloos instituisaun ne'e serbí.** Porezemplu, servisu públiku ne'e disponivel de'it iha Dili, nune'e dook demais ba ema sira husi munisípiu atu halo viajen hodi hetan asesu. Instituisaun Públika ne'e mós dala ruma só bele disponivel iha tempu ne'ebé la conveniente – porezemplu bainhira ema sira servisu hela no labele bá hodi asesu servisu ne'e.
- **Servisu sira-ne'e dala ruma inkómodu demais, nune'e difisil ba ema atu bele hetan asesu.** Porezemplu, ema dala ruma hetan ezijénsia hodi preenxe dokumentu/rekizitu lubuk boot ida, ka bá eskritóriu oioin, ka hetan dokumentu sira-ne'ebé la presiza ba ema sira-ne'e atu foti, molok sira atu bele hetan servisu ne'e.
- **Ema dala ruma tenke preenxe kritériu limitadu hodi asesu servisu públiku ida.** Kritériu ida-ne'e dala ruma la apropriadu. Porezemplu, Instituisaun Públika ida dala ruma ezije ema atu iha konta bankária ida hodi rejista ba servisu ida, maske ema barak iha Timor-Leste la iha konta bankária.
- Servisu públiku dala ruma la hetan esplikasaun ka sosializasaun apropiadamente ba comunidade no tanba ne'e ema la hatene katak servisu ne'e eziste duni ka oinsá atu bele iha asesu ba, tanba dala ruma la iha Partisipasaun no Transparénsia.

EZEMPLU SIRA KONA-BA DIFIKULDADE ATU ASESU SERVISU PÚBLIKU

- Bainhira Ministériu Saúde harii Sentru Saúde Materna sira, sentru balu harii iha área sira-ne'ebé dook loos husi comunidade sira no difisil ba ema barak atu hetan asesu.
- Departamentu públiku responsavel hodi fó-sai billete identidade sira ezije ema atu hetan/lori deklarasaun husi Xefe Suku molok atu sira fó-sai billete identidade ida, maibé susar tebes ba ema atu hetan deklarasaun ida-ne'e.
- Atu hetan Númeru Matrícula ba ninia veikulu, ema ida tenke vizita eskritóriu oioin Governu nian no trata dokumentu lubuk boot ida. Prosesu ida-ne'e lori tempu naruk tebes.
- Instituisaun públika ida ne'ebé halo hela prosesu oferta (**TENDERIZASAUN**) só tau de'it avizu públiku ida hodi fó anúnsiu kona-ba oferta ne'e iha eskritóriu nia kuadru-avizu no la publika ka fó-sai anúnsiu liuhusi média (jornál, TVTL, RTTL, nst.).

INSUFISIÊNCIA KONA-BA TRANSPARÊNCIA NO/KA PARTISIPASAUN

Transparência no Partisipasaun ne'ebé la suficiente bele hamosu difikuldade ba públiku hodi asesu servisu públiku, no bele mós rezulta ema individuál sira atu hetan efektu negativu husi desizaun no asaun administrativa sira, tanba ema sira-ne'e la hetan informasaun no konsultasaun apropiada.

La-iha Partisipasaun bele mós rezulta servisu públiku la efetivu hodi responde povu nia nesiedade sira, tanba **sein input** husi comunidade, difisil atu avalia povu nia nesiedade sira apropriadamente.

La-iha Transparência bele prevene povu hodi iha abilidade atu hatene razaun husi desizaun ka asaun ruma ne'ebé afeta sira. Ida-ne'e bele difikulta povu atu avalia se desizaun ne'e di'ak ka lae, no bele difikulta povu atu dezafia ka hatu'o rekursu hasoru desizaun ida. **La-iha Transparência** bele mós afeta poténsialmente **Akuntabilidade** (*Accountability*), tanba la iha transparência, comunidade la bele avalia se funsiunáriu públiku sira kumpre duni sira-nia knaar sira ka lae.

EZEMPLU SIRA KONA-BA TRANSPARÊNCIA / PARTISIPASAUN NE'EBÉ LA SUFICIENTE

- **Programa Merenda Eskolár** iha eskala sistema aprovizionamentu ne'ebé ki'ik, atu eskola sira tenke halo tuir hodi hili (selesiona) grupu lokál sira-ne'ebé atu te'in hahán ba alunu sira. Eskola sira hetan ezijénsia hodi fó-sai **anúnsiu** públiku atu buka-hetan proposta sira ho mínimu mak tolu husi grupu komunitáriu sira, no depois xefia eskola nian hamutuk ho Asosiasaun Inan-Aman no Mestre sira mak sei nomeia grupu ida ho proposta ne'ebé di'ak liu.

Prosesu ida-ne'e ho intensaun hodi asegura katak grupu komunitáriu ne'ebé di'ak liu hotu mak sei hetan kontratu ne'e. Karik prosesu ida-ne'e ema la halo tuir ho loos, entaun sei hamosu falta transparência no/ka partisipasaun. Komunidade mós sei la iha maneira hodi determina se eskola sira hili ona grupu komunitáriu ida-ne'ebé bazeia ba kritériu ne'ebé apropiadu ka lae. Nia rezultadu mak dala ruma la'ós grupu ne'ebé di'ak liu mak sei hetan selesaun. Porezemplu, iha kazu balu Diretór Eskolár nomeia de'it grupu ida husi ninia família rasik.

- Bainhira instituisaun públika ida rekruta funsiunáriu, entaun sira tenke halo tuir prosedimentu ne'ebé koretu, inklui fornese ba **aplikante** sira rezultadu husi sira-nia **aplikasaun**, inklui valór teste ne'ebé **aplikante** sira tuir. Karik instituisaun falla atu informa ba **aplikante** hotu-hotu kona-ba rezultadu husi sira-nia **aplikasaun**, inklui rezultadu husi sira-nia teste, no telefone de'it kandidatu sira-ne'ebé susesu, entaun ida-ne'e hatudu falta transparência. Ida-ne'e sei hamosu problema ida tanba **aplikante** sira seluk la bele determina se instituisaun públika ne'e uza duni prosesu loos ka lae hodi kontrata funsiunáriu foun, ka sira fó de'it kontratu ba sira-nia belun no família sira.
- Bainhira SEPFOPE fó oportunidade ba kursu formasaun profisionál hodi ema atu partisipa iha eskema servisu migrante iha Austrália, entaun presiza iha prosesu ida ne'ebé transparente hodi hili partisipante sira. Bainhira la iha prosesu ida-ne'ebé transparente, no funsiunáriu públiku sira no SEPFOPE hili de'it mak sira-nia família no belun sira rasik atu

partisipa iha kursu formasaun hirak ne'e, entaun ida-ne'e sai nu'udar má-administrasaun tanba falta transparénsia no partisipasaun iha desizaun ne'e.

- Bainhira PDHJ, ka instituisaun kontrolu seluk ida, hala'o auditoria ka monitorizasaun ba programa ida Governu nian, maibé la hetan informasaun ruma tanba instituisaun públika ne'e la halo dokumentasaun ruma, entaun ida-ne'e tama iha kazu má-administrasaun tanba hatudu falta transparénsia.

SISTEMA KONTROLU SIRA-NE'EBÉ LA EFETIVU

Sistema kontrolu sira inklui supervizaun, auditoria, monitorizasaun no relatóriu. Sistema kontrolu sira-ne'ebé la efektivu sei limita funsaun públika nia abilidade hodi ezerse kontrolu ba governu nia atividade no programa sira. Ida-ne'e bele hamosu korupsaun no abuzu poder, tanba bele prevene funcionáriu públiku sira ne'e asumi kargu hodi kontrola efektivamente atividade husi sira-nia subordinadu sira. Ne'e mós prevene funsaun públika hodi kontrola efektivamente setór privadu no ajente sosiedade sivil sira-ne'ebé serbisu hodi Estadu nia naran.

Violasaun ida-ne'e akontese tanba atividade ka programa partikulár ida la hetan sistema kontrolu efektivu ne'ebé disponivel, ka bainhira sistema sira-ne'e iha duni maibé instituisaun públika sira la efektivamente halo-tuir no impoin. Porezemplu, instituisaun públika ida dala ruma iha sistema relatóriu ida-ne'ebé di'ak tebe-tebes, maibé se ema la uza maka sistema ne'e sei la iha efektividade.

EZEMPLU SIRA HUSI SISTEMA KONTROLU SIRA-NE'EBÉ LA EFETIVU

- Programa Merenda Eskolár iha sistema ida kona-ba relatóriu mensál hosi eskola sira ba Diresaun Edukasaun Munisipál hodi asegura atu osan ba programa ne'e hetan gasta ho di'ak. Maibé, eskola sira dala barak la entrega sira-nia relatóriu, ne'ebé signifika katak laiha dalan ba Administrasaun Munisipál sira hodi hatene se osan ba Programa Merenda Eskolár ne'e hetan gasta duni ho lo-loos ka lae.
- Ministériu Agrikultura fornese tratór-liman sira ba comunidade rurál sira, maibé laiha planu ruma hodi asegura tratór sira-ne'e nia manutensaun. Nia rezultadu mak tratór barak sai aat tiha no ema la uza tan.
- Departamentu Farmásia iha Ministériu Saúde laiha sistema efektivu ida hodi kontrola jestaun ai-moruk iha ospital sira. Nia rezultadu mak ai-moruk barak mak nia prazu liu tiha no tenke soe.
- Bainhira mestre ida la mai serbisu durante tinan ida no Diretór Eskolár la foti asaun ruma. Se problema ida-ne'e la identifika husi Diretór Munisipál ka Inspetór Eskolár sira, maka ida-ne'e hatudu katak sistema kontrolu la efektivu.
- Iha kazu balu, Governu selu kompañia privada sira ho osan lubuk boot ida hodi desenvolve projetu infraestrutur sira, maibé ninia rezultadu la prienxe padraun ne'ebé ita espera. Ida-ne'e hatudu falta sistema kontrolu ne'ebé efektivu hodi asegura atu utilizaun rekursus governu nian utiliza ho efikásia

JESTAUN BA REKURSUS NE'EBÉ IRASIONAL KA LA EFETTIVU

Jestaun ba Rekursus ne'ebé Irasional ka la Efetivu akontese bainhira instituisaun públika ida uza rekursus ho maneira ida-ne'ebé la halo-tuir objetivu ne'ebé rekursus ne'e aloka bá, ka ho maneira ida-ne'ebé folin-laek. Ida-ne'e bele inklui uzu ba kualkér kategoria tolu (3) husi rekursus tuirmai ne'e: finanseiru, umanus ka materiál. Kategoria ida-ne'e la relasiona ho uza-sala tan-ba hakarak rekursu sira, maibé foka liu ba situasaun sira iha-ne'ebé instituisaun públika ida ka funsionáriu públiku ida uza rekursus ho maneira ida-ne'ebé la razoável de'it bainhira tau iha konsiderasaun informasaun disponivel ba funsionáriu refere.

EZEMPLU SIRA HUSI JESTAUN REKURSUS NE'EBÉ IRRASIONAL KA LA EFETTIVU

- Iha Eskola Sekundária ida, tanba laiha rekursus, maka mestre ida-ne'ebé formadu hodi hanorin matemátika hetan instrusaun hodi hanorin mós siénsia.
- Eskola ida halo proposta hodi husu fundu atu reabilita ninia sala-de-aula sira maibé, bainhira simu ona osan ne'e, sira uza osan ne'e barak liu hodi halo festa hamutuk ho comunidade atu halo celebraun.
- SEPFOPE hahú projetu ida hodi harii fila-fali pasadeira ida-ne'ebé mak foin lalais ne'e nia konstrusaun remata ona no la presiza atu halo reparasaun.

PRINSÍPIU VIOLASAUN BA DIREITU UMANU RELASIONADU HO MÁ-ADMINISTRASAUN

Má-administrasaun iha administrasaun públika bele sai hanesan fatin ne'ebé buras ba violasaun direitos umanus ho impaktu negativu ba moris sidadaun sira nian. Wainhira jestaun rekursus públiku sira la eficiente, korrupta ka negligente, direitos fundamentais sira bele komprometidos. Falta asesu ba serbisu básicos sira hanesan saúde, no edukasaun, porezemplu, sai hanesan konsekuensia direita ida husi má-administrasaun ne'ebe viola direitos populaun sira nian ba saúde no edukasaun. Má-administrasaun mos bele kontribui ba hamenus qualidade prestasaun servisu públiku sira tamba falta investmentus, no ida ne'e difikulta asesu populaun sira nian ba iha sira nia direitos fundamentais sira.

4. ILEGALIDADE

SAIDA MAK ILEGALIDADE?

Ilegalidade envolve funsióariu públiku sira-nia toma desizaun ka foti asaun ho maneira ruma ne'ebé la tuir lei. Ilegalidade la nesesáriu atu envolve elementu kriminál ruma – defaktu iha kazu maioria la envolve krime.

SAIDA MAK SAI NU'UDAR PRINSÍPIU LEGÁL HUSI ILEGALIDADE?

Evidentemente, prinsípiu legál ne'ebé importante liu hotu maka desizaun no asaun hotu-hotu ne'ebé funsióariu públiku sira foti tenke kumpre lei. Prinsípiu ida-ne'e previstu iha Konstituisaun RDTL, Estatutu Funsun Públika, Lei Orgánika ba Administrasaun Públika no Kódigu Prosedimentu Administrativu.

Prinsípiu legalidade ezije atu *prosesu* tomada desizaun no desizaun ne'e nia *konteúdu* ka asaun tenke kumpre lei.

SAIDA MAK SAI NU'UDAR SUB-KATEGORIA HUSI ILEGALIDADE?

PDHJ fahe "Ilegalidade" ba iha sub-kategoria hamutuk rua (2):

1. Ilegalidade Formál.
2. Ilegalidade Materiál.

"ILEGALIDADE FORMÁL"

Ilegalidade "Formál" ne'e iha relasaun ho *prosesu formál* ne'ebé uza hodi foti desizaun ka foti asaun ruma. Karik lei espesifika prosesu espesífiku ida-ne'ebé instituisaun públika ida ka funsióariu públiku ida tenke halo-tuir hodi foti desizaun ka foti asaun ruma no karik prosesu ne'e la halo-tuir ho *koretu*, maka ida-ne'e sai nu'udar "ilegalidade formál". Se, la tuir *totalmente* prosesu ne'e, maka ida-ne'e sai nu'udar "ilegalidade materiál".

Ilegalidade formál inklui:

- Falla atu halo-tuir medidas sira-ne'ebé prosesu ida ezije tuir previstu iha lei, inklui prosedimentu previstu iha Kódigu Prosedimentu Administrativu.
- Falla atu konsulta ho parte hotu-hotu ne'ebé lei ezije atu konsulta molok atu hola desizaun ka foti asaun ruma – inklui parte interesada hotu-hotu hanesan define tiha ona iha Kapítulu III husi Kódigu Prosedimentu Administrativu.
- Falla atu uza formatu koretu iha prosesu administrativu ida – porezemplu la halo desizaun ho eskrita bainhira nesesáriu.
- Falla atu notifika aktu administrativu ida tuir ezijénsia – inklui tuir Kapítulu V husi Kódigu Prosedimentu Administrativu.
- Falla atu prienxe períodu tempu sira previstu iha lei.

EZEMPLU SIRA HUSI ILEGALIDADE “FORMÁL”

- Tuir Seksaun I husi Kapítulu VII husi Kódigu Prosedimentu Administrativu, aktu administrativu sira tenke dokumentadu poreskritu¹¹ no tenke inklui informasaun espesífika. Tanba ne’e, se funsionáriu públiku ida halo Aktu Administrativu ida laho dokumentasaun por eskritu, inklui informasaun hotu-hotu ne’ebé lei ezije, maka ida-ne’e sai nu’udar “ilegalidade formál”, maski aktu ka desizaun ne’e rasik sai legál.
- Hanesan mos iha leten, se funsionáriu públiku ida halo Aktu Administrativu ida lakonsulta ho parte interesada hotu-hotu, hanesan previstu iha Kapítulu III husi Kódigu Prosedimentu Administrativu, maka ne’e sai nu’udar “ilegalidade formál”, la haree ba desizaun ka asaun nia konteúdu.
- Se instituisaun públika ida halo desizaun aprovizionamentu ruma, sem halo-tuir lo-loos prosesu formál hanesan previstu iha lei aprovizionamentu, maka ne’e mós sei sai hanesan “ilegalidade formál”.

Ezemplu sira mak inklui:

- Dokumentu ida-ne’ebé iha prosesu aprovizionamentu la tuir formatu previstu iha Lei kona-ba Kódigu Aprovizionamentu no Kontratu Públiku.
- Entidade Adjudikante ne’e la loke envelope sira-ne’ebé kontein proposta sira tuir prosesu previstu iha Lei kona-ba Kódigu Aprovizionamentu no Kontratu Públiku (Seksaun VI).
- Publikasaun kona-ba desizaun adjudikasaun la kumpre rekizitu previstu iha lei – porezemplu desizaun ne’e fó sai iha loron rua (2) de’it nia laran, enkuantu tuir loloos iha loron hitu (7).
- Desizaun atu adjudika ka la adjudika, tenki públika sai iha Portal Aprovizionamentu no tenki notifika konkorente ekskluidu sira iha loron 7 nia laran, maibé, la públika iha Portal Aprovizionamentu no la notifika.

ILEGALIDADE “MATERIÁL”

Ilegalidade “Materiál” iha relasaun ho desizaun ka asaun ida nia konteúdu.

Ilegalidade “Materiál” akontese bainhira de’it instituisaun públika ka funsionáriu públiku ida foti desizaun ka foti asaun ruma ne’ebé espesifikamente hetan bandu husi lei.

Violasaun barak seluk hasoru Governasaun Di’ak dala ruma tama ba iha kategoria “ilegalidade materiál”.

- **Dezviu ba Podér** baibain sai nu’udar ilegalidade materiál ida tanba envolve funsionáriu públiku ida ne’ebé halo hela buat ruma ne’ebé Estatutu Funsau Públika bandu maka’as.

¹¹Aktu Administrativu sai nu’udar kualkér desizaun hosi órgaun sira Administrasaun nian ne’ebé hako’ak padraun sira husi lei públika ho intensaun atu prodús efektu legál iha situasaun ida-ne’ebé espesífika no definitiva.

Ilegalidade materiál mós aplika bainhira funsionáriu públiku ida-nia desizaun ka asaun sai nu'udar krime ida tuir Kódigu Penál.

- Ilegalidade materiál bele mós akontese bainhira instituisaun públika ka funsionáriu públiku ruma foti asaun ruma ne'ebé espesifikamente la tama ba iha sira-nia kompeténsia tuir lei – (ida-ne'e sei mós tama ba iha kategoria **Inkompeténsia**).

EZEMPLU SIRA HUSI ILEGALIDADE “MATERIÁL”

- Bainhira funsionáriu públiku ida husu taxa hodi hala'o funsaun ruma, enkuantu tuir loloos funsaun ne'e la ezije taxa ruma tuir lei maka ida-ne'e sai nu'udar “ilegalidade materiál” – porezemplu, se Diretór Eskolár ida husu ba alunu nia inan-aman sira hodi selu propina atu sira-nia oan bele frekuenta eskola.
- Bainhira instituisaun públika (entidade adjudikante) ida-ne'ebé jere prosesu aprovizionamentu uza prosesu ida-ne'ebé totalmente la loos, maka ida-ne'e sai nu'udar “ilegalidade materiál” ida. Porezemplu, se entidade públika ida hili tipu “prosedimentu aprovizionamentu ajuste diretu ” previstu iha lei kona-ba Kódigu Aprovizionamentu no Kontratu Públiku ba sasán ho folin USD\$250,000, enkuantu regra jerál aprovizionamentu nian haruka atu hili tipu prosedimentu aprovizionamentu **Konkursu Públiku**, exeptu iha fundamentasaun seluk ne'ebé bele prienxe regra espesial sira previstu iha artigo 42..
- Asaun sira-ne'ebé sai “mamuk no inválidu”, tuir Artigu 50 husi Kódigu Prosedimentu Administrativu, espesifikamente:
 - Aktu sira-ne'ebé bazeia ba uzurpasaun poder;
 - Aktu sira-ne'ebé iha li'ur hosi poder sira-ne'ebé hetan atribuisaun ba entidade kolektiva ne'ebé autor ne'e pertense bá [i.e. Laiha Kompeténsia];
 - Aktu sira-ne'ebé nia objetivu sai imposivel, inatinjível ka nu'udar krime ida;
 - Aktu sira-ne'ebé infrinje konteúdu esensial husi direitu fundamentál ida;
 - Aktu sira-ne'ebé foti liuhosi koersaun;
 - Aktu sira-ne'ebé laiha baze legál ruma;
 - Deliberaun sira husi órgaun universitáriu sira-ne'ebé foti sein tuir prosesu lo-loos ka ho falla atu observa kuorum ka maioria tuir ezijénsia legál;
 - Aktu sira-ne'ebé infrinje juis sira-nia kazu sira;
 - Aktu sira-ne'ebé sai nu'udar konsekuénsia husi aktu administrativu sira-ne'ebé antes hetan anulasaun ka revoga tiha ona, bazeia ba kondisaun katak laiha kontra-partida/parte interesada sira ho interese lejítimu hodi mantein aktu konsekuente ne'e.
 - Tuir Estatutu Funsun Públika, funsionáriu públiku sira labele auzente hosi sira-nia serbisu liu loron 21 sein justifikasaun. Sefunsionáriu sira viola regulamentu ida-ne'e, maka lei ezije atu fó demisaun ba sira. Maske nune'e, iha kazu ida iha-ne'ebé funsionáriu públiku ida la tama serbisu durante loron 100 resin, maibé Komisaun Funsun Públika só decide atu fó sansaun suspensaun ka inatividade envezde fó demisaun ba funsionáriu públiku ne'e

PRINSIPAIS VIOLASAUN BA DIREITU UMANU RELASIONADU HO ILEGALIDADE

Ilegalidade iha Administrasaun Públika bele manifesta iha forma oioin, hahú husi dezviu ki'ik sira to'o iha eskema boot sira hanesan korrupsaun. Iha kualker kazu, prátika hahalok iilízitu husi funsionáriu públiku no ajente administrasaun públika **sira-nian** fera Konstituisaun no lei sira, nune'e mós kompromete jestaun rekursu públiku Estadu nian no kualidade prestaun servisu públiku ba populasaun sira. Situasaun ida-ne'e bele **hamosu** violasaun grave ba direitu umanu hanesan falta asesu ba saúde, edukasaun, seguransa, diskriminasaun, no tortura.

Korrupsaun, porezemplu, hanesan forma komún liu husi ilegalidade iha administrasaun públika no bele iha impaktu boot ba direitu umanu. Wainhira rekursu públiku sira utiliza fali ba fin privadu sira, hanesan enrikesimentu iilízitu ajente públiku nian, sei rezulta iha investimentu **ki'ik liu** de'it iha área esensiál sira hanesan saúde no edukasaun. Ida-ne'e bele halo falta ai-han iha ospitál sira, falta profesór iha eskola sira, nune'e mós falta seguransa iha dalan sira, ne'ebé prejudika asesu populasaun nian ba direitu fundamentál hirak-ne'e.

Ezemplu seluk ida husi ilegalidade iha administrasaun públika ne'ebé bele iha konsekuénsia grave ba direitu umanu maka **nepotizmu** ka nomeasaun parente no belun ba kargu diresaun no xefia sira **la liuhusi kritériu** tékniku no meritokrátiku. Prátika ida-ne'e bele kompromete kualidade prestaun servisu públiku sira ba populasaun tanba ema sira ne'ebé la iha kualidade maka presta servisu públiku sira ba comunidade. Nepotizmu mós **hamosu** desigualdade no injustisa tanba priviléjia grupu ida de'it



Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça

Estrada Caicoli, Dili, Timor-Leste

Suporta Husi:

